

Informe de la

**REUNIÓN CONSULTIVA REGIONAL DE AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE SOBRE PROTEGER LA PESCA SOSTENIBLE EN PEQUEÑA
ESCALA: UNIFICACIÓN DE LA PESCA RESPONSABLE Y EL
DESARROLLO SOCIAL**

San José, Costa Rica, 20-22 de octubre de 2010

Report of the

**LATIN AMERICA AND CARIBBEAN REGIONAL CONSULTATIVE
MEETING ON SECURING SUSTAINABLE SMALL-SCALE FISHERIES:
BRINGING TOGETHER RESPONSIBLE FISHERIES AND SOCIAL
DEVELOPMENT**

San José, Costa Rica, 20–22 October 2010



Los pedidos de publicaciones de la FAO pueden ser dirigidos a:
Grupo de Ventas y Comercialización
Oficina de Intercambio de Conocimientos,
Investigación y Extensión
Organización de las Naciones Unidas
para la Agricultura y la Alimentación
Correo electrónico: publications-sales@fao.org
Fax: (+39) 06 57053360
Sitio Web: www.fao.org/icalog/inter-e.htm

Copies of FAO publications can be requested from:
Sales and Marketing Group
Office of Knowledge Exchange, Research and Extension
Food and Agriculture Organization
of the United Nations
E-mail: publications-sales@fao.org
Fax: +39 06 57053360
Web site: www.fao.org/icalog/inter-e.htm

Informe de la

REUNIÓN CONSULTIVA REGIONAL DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE SOBRE
PROTEGER LA PESCA SOSTENIBLE EN PEQUEÑA ESCALA:
UNIFICACIÓN DE LA PESCA RESPONSABLE Y EL DESARROLLO SOCIAL

San José, Costa Rica, 20-22 de octubre de 2010

Report of the

LATIN AMERICA AND CARIBBEAN REGIONAL CONSULTATIVE MEETING ON
SECURING SUSTAINABLE SMALL-SCALE FISHERIES: BRINGING TOGETHER RESPONSIBLE
FISHERIES AND SOCIAL DEVELOPMENT

San José, Costa Rica, 20-22 October 2010

Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

Las opiniones expresadas en esta publicación son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this publication are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

ISBN 978-92-5-006788-9

Todos los derechos reservados. La FAO fomenta la reproducción y difusión parcial o total del material contenido en este producto informativo. Su uso para fines no comerciales se autorizará de forma gratuita previa solicitud. La reproducción para la reventa u otros fines comerciales, incluidos fines educativos, podría estar sujeta a pago de derechos o tarifas. Las solicitudes de autorización para reproducir o difundir material de cuyos derechos de autor sea titular la FAO y toda consulta relativa a derechos y licencias deberán dirigirse por escrito al

Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en Materia de Publicaciones
Oficina de Intercambio de Conocimientos, Investigación y Extensión
FAO

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma (Italia)

o por correo electrónico a:
copyright@fao.org

All rights reserved. FAO encourages the reproduction and dissemination of material in this information product. Non-commercial uses will be authorized free of charge, upon request. Reproduction for resale or other commercial purposes, including educational purposes, may incur fees. Applications for permission to reproduce or disseminate FAO copyright materials, and all queries concerning rights and licences, should be addressed by e-mail to

copyright@fao.org

or to the

Chief, Publishing Policy and Support Branch
Office of Knowledge Exchange, Research and Extension
FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

PREPARACIÓN DE ESTE DOCUMENTO

El presente documento es el informe final de la Reunión consultiva regional de América Latina y el Caribe sobre *Proteger la pesca sostenible en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social*, convocada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en colaboración con la Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano/Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector (OSPESCA), en San José, Costa Rica, del 20 al 22 de octubre de 2010. Incluye un informe resumido de la Reunión regional estratégica sobre reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y piscicultores ante los desastres y los efectos del cambio climático, San José, Costa Rica, 19 de octubre de 2010.

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

This is the final Report of the Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting on Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development, which was convened by FAO in cooperation with Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano/Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector (OSPESCA) in San José, Costa Rica, 20–22 October 2010. It includes the summary report of the Regional Strategic Meeting on Reducing Vulnerability of Fishing and Fish Farming Communities to Disasters and Climate Change Impacts, San José, Costa Rica, 19 October 2010.

FAO.

Informe de la reunión consultiva regional de América Latina y el Caribe sobre Proteger la pesca sostenible en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social, San José, Costa Rica, 20-22 de octubre de 2010.

Report of the Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting on Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development. San José, Costa Rica, 20–22 October 2010.

FAO Fisheries and Aquaculture Report/FAO Informe de pesca y acuicultura. No. 964. Rome, FAO. 2011. 77p.

RESUMEN

La Reunión regional consultiva de América Latina y el Caribe fue uno de los tres talleres regionales de carácter consultivo realizados para dar seguimiento al taller inicial de 2009 del Programa extrapresupuestario de la FAO sobre pesca y acuicultura para reducir la pobreza y para la seguridad alimentaria. Los talleres, creados a partir de los resultados de la Conferencia Mundial sobre la Pesca en Pequeña Escala, celebrada en Bangkok en octubre de 2008, y referidos a las recomendaciones elaboradas por el 26° período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, de marzo de 2009, respecto al desarrollo potencial de un instrumento y programa internacional para la pesca en pequeña escala. El objetivo de los talleres fue dar orientación sobre el ámbito de acción y el contenido de un semejante instrumento internacional para la pesca en pequeña escala y sobre las posibles prioridades y modalidades de ejecución de un programa mundial de asistencia. Se organizó en torno a presentaciones plenarias sobre temas importantes y debates de grupos de trabajo.

El taller acordó que sería importante un instrumento internacional sobre la pesca en pequeña escala y un programa correspondiente, a fin de asegurar la pesca en pequeña escala. Se recomienda que un instrumento internacional sobre la pesca en pequeña escala y el programa de asistencia estén informados por los principios de los derechos humanos y por los instrumentos existentes que sean pertinentes a la buena gobernanza y el desarrollo sostenible, que comprendan un enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) como principio orientador para la gestión de recursos y el desarrollo, y que incorporen la gestión de riesgos de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC) como parte integral, teniendo en cuenta que la GRD es un proceso continuo, antes, durante y después de las catástrofes. El instrumento deberá aprovechar las experiencias disponibles con buenas prácticas de gobernanza en la pesca en pequeña escala a nivel nacional, regional y mundial, y fortalecer los mecanismos de divulgación y comunicación, también en las organizaciones regionales y subregionales, y de las asociaciones y redes de organizaciones de pescadores, de hombres y mujeres, y las organizaciones de la sociedad civil (OSC).

ABSTRACT

The Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting was one of three regional consultative workshops carried out as a follow-up to the 2009 inception workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security. The workshops built on the outcomes of the Global Conference on Small-scale Fisheries held in Bangkok in October 2008 and referred to the recommendations made by the 26th Session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) in March 2009 with regard to the potential development of an international instrument and programme for Small-scale fisheries. The purpose of the workshops was to provide guidance on the scope and contents of such an international small-scale fisheries instrument and on the possible priorities and implementation modalities for a global assistance programme. It was organized around plenary presentations on key subjects and working group discussions.

The workshop agreed that an international instrument on small-scale fisheries and a related programme would be important tools for securing sustainable small-scale fisheries. It recommended that a small-scale fisheries international instrument and assistance programme should be informed by human rights principles and existing instruments relevant to good governance and sustainable development, comprise the ecosystem approach to fisheries (EAF) as a guiding principle for resource management and development, and incorporate Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) as an integral part considering that DRM is a continuum process, before, during and after a disaster. The instrument should draw upon the available experiences with good governance practices in small-scale fisheries at national, regional and global levels and strengthen mechanisms for information sharing and communication, including by regional and subregional organizations and by associations and networks of fishworkers organizations, both of men and women, and civil society organizations (CSO).

The instrument should draw on the FAO *Code of Conduct for Responsible Fisheries*, as well as the international voluntary guidelines that are being developed under the auspices of FAO on land tenure and natural resources. It was recognized that there was a continuing need to promote the *Code of Conduct for Responsible Fisheries* in small-scale fisheries.

ÍNDICE

	Página
ABREVIACIONES Y SIGLAS	viii
RESUMEN DE ORIENTACIÓN	xi
INTRODUCCIÓN	1
REUNIONES DE INAUGURACIÓN Y DE INTRODUCCIÓN	1
Introducción	2
PRESENTACIONES GENERALES	3
Buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala, con enfoques basados en los derechos	4
Buenas prácticas en la aplicación del enfoque ecosistémico a la pesca en pequeña escala	4
Reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante las catástrofes naturales y el cambio climático	5
Las cuestiones de género y la pesca artesanal en América Latina y el Caribe: consideraciones, cuestiones y buenas prácticas	7
DEBATE DE LOS GRUPOS DE TRABAJO – PRIMERA SESIÓN	8
Grupo 1: Buena gobernanza y enfoques basados en los derechos	8
Grupo 2: Aplicación del EEP	10
Grupo 3: Reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante las catástrofes naturales y el cambio climático	11
Observaciones y preguntas formuladas en la plenaria	12
EL MARCO DE DESARROLLO BASADO EN LOS DERECHOS HUMANOS	13
LOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES VIGENTES	14
Instrumentos pertinentes al género	14
DECLARACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL	15
DEBATE DE LOS GRUPOS DE TRABAJO – 2ª SESIÓN	15
Grupo 1: Buena gobernanza y enfoques basados en los derechos	15
Grupo 2: Aplicación del EEP	17
Grupo 3: GRD y AAC en el sector de la pesca en pequeña escala	18
Observaciones y preguntas formuladas en la plenaria	19
Conclusiones de los representantes de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones de la sociedad civil	19
DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS MIEMBROS DE OSPESCA	22
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	22
ELEMENTOS TEMÁTICOS PROPUESTOS PARA UN INSTRUMENTO INTERNACIONAL	24
PROGRAMA MUNDIAL SOBRE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA	25

CONTENTS	Page
ABBREVIATIONS AND ACRONYMS	ix
EXECUTIVE SUMMARY	xv
INTRODUCTION	27
OPENING AND INTRODUCTORY SESSIONS	27
Introduction	28
OVERVIEW PRESENTATIONS	29
Good practices in the governance of small-scale fisheries, with a focus on rights-based approaches	29
Good practices in applying the ecosystem approach to small-scale fisheries	30
Reducing vulnerability of fishing and fish farming communities to natural disasters and climate change	31
Gender and small-scale fisheries in Latin America and Caribbean: considerations, issues and good practices	33
WORKING GROUP DISCUSSIONS – FIRST SESSION	33
Group 1: Good governance and right based approaches	34
Group 2: Application of EAF	35
Group 3: Reduced vulnerability of fishing communities to natural disasters and climate change	36
Plenary observations and questions	37
THE HUMAN RIGHTS-BASED DEVELOPMENT FRAMEWORK	38
EXISTING INTERNATIONAL INSTRUMENTS	39
Instruments relevant to gender	39
STATEMENT BY CIVIL SOCIETY	39
WORKING GROUP DISCUSSIONS – SECOND SESSION	40
Group 1: Good governance and right based approaches	40
Group 2: Application of EAF	41
Group 3: DRM and CCA in the small-scale fisheries sector	42
Plenary observations and questions	43
Concluding statements by representatives of governments, intergovernmental organizations and civil society organizations	43
JOINT STATEMENT BY MEMBERS OF OSPESCA	46
CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS	46
PROPOSED THEMATIC ELEMENTS OF AN INTERNATIONAL INSTRUMENT	48
GLOBAL PROGRAMME ON SMALL-SCALE FISHERIES	49

APÉNDICES/APPENDICES

	Page
1. Lista de Participants/List of participants	51
2. Programa del taller Workshop Agenda	59 61
3. Informe Resumido de la Reunión Estratégica de un día sobre la Gestión del Riesgo de Desastres Summary Report of the one-day Disaster Risk Management Strategic Meeting	62 66
4. Declaracion de las Delegaciones Oficiales de la pesca y la Acuicultura del Istmo Centroamericano, Members of OSPESCA Statement by the Delegates from the National Fisheries and Aquaculture. Administrations of central America	70 72
5. Declaracion de la Sociedad Civil Tárcoles 2010 Tárcoles Statement by Civil Society Organizations	74 76

ABREVIACIONES Y SIGLAS

ACC	adaptación al cambio climático
AMP	área marina protegida
CARICOM	Caribbean Community and Common Market
CDEMA	Organización de Gestión de Emergencias y Desastres del Caribe
CEDAW	Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CER	comunidades económicas regionales
CIAPA	Colectivo internacional de apoyo al pescador artesanal
CONAPACH	Confederación nacional de pescadores artesanales de Chile. National federation of artisanal fishers of Chile.
CONFEPESCA	Confederación de Pescadores Artesanales de Centroamérica
COFI	Comité de Pesca (FAO)
CRFM	Mecanismo Regional de Pesca del Caribe
DELP	documentos de estrategia de lucha contra la pobreza
DFID	Departamento para el Desarrollo Internacional (Reino Unido)
DUDH	Declaración universal de los derechos humanos
EEPF	enfoque ecosistémico de la pesca
EIDR	Estrategia internacional para la reducción de desastres
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FACOPADES	Federación de asociaciones cooperativas pesqueros artesanales de El Salvador de R.L
FENAPESCA	Federación nacional de pescadores artesanales de Panama. National federation of of artisanal fishers of Panama.
FENAPESCA	Federación nacional de pescadores artesanales de Honduras. National federation of of artisanal fishers of Honduras.
FENICPESCA	Federación Nicaragüense de pescadores artesanales. Federation of Nicaragua's artisanal fishers.
GRD	gestión del riesgo de desastres
INPESCA	Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura
INCOPESCA	Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
IFRC	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
ODM	Objetivos de desarrollo del milenio
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OLDEPESCA	Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero
ONG	organización no gubernamental
ONU	Organización de las Naciones Unidas
ORP	organismo regional de pesca
OSC	organización de la sociedad civil
OSPESCA	Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano
PAI	Plan internacional de acción
PIB	producto interno bruto
PIDESC	Pacto internacional de derechos económicos, sociales y culturales
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
RECOPADES	Red de Comunidades de Pescadores Artesanales para el Desarrollo Sostenible.
SCV	seguimiento, control y vigilancia
SICA	Sistema de la Integración Centroamericana
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
WFF	World Forum of Fish Harvesters and Fish Workers/ Foro Mundial de Pescadores y Trabajadores de la Pesca
WFFP	World Forum of Fisher Peoples/ Foro Mundial de Pueblos Pescadores

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

CCA	Climate Change Adaptation
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
CDEMA	Caribbean Disaster Emergency Management Agency
CRFM	Caribbean Regional Fisheries Mechanism
CONAPACH	Confederación nacional de pescadores artesanales de Chile National Federation of Artisanal Fishers of Chile
CONFEPESCA	Confederation of Artisanal Fishers of Central America
COFI	Committee on Fisheries (FAO)
CSO	civil society organization
DFID	United Kingdom's Department for International Development
DRM	Disaster Risk Management
EAF	ecosystem approach to fisheries
ECLAC	Economic Commission for Latin America and the Caribbean
ER	extractive reserves
FACOPADES	Federación de Asociaciones Cooperativas Pesqueras Artesanales de El Salvador de R.L./National Federation of Artisanal Fishers of El Salvador
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
FENAPESCA	Federación nacional de pescadores artesanales de Panama/National Federation of Artisanal Fishers of Panama
FENAPESCAH	Federación nacional de pescadores artesanales de Honduras/National Federation of of Artisanal Fishers of Honduras
FENICPESCA	Federación Nicaragüense de pescadores artesanales/Federation of Nicaragua's Artisanal Fishers
HIV-AIDS	human immunodeficiency virus – acquired Immunodeficiency syndrome
HFA	Hyogo Framework for Action
HQ	headquarters
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICSF	International Collective in Support of Fishworkers
IFRC	International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies
ILO	International Labour Organization
INPESCA	Nicaraguan Fisheries Institute
INCOPESCA	Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura/Costarican Institute of Fisheries and Aquaculture
IPOA	International Plan of Action
IUU	illegal, unreported and unregulated fishing
LAC	Latin America and the Caribbean Region
MCS	monitoring, control and surveillance
MDGs	Millennium Development Goals
MPA	marine protected area
NGO	non-governmental organization
OLDEPESCA	Latin American Organization for Fisheries Development
OSPESCA	Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano/Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector
PRSP	poverty reduction strategy paper
REC	regional economic community
RECOPEDES	Red de Comunidades de Pescadores Artesanales para el Desarrollo Sostenible
RFB	regional fishery body
SICA	Sistema de la Integración Centroamericana/Central American Integration System
SSF	small-scale fisheries
TURF	territorial use rights in fisheries
UDHR	Universal Declaration of Human Rights
UN	United Nations
UNDAF	United Nations Development Assistance Framework
UNEP	United Nations Environment Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

UNFCCC
UNISDR
WWF
WFP

United Nations Framework Convention on Climate Change
United Nations International Strategy for Disaster Reduction
World Forum of Fish Harvesters and Fish Workers
World Forum of Fisher Peoples

RESUMEN DE ORIENTACIÓN

La reunión regional consultiva de América Latina y el Caribe sobre *Proteger la pesca sostenible en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social*, se llevó a cabo en San José, Costa Rica, del 20 al 22 de octubre de 2010. La organizó la FAO en colaboración con OSPESCA, con INCOPEPESCA como anfitrión. Asistieron al taller 56 participantes, representantes de 15 gobiernos de América Latina y el Caribe y de 22 organizaciones y agencias nacionales, regionales e internacionales, así como organizaciones de la sociedad civil (OSC) y ONG. Los gobiernos de Suecia y Noruega apoyaron la financiación del taller.

El taller de América Latina y el Caribe fue uno de los tres talleres regionales consultivos realizados para dar seguimiento al taller inicial de 2009 del Programa extrapresupuestario de la FAO sobre pesca y acuicultura para reducir la pobreza y para la seguridad alimentaria. Los talleres, creados a partir de los resultados de la Conferencia Mundial sobre la Pesca en Pequeña Escala, celebrada en Bangkok en octubre de 2008, y referidos a las recomendaciones elaboradas por el 26º período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, de marzo de 2009, respecto al desarrollo potencial de un instrumento y programa internacional para la pesca en pequeña escala. El objetivo de los talleres fue dar orientación sobre el ámbito de acción y el contenido de un semejante instrumento internacional para la pesca en pequeña escala y sobre las posibles prioridades y modalidades de ejecución de un programa mundial de asistencia. Se organizó en torno a presentaciones plenarias sobre temas importantes y debates de grupos de trabajo.

El taller estuvo de acuerdo en la importancia de un instrumento internacional para la pesca en pequeña escala y un programa correspondiente a fin de asegurar la pesca sostenible en pequeña escala. En este contexto, el taller reconoció que:

- los encargados de elaborar las políticas y el público en general todavía no conocen ni aprecian lo suficiente la importancia de la pesca continental y marina en pequeña escala como proveedora de medios de subsistencia, alimentos, empleo e ingresos;
- la pesca en pequeña escala afronta graves amenazas debido a la creciente sobreexplotación de los recursos pesqueros, a los conflictos de otros sectores que compiten por las tierras y el agua, y por otros recursos naturales, y muchas veces no cuentan con servicios públicos ni con medidas de protección social;
- la participación de las comunidades de pequeños pescadores en la toma de decisiones avanza en muchos países, pero sigue encontrando obstáculos en muchos casos debido a un desarrollo inadecuado de las organizaciones y las estructuras institucionales;
- los efectos del cambio climático, así como la intensidad y frecuencia cada vez mayores de las catástrofes naturales están intensificando la vulnerabilidad de la pesca en pequeña escala; y
- es necesario promover la pesca en pequeña escala y asegurar su acceso a los recursos necesarios para que los medios de subsistencia sean sostenibles. El taller reconoció el importante trabajo que ya se ha realizado en los ámbitos local, nacional y regional para facultar a las comunidades de pescadores y a las organizaciones de pescadores, y para crear y aplicar políticas mejores y prácticas que fortalezcan los derechos sociales, económicos, culturales y políticos de las comunidades de pequeños pescadores.

El taller recomendó que un instrumento internacional y un programa de asistencia para la pesca en pequeña escala deberán:

- estar informados por los principios de los derechos humanos y los instrumentos internacionales y regionales pertinentes a la buena gobernanza y el desarrollo sostenible;
- aprovechar las experiencias disponibles de prácticas de buena gobernanza en la pesca en pequeña escala, de carácter nacional, regional y mundial;
- fortalecer los mecanismos de divulgación y comunicación, incluidos las organizaciones regionales y subregionales como OSPESCA, CRFM, CDEMA y OLDEPESCA y los de las asociaciones y redes de organizaciones de trabajadores de la pesca, hombres y mujeres, y de OSC como CONFEPESCA y ASCR, ICSF, CONAPACH, FENISCPESC, FENAPESCAH, FACOPADES, FENHPESCH, WFF y WFFP;

- promover la cooperación entre países y organizaciones regionales en materia de desarrollo de la pesca en pequeña escala;
- presentar una amplia caracterización de la pesca en pequeña escala y la exigencia, si no la tiene todavía, de elaborar definiciones nacionales en consulta con las comunidades interesadas, organizaciones de pescadores y el sector privado;
- evaluar cuántos sistemas de derechos de pesca en la región funcionan y sus efectos en los medios de subsistencia de los pequeños pescadores y las comunidades;
- incluir el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) como principio orientador para la gestión de los recursos y el desarrollo; y
- incorporar la gestión del riesgo de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC) como parte integral, teniendo en cuenta que la GRD es un proceso continuo, antes, durante y después de las catástrofes.

Tres grupos de trabajo simultáneos debatieron los siguientes tres temas: gobernanza, EEP y GRD/AAC, y llegaron a una serie de conclusiones y recomendaciones sobre los derechos, principios y ámbitos temáticos a los que deberán hacer referencia el instrumento y el programa de asistencia.

Reconocimiento de los derechos de las comunidades de pequeños pescadores en particular sobre lo siguiente:

- derechos humanos y derechos como trabajadores;
- permanencia de sus comunidades en las zonas costeras y ribereñas;
- acceso justo y equitativo a los recursos pesqueros;
- zonas costeras exclusivas para la pesca en pequeña escala;
- condiciones de trabajo y de vida seguras;
- acceso garantizado a la información sobre el desarrollo sostenible e integrado de sus comunidades
- seguridad social y protección de las personas y los bienes; y
- capacidad y resiliencia ante el impacto de las catástrofes naturales y el cambio climático.

Observación de los siguientes principios y prácticas:

- transparencia, rendimient de cuentas, inclusión y participación, habilitación, igualdad de género, enfoques de gestión y desarrollo integral, integrado y adaptativo, y responsabilidad, protección y solidaridad social;
- consentimiento libre, previo e informado de las comunidades de pequeños pescadores antes de que se adopten y ejecuten proyectos, programas o medidas legislativas y administrativas que les afecten;
- toma de decisiones participativa que se llevará a cabo en el nivel descentralizado más bajo que sea posible del gobierno, que esté tan próximo como sea posible a las personas que reciben sus efectos (principio de subsidiariedad);
- reconocimiento y respeto a sus culturas, formas de organización, tradiciones, normas consuetudinarias y prácticas, y conocimientos tradicionales;
- reconocimiento del acceso consuetudinario, tradicional o preferencial de otros tipos a los recursos pesqueros, la tierra y los territorios, para las comunidades de pequeños pescadores, así como los pueblos indígenas y la población descendiente de africanos;
- lucha contra la pobreza y garantía de la seguridad alimentaria y del uso sostenible de los recursos.
- evitación de efectos negativos del desarrollo;
- promoción de un ambiente para fomentar los mecanismos de defensa y solución de conflictos entre las partes interesadas que utilizan un espacio geográfico común o compartido;
- creación de capacidad en todos los ámbitos;
- facilitación de acceso a los mercados y a crédito;
- promoción de la gestión conjunta y la gestión basada en la comunidad, informadas por un enfoque preventivo también para las reservas marinas y las zonas protegidas;
- asegurar que la reducción/gestión del riesgo de desastres y las políticas e intervenciones de adaptación al cambio respondan a las necesidades específicas de los pequeños pescadores;

- se deberá dar consideración especial a las comunidades de pescadores que viven en islas pequeñas vulnerables a los desastres y el cambio climático; y
- políticas y compromiso político de los gobiernos de reducir los gases de efecto invernadero, de conformidad con sus responsabilidades comunes y diferenciadas.

ELEMENTOS TEMÁTICOS PROPUESTOS PARA UN INSTRUMENTO INTERNACIONAL

I) GOBERNANZA DE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

Prefacio: el instrumento deberá estar informado por los instrumentos pertinentes existentes, como el *Código de conducta para la pesca responsable* y las directrices internacionales voluntarias que se están elaborando bajo los auspicios de la FAO sobre tenencia de las tierras y recursos naturales. Hay una constante necesidad de promover el *Código de conducta para la pesca responsable* en la pesca en pequeña escala.

Gestión de la pesca: así como aspectos relacionados con los regímenes de acceso; gestión conjunta y gestión basada en la comunidad; instituciones de gestión, como los consejos de gestión; protección del hábitat; protección de los juveniles y las poblaciones reproductoras; promoción de artes de pesca que respeten el medio ambiente; áreas marinas protegidas que garanticen la participación de los pequeños pescadores; gestión de los recursos pesqueros y masas de agua comunes así como lucha contra la contaminación transfronteriza del agua; lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada mediante la promoción de una vigilancia y cumplimiento integrados entre los gobiernos, la industria pesquera y la pesca en pequeña escala.

Fortalecer la resiliencia y la capacidad de adaptación de las comunidades de pescadores (también en relación a la gestión del riesgo de desastres y el cambio climático).

Promoción del comercio de productos de la pesca en pequeña escala, asegurando beneficios mayores del comercio para la pesca en pequeña escala.

Creación de capacidad: Fortalecer y habilitar a las organizaciones y asociaciones de pescadores y una capacitación en marcha/continua/y permanente gratuita.

Solución de conflictos en las comunidades de pescadores (conflictos internos en las comunidades) y otros sectores.

Generación de medios de subsistencia complementarios y alternativos para los pequeños pescadores, tales como turismo comunitario; agricultura, acuicultura y otras oportunidades de pequeña empresa.

Promoción de la igualdad de género en la pesca en pequeña escala.

Beneficios sociales: como seguridad social, jubilación, maternidad y seguro de desempleo durante las temporadas de veda.

Integración de la ciencia con los conocimientos tradicionales, así como el conocimiento ecológico.

Responsabilidad del gobierno de limpiar las aguas continentales de la contaminación. Reglamentar el uso de plaguicidas en la agricultura para combatir la contaminación del agua.

Combatir los delitos contra los pescadores: piratería, robos, actividades mafiosas en las comunidades de pescadores.

Eliminar subsidios a la pesca insostenible y a otras actividades insostenibles.

Promover y apoyar las redes de comunidades y organizaciones que promueven y contribuyen a la pesca sostenible en pequeña escala.

2) ENFOQUE ECOSISTÉMICO A LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

Medida prioritaria 1

Generación de datos de referencia ecológicos, socioeconómicos e institucionales en la región, para el desarrollo del enfoque ecosistémico de la pesca (EEP).

Medida prioritaria 2

Determinar e iniciar el diálogo con otros sectores que sean usuarios concomitantes de los servicios ecológicos y los recursos naturales de los ecosistemas donde prospera la pesca en pequeña escala, para adoptar un EEF multisectorial.

Medida prioritaria 3

Elaborar un análisis comparativo de modelos de gestión de la pesca en pequeña escala basados en el EEP, tanto de la región como de fuera de la región, cuyos ejemplos de éxito se puedan repetir en otros países.

Medida prioritaria 4

Incorporar usos tradicionales y conocimientos locales en las políticas nacionales de gestión de la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 5

Incorporar instrumentos normativos basados en la ciencia para erradicar el uso de artes de pesca y métodos nocivos que dañen los recursos pesqueros de la pesca en pequeña escala.

3) GRD Y ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

Medida prioritaria 1

Que haya políticas y marcos institucionales vigentes de gestión del riesgo de desastres (GRD) y de adaptación al cambio climático para la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 2

Determinar, evaluar y supervisar los riesgos de desastre y cambio climático que repercuten en la pesca en pequeña escala y mejorar los sistemas de alerta pronta.

Medida prioritaria 3

Usar conocimientos, innovación y la instrucción para crear una cultura de seguridad y resiliencia en las comunidades de pescadores artesanales, así como en los ámbitos local y nacional.

Medida prioritaria 4

Reducir los factores de riesgo que subyacen a la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 5

Fortalecer la prevención de desastres y la adaptación al cambio climático para dar una respuesta eficaz en el sector de la pesca en pequeña escala.

PROGRAMA MUNDIAL SOBRE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

El Programa mundial sobre la pesca en pequeña escala que muchos miembros del Comité de Pesca (COFI) recomendaron que elabore la FAO deberá estar informado por los principios y elementos recomendados por este taller. Otros programas de asistencia en apoyo a la pesca en pequeña escala, de carácter nacional, regional e internacional, también deberán tener en cuenta las conclusiones y recomendaciones.

EXECUTIVE SUMMARY

The Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting on Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development was held in San José, Costa Rica, on 20–22 October 2010. It was organized by FAO in collaboration with OSPESCA (Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector) and hosted by INCOPECA (Cost Rican Institute of Fisheries and Aquaculture). The workshop was attended by 56 participants representing 15 Latin America and Caribbean governments and 22 national, regional and international organizations and agencies, including civil society organizations (CSOs) and non-governmental organizations (NGOs). Financial support for the workshop was provided by the Swedish and Norwegian governments.

The Latin America and Caribbean workshop was one of three regional consultative workshops carried out as a follow-up to the 2009 inception workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security. The workshops built on the outcomes of the Global Conference on Small-Scale Fisheries held in Bangkok in October 2008 and referred to the recommendations made by the 26th Session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) in March 2009 with regard to the potential development of an international instrument and programme for small-scale fisheries. The purpose of the workshops was to provide guidance on the scope and contents of such an international small-scale fisheries instrument and on the possible priorities and implementation modalities for a global assistance programme. It was organized around plenary presentations on key subjects and working group discussions.

The workshop agreed that an international instrument on small-scale fisheries and a related programme would be important tools for securing sustainable small-scale fisheries. In this context, the workshop recognized that:

- the importance of inland and marine small-scale fisheries as a provider of livelihoods, food, employment and income is not yet sufficiently known and appreciated by policy-makers and the public at large;
- small-scale fisheries face serious threats due to growing overexploitation of fishery resources, conflicts from other sectors competing over land and water and other natural resources, and often do not benefit from public amenities and social protection measures;
- the participation by small-scale fishing communities in decision-making is progressing in several countries but continues to be hampered in many instances by inadequate organizational development and institutional structures;
- the impacts of climate change, including the growing intensity and frequency of natural disasters, is exacerbating the vulnerability of small-scale fisheries; and
- there is a need to promote small-scale fisheries and secure their access to the resources necessary for sustainable livelihoods. The workshop recognized the important work done already at the local, national and regional levels to empower fishing communities and fishworkers, organizations and develop and implement improved policies and practices that strengthen the social, economic, cultural and political rights of small-scale fishing communities.

The workshop recommended that a small-scale fisheries international instrument and assistance programme should:

- be informed by human rights principles and existing international and regional instruments relevant to good governance and sustainable development;
- draw upon the available experiences with good governance practices in small-scale fisheries at national, regional and global levels;
- strengthen mechanisms for information sharing and communication, including by regional and subregional organizations such as OSPESCA, Caribbean Regional Fisheries Mechanism (CRFM), Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA) and the Latin American Organization for Fisheries Development (OLDEPESCA), and by associations and networks of fishworkers, organizations, both of men and women, and civil society organizations (CSOs) such as the Confederation of Artisanal Fishers of Central America (CONFEPESCA) and ASCR, International Collective in Support of Fishworkers (ICSF), National Federation of Artisanal Fishers of Chile (CONAPACH), FENISCPESC, Federation of of Artisanal Fishers of Honduras

(FENAPESCAH), National Federation of Artisanal Fishers of El Salvador (FACOPADES), FENHPESCH, World Forum of Fish Harvesters and Fish Workers (WFF) and World Forum of Fisher Peoples (WFFP);

- foster cooperation among countries and regional bodies in relation to sustainable small-scale fisheries development;
- encompass a broad characterization of small-scale fisheries and the requirement, if not yet done so, to develop national definitions in consultation with the concerned communities, fishworkers' organizations and private sector;
- assess how various fishing rights systems in the region are performing and their impacts on the livelihoods of small-scale fishers and communities;
- include the ecosystem approach to fisheries (EAF) as a guiding principle for resource management and development; and
- incorporate Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) as an integral part considering that DRM is a continuum process, before, during and after a disaster.

Three concurrent working groups discussed these three topics – governance, EAF and DRM/CCA – and arrived at a number of conclusions and recommendations for the rights, principles and thematic areas that the instrument and assistance programme should refer to.

Recognition of the rights of small-scale fishing communities relating in particular to the following:

- human rights and rights as workers;
- permanence of their communities in coastal and riverine areas;
- just and equitable access to fishery resources;
- exclusive inshore zones for small-scale fisheries;
- safe working and secure living conditions;
- guaranteed access to information concerning the sustainable and integrated development of their communities;
- social security and protection of persons and goods; and
- capacity and resilience to the impacts of natural disasters and climate change.

Adherence to the following principles and practices:

- transparency, accountability, inclusiveness and participation, empowerment, gender equality, holistic, integrated and adaptive management and development approaches, and social responsibility, protection and solidarity;
- free, prior and informed consent by affected small-scale fishing communities before adopting and implementing projects, programmes, or legislative and administrative measures which may affect them;
- participatory decision-making to take place at the lowest possible decentralized level of government that is as close as possible to the people who are affected by them (principle of subsidiarity);
- recognition and respect of their cultures, forms of organization, traditions, customary norms and practices, and traditional knowledge;
- recognition of customary, traditional or otherwise preferential access to fishery resources, land and territories by small-scale fishing communities, including indigenous peoples and afro-descendant people;
- combating poverty and ensuring food security and sustainable resource uses;
- avoidance of adverse development impacts;
- fostering an environment to promote advocacy and conflict resolution mechanisms among stakeholders using common geographic space and or shared space;
- capacity development in all areas;
- facilitation of access to markets and credit;
- promotion of co-management and community-based management, including for marine reserves and protection areas that are informed by the precautionary approach;
- ensuring that disaster risk reduction/management and climate change adaptation policies and interventions respond to the specific needs of small-scale fisheries.

- special considerations must be given to fishing communities who live on small islands which are vulnerable to disasters and climate change; and
- policies and political commitment by governments to reduce greenhouse gases (GHGS) according to their common and differentiated responsibilities.

PROPOSED THEMATIC ELEMENTS OF AN INTERNATIONAL INSTRUMENT

(1) GOVERNANCE OF SMALL-SCALE FISHERIES

Preface: The instrument should be informed by existing relevant instruments such as the Code of Conduct for Responsible Fisheries and the international voluntary guidelines that are being developed under the auspices of FAO on land tenure and natural resources. There is a continuing need to promote the Code of Conduct for Responsible Fisheries in small-scale fisheries.

Fisheries management including aspects relating to access regimes; co-management and community-based management; management institutions such as management councils; habitat protection; protection of juveniles and spawning stocks; promotion of environmentally friendly fishing gears; marine protected areas (MPAs) that guarantee the participation of small-scale fisheries (SSF); management of shared fishery resources and water bodies, including combating transboundary water pollution; combating of illegal, unreported and unregulated fishing (IUU) by promoting integrated enforcement between governments, fishing industry and small-scale fisheries.

Building the resilience and adaptive capacity of fishing communities (including in relation to disaster risk management and climate change).

Promotion of trade of products from SSF – ensuring greater benefits to SSF from trade.

Capacity-building – strengthening and empowering fishers’ organizations and associations and ongoing/continuing and permanent training that is free of charge.

Conflict resolution in fishing communities (intra-community conflicts) and other sectors.

Generation of complementary and alternative livelihoods for small-scale fishers such as community tourism; and agriculture, aquaculture and other small business opportunities.

Promotion of gender equality in small-scale fisheries.

Social benefits such as social security, retirement benefits, maternity benefits, and unemployment insurance during closed seasons.

Integration of science with traditional knowledge including ecological knowledge.

Government responsibility to clean inland waters from pollution. Regulate use of pesticides in agriculture to combat water pollution.

Combating crimes against fishers – piracy; theft; mafia activities in fishing communities.

Eliminate subsidies for unsustainable fisheries and other unsustainable activities.

Promote and support networks of communities and organizations that promote and support sustainable small-scale fisheries.

(2) ECOSYSTEM APPROACH TO SMALL-SCALE FISHERIES

Priority Action 1

Generation of ecological, socio-economic and institutional baselines within the region for the development of EAF.

Priority Action 2

Identify and start dialogue with other sectors that are concomitant users of ecological services and natural resources of ecosystems where SSF thrives for a multisector approach to EAF.

Priority Action 3

Develop a comparative analysis of EAF-based SSF management models both within the region and outside the region, whose success examples can be replicated in other countries.

Priority Action 4

Incorporate local traditional uses and knowledge into national management policies for SSF.

Priority Action 5

Incorporate scientifically-based policy instruments to eradicate the use of harmful fishing gear and methods that affect fish resources of SSF.

(3) DRM AND CLIMATE CHANGE ADAPTATION

Priority Action 1

Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) policies and institutional frameworks are in place for small-scale fisheries.

Priority Action 2

Identify, assess and monitor disaster and climate change risks affecting small-scale fisheries and enhance early warning.

Priority Action 3

Use knowledge, innovation and education to build culture of safety and resilience within artisanal fishing communities as well at local and national levels.

Priority Action 4

Reduce underlying risk factors related to small-scale fisheries.

Priority Action 5

Strengthen disaster preparedness and climate change adaptation for effective response within the small-scale fisheries sector.

GLOBAL PROGRAMME ON SMALL-SCALE FISHERIES

The Global Programme on Small-scale Fisheries that many members of COFI recommended FAO to develop should be informed by the principles and elements recommended by this workshop. Other assistance programmes in support of small-scale fisheries at national, regional and international levels should equally take account of the conclusions and recommendations.

INTRODUCCIÓN

La Reunión consultiva regional para América Latina y el Caribe sobre *Proteger la pesca sostenible en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social* se celebró en San José, Costa Rica, del 20 al 22 de octubre de 2010. Organizó la reunión la FAO en colaboración con OSPESCA (Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano); Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura (INCOPESCA) fue el anfitrión. Asistieron al taller 56 participantes en representación de 15 gobiernos de América Latina y el Caribe y 22 organizaciones y organismos nacionales, regionales e internacionales, así como organizaciones de la sociedad civil (OSC) y las organizaciones no gubernamentales (ONG). Los gobiernos de Suecia y Noruega proporcionaron apoyo financiero para realizar el taller. (Véase la *Lista de participantes* en el Apéndice 1).

La Reunión regional consultiva de América Latina y el Caribe fue uno de los tres talleres regionales de carácter consultivo realizados para dar seguimiento al taller inicial de 2009 del Programa extrapresupuestario de la FAO sobre pesca y acuicultura para reducir la pobreza y para la seguridad alimentaria.¹ Ambos talleres, el mundial y el regional, se basaron en los resultados de la Conferencia Mundial sobre la Pesca en Pequeña Escala, celebrada en Bangkok en octubre de 2008.² En esta Conferencia se señalaron diversas opciones decisivas para avanzar en la protección de la pesca sostenible en pequeña escala, integrando el desarrollo social, cultural y económico, afrontando el acceso a los recursos y las cuestiones de los derechos de uso, orientados por los principios de los derechos humanos y reconociendo los derechos de los pueblos indígenas. En el examen de los resultados de la Conferencia, muchos miembros de la FAO, en el 26º período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, celebrado en marzo de 2009, expresaron la necesidad de un instrumento internacional para la pesca en pequeña escala que oriente las actividades nacionales e internacionales con el fin de asegurar la pesca sostenible en pequeña escala y crear un marco de supervisión e información. Muchos miembros también estuvieron de acuerdo en la necesidad de que la FAO establezca un programa mundial específico, dedicado a la pesca en pequeña escala.

Los talleres regionales fueron un medio de consulta con las partes interesadas nacionales y regionales y para determinar buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala. El objetivo de los talleres fue dar orientación sobre el ámbito de acción y el contenido del potencial instrumento propuesto para la pesca en pequeña escala y sobre las prioridades y las modalidades de ejecución de un programa mundial de asistencia. Otro objetivo fue determinar el trabajo que ya se esté haciendo en ámbitos prioritarios que se hayan señalado y buscar posibilidades de crear alianzas y sinergias con otros programas. El *Programa del taller* se adjunta en el Apéndice 2.

REUNIONES DE INAUGURACIÓN Y DE INTRODUCCIÓN

El Sr. Luis Dobles, Presidente Ejecutivo de INCOPESCA (Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura) of Fisheries and Acualculture), dio la bienvenida a los participantes y agradeció a las organizaciones y a los gobiernos que apoyaron su participación.

El Sr. Octavio Ramírez, de la oficina de la FAO en Costa Rica, manifestó el agradecimiento de la FAO al Gobierno de Costa Rica por acoger este taller regional, y a SICA-OSPESCA (Sistema de la integración Centroamericana–Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano) por contribuir a su organización. La pesca en pequeña escala desempeña una función importante en el bienestar de las comunidades costeras y del interior de la región. En América Latina, dan empleo a más de 4 millones de

¹ Véase FAO. 2010. *Report of the Inception Workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security*. Roma, 27–30 October 2009. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 930. Rome, FAO. 68p.

² Véase FAO. 2009. *Report of the Global Conference on Small-scale Fisheries – Securing Sustainable Small-scale fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development*. Bangkok, Thailand, 13–17 October 2008. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 911. Rome, FAO. 190p.

personas (equivalente aproximado a la población de Costa Rica) y suministran la mitad del pescado que se consume en la región. Por lo tanto, es indispensable garantizar el desarrollo sostenible de estas pesquerías.

El Sr. Carlos Manuel Echeverría, enviado especial del Dr. Juan Daniel Alemán Gurdíán, Secretario General del Sistema de Integración Centroamericana (SICA), agradeció a la FAO y OSPESCA, en nombre de SICA, por convocar este importante taller y manifestó su gratitud a INCOPECA y el Gobierno de Costa Rica por ser los anfitriones de la reunión. Señaló la importante contribución social de la pesca en pequeña escala en la región centroamericana, que da empleo a unos 140 000 pescadores. El adelanto que se había percibido en la formación de organizaciones fuertes de pescadores y de la industria pesquera en la región es decisivo en el camino a seguir para lograr una pesca sostenible. A este respecto, acogió con beneplácito el establecimiento de la Confederación de Pescadores Artesanales de Centroamérica (CONFEPESCA), con la ayuda de OSPESCA, que ya ha contribuido significativamente a las actividades de integración en la región. Destacó el compromiso de los países centroamericanos con un proceso de integración política, social, económica y ambiental, de conformidad con la Alianza estratégica para el desarrollo sostenible, de SICA. A este respecto, OSPESCA desempeñó una función decisiva en la armonización de las políticas y la legislación pesqueras y en la promoción de la pesca responsable en la región. Al concluir, señaló que para afrontar el cambio climático, promover el comercio y la gestión de los recursos pesqueros comunes, y en las posiciones comunes más allá de la región centroamericana, sería deseable incluir a toda América Latina y el Caribe.

La Ministra de Agricultura y Ganadería, Ing. Gloria Abrahams, dio una cálida bienvenida a los participantes a Costa Rica en nombre del Gobierno y el pueblo de Costa Rica. Manifestó su gratitud a la FAO, OSPESCA y las organizaciones de la sociedad civil que hicieron posible tan importante taller. Señaló las importantes contribuciones que se hicieron en la Conferencia mundial de Bangkok de 2008 sobre la pesca en pequeña escala, y en el taller preparatorio de las organizaciones de la sociedad civil. En particular, la promoción de un enfoque del desarrollo económico y social basado en los derechos humanos, que dé más poder de decisión a las mujeres, reconozca los conocimientos tradicionales y los derechos consuetudinarios, la protección de los derechos de las comunidades de pescadores a tener acceso a los recursos, la promoción de la diversificación de los medios de subsistencia y acceso al mercado, creación de capacidad, entre otras cosas. Las comunidades de pequeños pescadores afrontan diversas amenazas debido a la inseguridad en los derechos de tenencia de la tierra, la disminución de los recursos pesqueros, la vulnerabilidad ante los desastres naturales y el cambio climático, la exclusión del proceso de desarrollo y por las estructuras débiles de organización de las comunidades de pescadores. La globalización es otra fuente de inseguridad, pero también ofrece oportunidades por la expansión de los mercados y la transferencia de tecnología.

En Costa Rica, el gobierno actual da especial importancia al desarrollo de las comunidades de pequeños pescadores y está iniciando nuevos enfoques para la gestión de las mismas, por ejemplo, la creación de reservas marinas para la pesca responsable con los trabajadores de la pesca y las organizaciones de las comunidades, y con la ayuda de las ONG como asociados estratégicos.

La Ing. Gloria Abrahams declaró inaugurado el taller y deseó a los participantes un debate fructífero que contribuya a mejorar las condiciones de vida de las comunidades de pequeños pescadores, promueva la pesca responsable y asegure la sostenibilidad de los recursos marinos.

Introducción

El Subdirector de Agricultura y Pesca de Belice y Presidente *pro tempore* de OSPESCA, Sr. Gabino Canto, presidió el taller. Expresó su agradecimiento a la FAO por haber elegido a OSPESCA para organizar conjuntamente el taller y a INFOPECA y el Gobierno de Costa Rica por ser los anfitriones. Invitó al Sr. Mario González Recinos, Director Ejecutivo de SICA/OSPESCA, a hacer una introducción de la pesca y la acuicultura en América Central, y de la función de apoyo de OSPESCA, especialmente respecto a la pesca en pequeña escala.

El Sr. Mario González Recinos recordó que OSPESCA se estableció en 1995 con el fin de promover el desarrollo de la pesca y la acuicultura sostenibles en la región, en el ámbito del proceso de integración centroamericana. OSPESCA ayuda a los países a elaborar y ejecutar una política de integración para la

pesca y la acuicultura, teniendo como objetivo una gobernanza mejor en la gestión de los recursos y el fortalecimiento de las instituciones, así como el de las organizaciones de los pescadores, los piscicultores y la industria pesquera. OSPESCA ha creado, con otros países de la región, un plan común de gestión de la langosta en el que participan todos los países miembros. Otras actividades conjuntas son la introducción gradual de un sistema satelital de vigilancia de los barcos, la promoción de la igualdad entre los géneros mediante sensibilización y capacitación, la promoción del enfoque ecosistémico en la pesca en cooperación con la FAO, capacitación de pescadores, evaluación de los recursos, lucha contra la pesca ilegal y apoyo al desarrollo sostenible de la pesca en pequeña escala. Para concluir, manifestó su beneplácito por la aceptación de los gobiernos miembros de SICA de que OSPESCA colaborara con la FAO en la organización de este taller.

El Sr. Rolf Willmann hizo una introducción de los tres talleres consultivos regionales, incluido el presente para América Latina y el Caribe. Señaló que a través de una serie de cumbres mundiales, desde mediados del decenio de 1990 (p. ej., las tres cumbres mundiales de 1996, 2001 y 2009), se había producido un consenso en dar prioridad a los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y concentrarse en la reducción de la pobreza y la inseguridad alimentaria. Dado que casi la totalidad del empleo en la pesca está en el sector artesanal, cada vez tiene más reconocimiento mundial y nacional la importante función de este sector en la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria. En la FAO, esto se refleja en que la pesca en pequeña escala se ha convertido en un tema completo y cuya presencia es constante en el programa del COFI desde 2003. Es más, la FAO ha elaborado y publicado directrices técnicas y un documento técnico sobre aumentar la contribución de estas pesquerías a la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria.³ En octubre de 2008 la FAO organizó conjuntamente con el Real Gobierno de Tailandia y en colaboración con el Centro de desarrollo de la pesca en Asia sudoriental (SEAFDEC) y el WorldFish Center, una conferencia mundial sobre el aseguramiento de la pesca en pequeña escala en Bangkok, Tailandia. Asistieron a la conferencia más de 280 participantes de 65 países, y estuvo precedida por un taller preparatorio con más de 100 participantes de organizaciones de trabajadores de la pesca y organizaciones de la sociedad civil.⁴ Aprovechando los resultados de esta conferencia y el taller de inicio del Programa extrapresupuestario de la FAO sobre la pesca y la acuicultura para reducir la pobreza y para la seguridad alimentaria,⁵ los talleres regionales se organizaron en respuesta a la necesidad manifestado por numerosos miembros del COFI de que haya un instrumento internacional para la pesca en pequeña escala y de que la FAO establezca una programa mundial específico dedicado a la pesca en pequeña escala.

PRESENTACIONES GENERALES

Se hicieron cuatro presentaciones para dar información general de los temas más importantes para proteger la pesca sostenible en pequeña escala, a saber:

1. buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala, con enfoques basados en los derechos;
2. buenas prácticas en la aplicación del enfoque ecosistémico a la pesca en pequeña escala;
3. reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante las catástrofes naturales y el cambio climático;
4. las cuestiones de género y la pesca en pequeña escala en América Latina y el Caribe: consideraciones, cuestiones y buenas prácticas.

³ Véase FAO. 2005. *Aumento de la contribución de la pesca en pequeña escala a la mitigación de la pobreza y a la seguridad alimentaria*. FAO. Orientaciones técnicas para la pesca responsable. N° 10. Roma, FAO; y Béné, C., Macfadyen, G. y Allison, E.H. 2007. *Increasing the contribution of small-scale fisheries to poverty alleviation and food security*. Fisheries Technical Paper N° 481. Rome, FAO.

⁴ Véase FAO. 2009. *Report of the Global Conference on Small-scale Fisheries – Securing Sustainable Small-scale fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development*. Bangkok, Thailand, 13–17 October 2008. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 911. Rome, FAO. 190p.

⁵ Véase FAO. 2010. *Report of the Inception Workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security*. Roma, 27–30 October 2009. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 930. Rome, FAO. 68p.

La tercera presentación también contuvo un resumen de los resultados de la reunión del día anterior sobre Reducir la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y piscicultores ante los desastres naturales y el cambio climático.⁶

Se proporcionaron cuatro documentos de información general sobre estos temas a los participantes en el taller.

Buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala, con enfoques basados en los derechos

El Sr. Willmann hizo una presentación sobre las buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala, con enfoques basados en los derechos. La presentación se basó en un documento de información general elaborado por el Sr. Anthony Charles, profesor de la Universidad de Saint Mary, de Halifax, Canadá. Los derechos de pesca –tanto de acceso a los recursos pesqueros como de participar en las decisiones de gestión– hoy se considera que es mejor examinarlos con los derechos humanos, sobre todo en la pesca en pequeña escala. Un enfoque basado en los derechos, en definir y asignar derechos de pesca, también trataría los derechos humanos más generales de los pescadores a disfrutar de medios de subsistencia adecuados y, por lo tanto, incluiría criterios de reducción de la pobreza como elemento clave de las decisiones sobre la asignación equitativa de los derechos. Unos derechos de acceso buenos equilibrarán objetivos sociales, culturales, económicos y ambientales, contribuirán a reducir los conflictos, fortalecerán la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia de los pequeños pescadores y las comunidades de pescadores, y facilitarán la protección de los ecosistemas locales.

El Sr. Willmann señaló que los derechos de uso son decisivos para la pesca sostenible y responsable, y que se dan a la par con las responsabilidades de gestión y conservación. En muchas pesquerías ya hay derechos de uso, y deberán reconocerse. Los derechos de uso deben ser adecuados para la situación cultural e histórica, la orientación política y las capacidades financieras y humanas.

Los derechos de gestión pueden ser eficaces si se asignan específicamente con carácter comunitario; esto conduce a una gestión comunitaria de la pesca. En la región de América Latina y el Caribe (ALC) existe una serie de regímenes de gestión pesquera comunitaria muy eficaces, que indican el gran potencial de una aplicación más amplia de esos enfoques en la región y en otras partes. Los derechos comunitarios se basan en las instituciones locales y en la presión moral para crear incentivos para una mejor gestión de los recursos. Esto, a su vez, puede aumentar la eficacia de la gestión y mejorar la vigilancia y cumplimiento locales.

Para terminar, el Sr. Willmann señaló que las buenas prácticas en la gobernanza de la pesca en pequeña escala deberán incluir: (i) adopción de un enfoque "basado en los derechos", que conecte los derechos de pesca con los derechos humanos; (ii) la aseguración de derechos de acceso seguros para los pequeños pescadores a una porción justa de los recursos pesqueros; (iii) suministro de capacidad organizacional, espacio jurídico y habilitación; (iv) adopción de un enfoque integrado centrado en la comunidad y de orientación sistémica y un enfoque de desarrollo sostenible; (v) el objetivo de la soberanía alimentaria y el bienestar de las familias y las comunidades, así como (vi) incluir medidas normativas que trasciendan a la pesca y opciones de diversificación de los medios de subsistencia.

Buenas prácticas en la aplicación del enfoque ecosistémico a la pesca en pequeña escala

El Sr. Alejandro Flores presentó un trabajo de Lena Westlund, consultora de la FAO, sobre el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) y su aplicación a la pesca en pequeña escala, cuyo empleo directo e indirecto se estimó en 4,2 millones de personas y que suministra más de la mitad del pescado que se consume en la región de ALC. Explicó que el EEP se creó en respuesta a la necesidad de afrontar el precario estado de muchos recursos pesqueros y que los marcos convenciones de gestión de la pesca –que se ocupan de las poblaciones de especies pesqueras– en muchos casos no han sido eficaces. Los principios del EEP no son nuevos sino que están firmemente arraigados en una serie de instrumentos normativos y acuerdos internacionales para el desarrollo sostenible. El *Código de conducta de la FAO sobre la pesca responsable* contiene los mismos principios y valores. Muchos gobiernos y organizaciones están

⁶ El 11 de octubre de 2010 se celebró un taller preparatorio de un día para debatir cuestiones específicas de la gestión del riesgo de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC) en las comunidades de pescadores y de piscicultores.

avanzando hacia la aplicación de enfoques ecosistémicos y de gestión de los recursos naturales. Sin embargo, si bien los principios generales se entienden bien y gozan de aceptación, en la ejecución misma persisten algunos desafíos, los que pueden ser particularmente grandes en la pesca artesanal de los países en desarrollo, donde muchas veces faltan capacidades y la pobreza puede ser un problema.

El Sr. Flores prosiguió presentando algunas de las oportunidades y puntos de entrada para ejecutar el EEP en el contexto de la pesca en pequeña escala en la región de América Latina y el Caribe:

- el EEP permite tener en cuenta la complejidad que con frecuencia caracteriza los ecosistemas marinos, costeros y acuáticos continentales;
- el EEP tiene como objetivo equilibrar las dimensiones humanas con los aspectos naturales de la pesca y los ecosistemas correspondientes en forma integral, integrada y participativa, lo que es pertinente en particular para la pesca artesanal; y
- adoptar un EEP no significa que se tengan que eliminar todas las políticas vigentes ni que todo se deba hacer de una vez. Por lo general, la ejecución del EEP es un proceso evolutivo y permite adoptar un enfoque gradual.

Con todo, también hay una serie de desafíos para ejecutar el EEP en general, pero más específicamente para la pesca en pequeña escala en los países en desarrollo, a saber:

- incentivos inadecuados para emprender procesos de largo plazo;
- poca capacidad y estructuras institucionales locales y comunitarias;
- nexos insuficientes entre la política (nacional) y la ejecución (local) y una coordinación intersectorial débil;
- necesidad de una legislación adecuada, apoyo político a largo plazo y dotación sostenible de recursos; y
- insuficiencia de datos e información.

El Sr. Flores señaló que las experiencias en esta región – y en cualquier otra parte – indican que estos desafíos se pueden afrontar como lo demuestran varios ejemplos incluidos en la gestión integrada de la pesca en el Golfo de Paria (Trinidad), primera fase del programa de gestión de los grandes ecosistemas financiado por el FMAM para el Caribe, y el proyecto piloto FAO/INPESCA (Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura) para la aplicación del EEP en el Estero Real de Nicaragua.

Orientación normativa sobre opciones para afrontar estos desafíos:

- las políticas y programas del sector de la pesca y la acuicultura deberán estar informados por un enfoque de derechos humanos que sea a favor de los pobres y sensible a las cuestiones de género;
- habrá que encontrar soluciones aceptables tanto para la conservación del ecosistema como para el desarrollo social y económico;
- la participación efectiva de los pequeños pescadores y trabajadores de la pesca deberá apoyarse con la promoción de enfoques de gestión conjunta y gestión adaptativa, el uso de conocimientos locales y tradicionales, y creación de capacidad y fomento de las organizaciones. Las consultas deberán ser inclusivas y aprovechar la experiencia y los conocimientos de las organizaciones e instituciones locales, nacionales e internacionales;
- deberá reconocerse la necesidad de fortalecer los marcos normativos y legislativos y pueden ser necesarios nuevos acuerdos institucionales para asegurar la coordinación transectorial. Se necesitarán creación de capacidad y sensibilización en todos los niveles; y
- los planes de EEP, la gestión y la ejecución deberán ser dinámicas respecto a las tendencias y los cambios mundiales, lo que comprende el cambio climático y la globalización.

Reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante las catástrofes naturales y el cambio climático

El Sr. Robert Lee presentó un trabajo del Sr. Jock Campbell, consultor de la FAO, sobre gestión del riesgo de desastres (GRD) y adaptación al cambio climático (AAC) en el contexto de la pesca en pequeña escala, y reiteró cómo la pesca y la acuicultura desempeñan una función importante en la vida de toda la población de la región de ALC como fuente importante de proteína animal, parte clave de la seguridad alimentaria y

por los ingresos que produce. Sin embargo, la contribución que la pesca y la acuicultura hacen a los países de la región sufre la amenaza de la vulnerabilidad creciente de las personas que participan en el sector. Esta vulnerabilidad es inherente en parte a muchas pesquerías debido a la dinámica de la interfaz de la tierra y el agua. Pero el nivel de vulnerabilidad está aumentado por que hay una frecuencia mayor de peligros y por influencia del cambio climático.

El Sr. Lee explicó que para que la pesca siga produciendo beneficios para las comunidades y los países es esencial que se creen mecanismos de respuesta apropiados para afrontar la vulnerabilidad creciente. El fortalecimiento de la relación entre los peligros y el cambio climático indica la necesidad de un enfoque integrado para afrontarlos a la vez. Asimismo, los nexos entre la prevención de desastres, la respuesta en casos de desastre y el restablecimiento indican que es necesario conjugarlos en un proceso integral de GRD. También hay que reconocer que es esencial hacer más énfasis en un enfoque ecosistémico de la pesca. Además, la GRD y los enfoques específicos de la pesca tienen que estar más estrechamente ligados a los procesos de desarrollo más amplios e incorporarse plenamente en los procesos de desarrollo del sector y transectoriales.

Una actividad eficaz de GRD exige un elevado grado de coordinación y cooperación entre las organizaciones mundiales, regionales, subregionales, regionales y locales. En la región de ALC existe una serie de organizaciones importantes y otras instituciones que deberán tomarse en cuenta al responder ante la vulnerabilidad a nivel sectorial. Estas organizaciones con frecuencia pueden ofrecer una orientación valiosa, documentación y apoyo. También hay un potencial considerable de incorporar la GRD en las políticas y planes del sector, y de traducir esos planes en estrategias, instrumentos y acción.

La Sra. Florence Poulain presentó los resultados de la reunión *Reducir la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante los desastres naturales y el cambio climático*, celebrada el 19 de octubre de 2010 (ver Apéndice 3 Informe resumido). En esta reunión se reconoció la complementariedad entre la GRD y la AAC y se recomendó armonizar/combinar estos enfoques para dar mayor eficacia, reducir los costos y evitar la duplicación de esfuerzos.

Se señaló que un enfoque integrado de la GRD y la ACC tal vez sea más necesario a nivel comunitario.

Se señalaron los desafíos y se recomendó una serie de acciones para afrontarlos, en particular;

- formular políticas nacionales basadas en los conocimientos locales y los insumos locales;
- ampliar la operación a nivel regional donde sea posible a fin de optimizar los recursos;
- usar personas e instituciones regionales y nacionales eminentes para promover/sensibilizar sobre la necesidad de estrategias de atenuación o adaptación;
- hacer participar los sistemas educativos en la sensibilización;
- crear capacidad nacional para recoger, interpretar y difundir información;
- revisar y adaptar los marcos regionales y bilaterales de pesca para darles mayor flexibilidad en un entorno que se transforma y dar seguimiento a la ejecución;
- asignar presupuesto y recursos a la AAC (crear mecanismos de incentivos); y
- difundir experiencias y transferir tecnologías.

La reunión después analizó la integración de las estrategias y programas de GDR y AAC, también a nivel sectorial. La reunión reconoció que, en general, no hay suficiente integración de la GRD/AAC en la política y planificación pesquera o bien, donde están reconocidas en éstas, hay problemas de ejecución. También se observó que la comunidad de GRD no reconoce plenamente los aspectos pesqueros. Las razones de esto estriban en la insuficiencia de los nexos entre GRD, AAC y las instituciones pesqueras y, en algunos casos, la poca importancia del sector en el producto interno bruto (PIB).

La reunión hizo una serie de recomendaciones para afrontar esta cuestión.

A escala mundial/regional se recomendó:

- formalizar y fortalecer los mecanismos existentes para mejorar la interacción entre las principales partes interesadas internacionales y regionales en GRD, CC y pesca, así como con los bancos de desarrollo;

- coordinar y elaborar instrumentos y redes internacionales y/o regionales adecuados (FAO, UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), etc.);
- crear una visión común y una alianza/asociación estratégica para integrar la GRC/ACC en la pesca;
- que tomen la iniciativa los organismos regionales de pesca (ORP) y promuevan la inclusión de la pesca en los mecanismos regionales y nacionales de GRD y de ACC;
- que la FAO y los ORP representen a la pesca en las plataformas mundiales y regionales sobre GRD y ACC (p. ej., COP16);
- crear capacidad y participación regional de investigación;
- Más intercambio de información entre los organismos que se ocupan de la pesca (FAO, ORP, etc.) y los que se ocupan de catástrofes (EIRD, CEPAL, etc.);
- crear programas regionales para incorporar la GRD y la AAC en la pesca y presentar para obtener financiación (p. ej., a los bancos de desarrollo, el Fondo para la adaptación-CMNUCC, etc.);
- que la FAO se registre ante el Fondo para la adaptación de la CMNUCC para tener acceso a fondos para la pesca.

A nivel regional/nacional, se hicieron las siguientes recomendaciones:

- que las instituciones regionales responsables de la GRD contextualicen e incorporen las cinco acciones prioritarias del marco de acción de Hyogo a nivel nacional;
- Integrar la GRD y la ACC en las políticas y planes de pes;
- crear conciencia y capacidad respecto a la GRD/ACC en la pesca en todos los nivel;
- crear alianzas entre los sectores público y privado en el país (inclusive las ONG y las comunidades de investigación y conocimiento; y
- fortalecer la circulación de información, así como sistemas de alerta pronta centrados en las personas.

A nivel nacional/local, se hicieron las siguientes recomendaciones:

- establecer/fortalecer organizaciones de base comunitaria en GRD/ACC integrando las cuestiones de género y culturales;
- establecer acuerdos institucionales para pasar del nivel local al nacional y viceversa; y
- recoger y difundir conocimientos y buenas prácticas locales e indígenas.

Las cuestiones de género y la pesca artesanal en América Latina y el Caribe: consideraciones, cuestiones y buenas prácticas

La Sra. Susana Siar presentó un trabajo de la Sra. Westlund sobre género y pesca en pequeña escala. Señaló que los sectores de producción pesquera y acuícola muchas veces se perciben como de predominio masculino porque la mayoría de los pescadores –los que salen en los barcos a pescar– y la mayoría de los propietarios de los criaderos de peces son hombres, pero las mujeres también desempeñan una función importante y un examen más atento a las cuestiones de género en la pesca revela una situación más compleja, de acuerdo a los países y contextos culturales. Las mujeres participan en particular en el subsector postcaptura, pero también hay empresarias, pescadoras y en muchas actividades auxiliares. Por ejemplo, en el Brasil las mujeres participan en algunas pesquerías con trampas, mientras que en el sur de Chile ellas preparan las redes y las carnadas, además de rebanar y elaborar el pescado después de la captura. EN todo el mundo, se estima que aproximadamente la mitad de las personas que se ocupan de tiempo parcial o completo a la pesca y la acuicultura son mujeres.

Si bien el concepto de género, por definición, se refiere tanto a los hombres como a las mujeres y a las funciones sociales, cultural y económicamente establecidas y a las relaciones entre ellos, las mujeres muchas veces están más desaventajadas que los hombres. Las actividades en pro de la igualdad entre los sexos, por lo tanto, muchas veces significa dar apoyo a las mujeres y habilitarlas, mientras se trabaja tanto con hombres como con mujeres. El enfoque común actual es la incorporación de las cuestiones de género, que tiene como objetivo integrar las necesidades y percepciones tanto de los hombres como las de las mujeres en el programa de desarrollo.

Al trabajo que hacen las mujeres, incluidas las actividades profesionales y las reproductivas, los servicios para la familia y para la comunidad, muchas veces se atribuye un valor inferior que al de los hombres. Ellas tienen a estar insuficientemente representadas en los procesos de toma de decisiones y tienen un acceso más limitado a los recursos que los hombres. Como tanto los hombres como las mujeres forman parte integral de la pesca en pequeña escala y de las comunidades pesqueras, las consideraciones e intereses de género son prioritarios. Esto es particularmente importante hoy en día, cuando el sector de la pesca en pequeña escala se encuentra en una encrucijada, con la oportunidad de orientar su desarrollo hacia una mayor sostenibilidad y a la aseguración de los derechos de las personas cuyos medios de subsistencia dependen de ella. Las necesidades y las opiniones tanto de los hombres como de las mujeres tendrán que tenerse en cuenta.

La igualdad de género se apoya en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, así como en la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing. La igualdad de género también es una de las metas de los ODM. En los instrumentos internacionales pertinentes a la pesca, pocas veces se tratan explícitamente las cuestiones de género ni con detalle. En lo nacional, las cuestiones de género con frecuencia figuran en los proyectos, pero no informan lo suficiente los planes de gestión pesquera, las estrategias de desarrollo ni la legislación. Muchas veces no se da seguimiento ni se analizan las actividades de incorporación de las cuestiones de género. Con todo, a través de los años se han formado algunas buenas prácticas.

La Sra. Siar concluyó con la recomendación de que el nuevo instrumento internacional que se propone para la pesca en pequeña escala y el programa correspondiente de asistencia mundial incluyan una sección sobre género y las actividades pertinentes para incrementar la igualdad entre los sexos. Sobre la base de las experiencias de buenas prácticas de la región de ALC y de otras partes, algunos de los elementos y aspectos que habrá que examinar en la elaboración de ese programa de género son: referencia a los instrumentos internacionales que hay y que son pertinentes a la igualdad entre los sexos; alcance mundial y transectorial pero con disposiciones para las iniciativas locales de igualdad de género y para las necesidades específicas de la pesca marina y continental en pequeña escala; sistemas eficaces de seguimiento que midan las repercusiones; análisis significativos de datos e información desglosados por sexos; incorporación del análisis de género en los procesos de formulación de proyectos, en la ejecución de intervenciones selectivas y en la incorporación general del tema; reconocimiento y promoción de la función de la mujer y su contribución a una mejor gobernanza de los recursos y a la gestión pesquera, así como apoyo a la capacidad de las mujeres para participar eficazmente en las instituciones pertinentes; enfoques transparentes y participativos en las intervenciones para la igualdad entre los sexos. Además, el programa y el instrumento deberán contener disposiciones para promover la inclusión de consideraciones sobre la igualdad entre los sexos y la ejecución efectiva de enfoques de género en todos los niveles, y fortalecer los nexos con los procesos nacionales de planificación en curso para garantizar que se dé más atención a las cuestiones de género en la pesca y la acuicultura.

DEBATE DE LOS GRUPOS DE TRABAJO – PRIMERA SESIÓN

Los participantes del taller se dividieron en tres grupos de trabajo con el fin de debatir los temas presentados: (i) Buena gobernanza y enfoques basados en los derechos (inglés y francés, con traducción), (ii) Aplicación del EEP (francés) y (iii) GRD y AAC en el sector de la pesca en pequeña escala (inglés). Se determinó que las consideraciones de género serían una cuestión transversal que se debatiría en todos los grupos. En esta primera sesión el debate se concentraría en las intervenciones de gran prioridad para promover la ejecución de buenas prácticas, y en las necesidades específicas de ayuda y los acuerdos de asociación.

Grupo 1: Buena gobernanza y enfoques basados en los derechos

Los participantes de este grupo hicieron declaraciones sobre una gran variedad de asuntos y los debatieron. Los temas corresponden a tres ámbitos principales: (i) regímenes de acceso a los recursos y derechos de pesca, (ii) acceso a los mercados e insumos, y (iii) competencia entre los usuarios de los recursos, puntos de vista discrepantes y conflictos.

- **Regímenes de acceso a los recursos y derechos de pesca**
 - Muchos países de la región de ALC apoyan la creación de regímenes gestión conjunta local y gestión comunitaria, que incluyan en algunos casos sistemas bien desarrollados basados en los derechos (p. ej., los derechos territoriales de uso de la pesca, en Chile). Los resultados por lo general son positivos en el mejoramiento de los medios de subsistencia y en la sostenibilidad de los recursos, pero hace falta más investigación para determinar los factores de éxito. El reconocimiento de los derechos consuetudinarios e indígenas y la institución de consejos de gestión conjunta con la participación de pescadores y representantes de la comunidad de pescadores, así como la participación de los gobiernos locales, tales como las alcaldías municipales, han demostrado ser positivas para una buena gobernanza. También se han pedido se registros de los pescadores.
 - Cada vez se aplican más las temporadas de veda y el cierre de zonas, así como la creación de áreas marinas protegidas en la región, pero no siempre se considera adecuado y necesita mejorarse el nivel de consulta con las comunidades de pequeños pescadores sobre el calendario, la ubicación y la gestión. Brasil introdujo un sistema de reservas extractivas (RE). Las comunidades de pequeños pescadores pueden pedir al gobierno apoyo para que se establezcan. Los consejos de las RE están formados por representantes de las comunidades de pescadores y de los pescadores, así como investigadores y representantes del gobierno.
 - En muchos países hay una seria preocupación por el alcance de la pesca ilegal, que socava las actividades de gestión conjunta y causa pérdidas económicas ingentes a los pequeños pescadores, además de ser una amenaza para la sostenibilidad de los recursos. Es necesario dar prioridad a la atención a este asunto, mediante el fortalecimiento del seguimiento, control y vigilancia.
 - Entre los requisitos importantes para fortalecer y ampliar más los regímenes eficaces de gestión conjunta está la creación de capacidad, así como la capacitación para liderazgo, formación de aptitudes y establecimiento de servicios de extensión. Tanto el Acuerdo regional de gestión pesquera del Caribe como OSPESCA están dando prioridad a la creación de capacidad y están dispuestos a compartir sus experiencias con mayor amplitud en la región. En muchos países (p. ej. Brasil, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Perú) los pescadores reciben diversos tipos de capacitación (p. ej., mantenimiento de barcos y capacitación para otros medios de subsistencia), y los cursos específicos para las mujeres incluyen manipulación del pescado, para mejorar la calidad del producto, y artesanías. Perú estableció en 2007 un servicio especial de extensión que funciona como valioso mecanismo de retroinformación de los pescadores y las comunidades de pescadores a las organizaciones del gobierno. En el Estado Plurinacional de Bolivia, el enfoque de hacer participar directamente a los pescadores y productores en la gestión de la pesca a través de creación de capacidad, ha dado buenos resultados.

- **Acceso a los mercados e insumos (inclusive financiación)**
 - OLDEPESCA está elaborando protocolos para garantizar la inocuidad de los alimentos y una buena calidad de las exportaciones de pescado, en beneficio de los pequeños pescadores de la región.
 - También es necesario un acceso mejor a crédito y habilitación de las comunidades para que se beneficien correctamente de sus recursos (en vez de que los beneficios se vayan, por ejemplo, a los comerciantes de fuera). Sin embargo, las prioridades y los desafíos varían entre los países.

- **Competencia entre los usuarios de los recursos, puntos de vista discrepantes y conflictos**
 - Los pequeños pescadores muchas veces están en conflicto con la pesca industrial. También compiten con otras actividades en la misma zona, como el turismo, y las medidas de conservación en zonas donde antes pescaban los pescadores tradicionales.
 - La comunidad de pescadores y otros grupos de las partes interesadas tienen que participar en los comités de gestión conjunta. Esos comités se han convertido en una necesidad para la

solución de diferencias entre las distintas partes interesadas que quieren utilizar la misma zona y los mismos recursos para actividades distintas.

El grupo señaló una serie de desafíos para asegurar la pesca en pequeña escala y mejorar los medios de subsistencia de las comunidades de pescadores, a saber:

- crear infraestructura para mejorar el acceso a los mercados;
- establecer servicios que funcionen de educación y de salud en zonas alejadas;
- promover el turismo comunitario y otras actividades que son opciones de medios de subsistencia;
- asegurar el cumplimiento de los reglamentos vigentes y evitar los métodos destructivos de pesca (venenos, dinamita y sustancias químicas, así como las redes con malla fina);
- obtener recursos, humanos y financieros, para la gestión de la pesca;
- limitar las pérdidas postcaptura; y
- frenar la pesca clandestina e ilegal.

Los grupos también debatieron las opciones para afrontar los desafíos señalados. Se indicaron los siguientes ámbitos prioritarios:

- mecanismos para el intercambio/difusión de experiencias de buenas prácticas, como RECOPEDES (Red de Comunidades de Pescadores Artesanales para el Desarrollo Sostenible), que comunique a las comunidades de Argentina, Brasil, Chile, España y Uruguay (www.recopades.org);
- un mecanismo regional e internacional para la comunicación y extensión de buenas prácticas;
- planificación integrada del agua, la salud, la educación, etc., con el objetivo de que las comunidades sean menos vulnerables a las repercusiones del cambio climático y las catástrofes naturales;
- que los gobiernos reconozcan la gran importancia de la función de la pesca en pequeña escala y las razones socioeconómicas para apoyarla;
- las comunidades de pequeños pescadores deberán integrarse en los sistemas nacionales de seguridad social (redes de seguridad social y pensiones, planes de salud y seguros para accidentes);
- estudios de caso de zonas de conflicto para elaborar orientación para buenas prácticas para la solución de las diferencias;
- fortalecimiento del seguimiento, control y vigilancia (SCV);
- legislación para proteger los derechos de los pescadores artesanales; y
- sensibilización de los pescadores sobre la necesidad de reducir la capacidad de pesca y apoyo a la creación de otros medios de subsistencia.

El grupo reconoció la importancia de la comunidad en los programas. Los cambios de gobierno a veces se traducen en la interrupción de medidas y programas positivos. Por lo tanto, se necesita un esfuerzo consciente para establecer un mecanismo que garantice la continuidad.

Grupo 2: Aplicación del EEP

El Grupo 2 elaboró unas medidas prioritarias para la ejecución del EEP en la región de ALC, respecto a tres aspectos, a saber: (i) los recursos, (ii) información, y (iii) elaboración de políticas.

Sobre los recursos:

- preparar y/o terminar estudios de referencia sobre el ecosistema o sobre aspectos ecológicos, socioeconómicos, culturales e institucionales para elaborar estrategias de ejecución del EEP, según sea necesario, para diferentes regiones biogeográficas y países, haciendo énfasis especialmente en la pesca en pequeña escala;
- determinar y evaluar las repercusiones que los sectores no pesqueros producen en los ecosistemas acuáticos;
- hacer un análisis comparativo de regímenes de gestión pesquera de la región en EEP que contribuyan a la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala, así como de otras regiones que sean

aplicables a la situación de ALC, en particular los casos en que haya habido una activa participación de la comunidad;

- conservar y respetar las prácticas tradicionales de pesca sostenible de los pueblos indígenas. Garantizar su reconocimiento e incorporación en las políticas públicas fortaleciendo la gobernanza de la comunidad sobre los recursos y su uso sostenible;
- adopción de artes y métodos de pesca selectivos que cumplan con el *Código de conducta para la pesca responsable* y abandonar las prácticas pesqueras no selectivas. Asegurar los derechos de acceso y la seguridad alimentaria de la pesa en pequeña escala;
- aplicar el enfoque de prevención en el uso de especies y organismos exóticos liberados a través de programas de repoblación; y
- reservar zonas exclusivas para el desarrollo sostenible de la pesca en pequeña escala.

Sobre la información:

- promover la cooperación internacional para la evaluación y seguimiento de los recursos pesqueros para que la toma de decisiones sea adecuada y oportuna;
- garantizar que los gobiernos tomen medidas para dar los insumos necesarios para la evaluación y seguimiento de los recursos pesqueros. Es necesario que los resultados de las evaluaciones se pongan al alcance de los pescadores;
- promover la preparación y actualización de estudios socioeconómicos de los pescadores del sector artesanal, mujeres y hombres, para caracterizar las dimensiones sociales del desarrollo sostenible en el contexto del enfoque ecosistémico; y
- elaborar programas de capacitación, intercambio de experiencias y creación de capacidad en materia de EEP, tanto para los pequeños pescadores como para las organizaciones del gobierno y no gubernamentales asociadas al sector pesquero artesanal.

Sobre la elaboración de políticas:

- formulación de políticas nacionales y estrategias internacionales para la gestión sostenible de los recursos pesqueros transfronterizos, con base en un enfoque ecosistémico;
- armonizar los criterios técnicos para la caracterización de la pesca “en pequeña escala” en la región y sus variantes, teniendo en cuenta las particularidades jurídicas y culturales de cada país; y
- promover el intercambio de experiencias entre los pueblos indígenas y descendientes de africanos de la región, conjuntamente con los gobiernos, en la gestión de la pesca.

Grupo 3: Reducción de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y de piscicultores ante las catástrofes naturales y el cambio climático

El grupo de trabajo utilizó la definición de la Estrategia internacional de las Naciones Unidas para la reducción de desastres (EIRD) sobre gestión de desastres (GRD):

“El proceso sistemático de utilizar directrices administrativas, organizaciones, destrezas y capacidades operativas para ejecutar políticas y fortalecer las capacidades de afrontamiento, con el fin de reducir el impacto adverso de las amenazas naturales y la posibilidad de que ocurra un desastre.”

El grupo examinó los resultados de la reunión del día anterior sobre GRD en la pesca⁷ y prosiguió con la determinación de los distintos tipos de desastres y sus repercusiones en las comunidades de pescadores, con el debate del nexo entre el cambio climático y las catástrofes, y por último con la determinación de procedimientos regionales, nacionales y locales para seguir adelante.

El grupo señaló tipos y ejemplos específicos de desastres y efectos del cambio climático en la región. Un ejemplo de desastre geológico fueron los sismos de Haití y de Chile, que afectaron, entre muchos otros, a las comunidades de pescadores. A pesar de que no hubo una alerta temprana adecuada, en Chile muchos pescadores y sus familias se salvaron de los efectos del tsunami gracias a los conocimientos tradicionales.

⁷ El 11 de octubre de 2010 se celebró un taller preparatorio de un día para debatir cuestiones específicas de la gestión del riesgo de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC) en las comunidades de pescadores y de piscicultores.

La contaminación industrial y urbana fueron fenómenos comunes en muchas localidades de la región. Un ejemplo de desastre tecnológico con repercusiones en la región fue el derramamiento de petróleo en el Golfo de México.

En la región se producen con regularidad desastres meteorológicos a través de los huracanes, ciclones, inundaciones y sequías. Se citaron ejemplos específicos de la Dominica, países centroamericanos y Brasil.

Los desastres biológicos comprenden las mareas rojas en Costa Rica, la proliferación de algas en la Dominica y los brotes de enfermedades que asolan la acuicultura en Brasil, Chile y México.

Respecto al clima y la variabilidad del clima, la Niña y el Niño son fenómenos comunes, pero se ha observado el aumento de la temperatura del agua y una mayor frecuencia de descoloramiento de los corales en sistemas de arrecifes coralinos que ya sufren otras presiones (p. ej., en Belice).

El Grupo señaló que hay conflictos más frecuentes entre los pequeños pescadores y la acuicultura (p. ej., la cría de salmón en Chile) en forma del espacio ocupado por los criaderos y la contaminación del agua por los piensos y las excreciones.

Uno de los problemas que se mencionaron fue la migración de no pescadores a la pesca en pequeña escala. A este respecto, el grupo recomendó que el nuevo ingreso a la pesca en pequeña escala tenga que tener en cuenta el estado de los recursos.

El grupo determinó las siguientes buenas prácticas y necesidades de asistencia y medidas para incrementar la resiliencia de las comunidades de pescadores:

- políticas y compromiso político de los gobiernos para reducir los gases de efecto invernadero, de acuerdo a sus responsabilidades comunes y diferenciadas;
- participación de la sociedad civil en la planificación de los asentamientos humanos, teniendo en cuenta la gestión del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático;
- crear capacidad de la sociedad civil para la participación;
- hacer estudios de vulnerabilidad que comprendan los aspectos sociales y económicos en las comunidades pesqueras;
- establecer políticas y marcos institucionales (a cargo del gobierno, con participación de las universidades y las comunidades locales);
- establecer sistemas de seguimiento y vigilancia como base de los sistemas de alerta temprana.
- crear o fortalecer mecanismos de financiación y aseguración para ayudar a la recuperación y restablecimiento de las comunidades de pescadores en los casos de sucesos extremos;
- crear estrategias de adaptación/GRD en las regiones vulnerables de pesca (donde interactúan las personas y los recursos);
- utilizar instrumentos de planificación, como la gestión costera integrada y evaluación ambiental sectorial para evitar o atenuar conflictos por la propiedad común de los recursos;
- mejorar los sistemas locales de seguimiento con la participación de las comunidades locales (seguimiento, recogida de datos y análisis). Aportar la información local a las evaluaciones regionales y nacionales para orientar las políticas y las intervenciones;
- compartir información y experiencias, así como conocimientos locales, sobre los desafíos ante los desastres y el cambio climático;
- elaborar políticas mediante consulta participativa para afrontar la vulnerabilidad jurídica, social y económica de las comunidades de pescadores y proteger y asegurar los derechos territoriales y el acceso y uso de los recursos (afrontar la vulnerabilidad inherente); y
- crear capacidad en las OSC para mejorar la participación en la formulación y ejecución de las políticas.

Observaciones y preguntas formuladas en la plenaria

Después de la presentación de cada grupo de trabajo, los participantes en la plenaria hicieron observaciones y preguntas. Se advirtió que había mucho en común entre los tres temas. Otra observación general fue que hacía falta una mayor variedad de experiencias prácticas de aplicación y ejecución en los tres ámbitos: enfoques de gobernanza basada en los derechos humanos, EEP y GRD y ACC en la pesca en pequeña escala.

Se apoyó el enfoque basado en los derechos humanos a la vez que se reconoció la importancia persistente de las leyes consuetudinarias y las tradiciones. La sensibilización y la creación de capacidad en la comunidad son elementos decisivos para mejorar la gobernanza y la gestión de los recursos.

Sin embargo, puede ser difícil obtener apoyo para las prácticas sostenibles porque las personas vulnerables no pueden cambiar fácilmente y tal vez no tengan otras oportunidades de medios de subsistencia. Se necesitará, entonces, dar atención especial a la creación de otras actividades que generen ingresos. La creación de capacidad deberá enfocarse a dar un apoyo que permita a las personas ayudarse a sí mismas y tomar sus propias decisiones sobre su futuro.

Respecto a mejorar el valor añadido y la comercialización, se señaló que los gobiernos deberán asumir la responsabilidad de garantizar que las comunidades de pescadores tengan acceso a los mercados. Al mismo tiempo, se indicó que una presión demasiado fuerte de los mercados de exportación, como en el caso de la langosta, puede entrar en conflicto con las prácticas tradicionales (p. ej., los caladeros sagrados de los indios miskitos de Nicaragua) y alentar prácticas pesqueras que no son seguras, como ha ocurrido con los casos de muerte de pescadores en prácticas de buceo.

EL MARCO DE DESARROLLO BASADO EN LOS DERECHOS HUMANOS

El Sr. Willmann hizo una presentación sobre los principios de los derechos humanos y el enfoque del desarrollo basado en los derechos humanos, que deberán informar la elaboración de políticas para la pesca artesanal desde el punto de vista de los procedimientos y el contenido. Hubo consenso y un compromiso internacional de gran nivel respecto a la integración de la promoción y protección de los derechos humanos en las políticas nacionales, y en que se apoye una ulterior incorporación de los derechos humanos en todo el sistema de las Naciones Unidas. Los derechos humanos son indivisibles pero se pueden agrupar en derechos civiles y políticos, derechos sociales, económicos y culturales y derechos colectivos o de solidaridad.

Los principales instrumentos de los derechos humanos son la Declaración universal de los derechos humanos, los convenios internacionales sobre los derechos civiles y políticos y sobre los derechos económicos, sociales y culturales, el convenio internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDAW) (véase también más adelante), el Convenio internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores emigrantes y los miembros de sus familias, las declaraciones de las Naciones Unidas sobre el derecho al desarrollo y sobre los derechos de los pueblos indígenas, así como diversos convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre los principios y derechos básicos en el trabajo, incluido el Convenio sobre el trabajo en la pesca.

Los principios integrales para el cumplimiento de los derechos humanos son una participación activa, libre y significativa, la determinación de los "titulares de los derechos" y los "responsables obligados", con el fin de elevar los niveles de rendición de cuentas en el proceso de desarrollo, que no haya discriminación de ningún tipo por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de otros tipos, origen social o nacional, propiedad, nacimiento u otra condición. Las intervenciones de desarrollo deberán incluir protección contra las amenazas para los derechos y el bienestar de los grupos vulnerables y marginados, y dar importancia a las políticas e iniciativas necesarias para habilitar a los participantes locales, a la vez que se protege contra el fortalecimiento de cualquier desequilibrio del poder existente.

De particular pertinencia para la pesca en pequeña escala y sus comunidades, inclusive los pueblos indígenas, son los principios centrales formulados por los representantes de los indígenas, que son la esencia de la Declaración de los derechos de los pueblos indígenas, de las Naciones Unidas. Estos son: la "autodeterminación", es decir, el derecho de todos los pueblos de buscar su desarrollo económico, social y cultural; "desarrollo 'con identidad'", es decir, las expresiones, valores y tradiciones socioculturales de los pueblos; la petición de que los estados y las organizaciones de todos tipos y en todos los niveles obtengan la autorización de los pueblos indígenas antes de adoptar y ejecutar proyectos, programas o medidas legislativas y administrativas que les puedan afectar; el derecho de tener en propiedad, usar, desarrollar y controlar las tierras, los territorios y los recursos que poseen en virtud de la propiedad tradicional,

ocupación o uso; y los derechos culturales ya que las culturas indígenas son distintas y se ven amenazadas por los cambios constantes y las presiones para su asimilación; así como la igualdad de género.

La determinación de las reclamaciones de derechos humanos de los titulares de los derechos, las obligaciones de los titulares de los deberes y las causas de que no se realicen los derechos humanos, son elementos necesarios, específicos y únicos del enfoque del desarrollo basado en los derechos humanos. Para evaluar las capacidades existentes para reclamar los derechos y cumplir las obligaciones, y para crear estrategias para fortalecer esas capacidades, el seguimiento y la evaluación tanto de los resultados como de los procesos deberán estar informados por los órganos y mecanismos de los derechos humanos.

Dado el elevado nivel de inseguridad y vulnerabilidad que afrontan muchas comunidades de pequeños pescadores, un enfoque basado en los derechos puede romper el círculo vicioso de pobreza, vulnerabilidad y marginación. En este contexto, el Sr. Willmann señaló la importancia del derecho a los alimentos y la obligación de los estados de tomar medidas inmediatas para cumplir el derecho universal básico de no pasar hambre. El nexo entre el derecho a una alimentación adecuada y la pesca se puede traducir a través de (i) la necesidad de garantizar la sostenibilidad de los recursos, respetar el interés de las generaciones presente y futuras, (ii) reducir la vulnerabilidad y optimizar el flujo de beneficios de las comunidades de pescadores y su economía más general, y (iii) proteger y facilitar el acceso a los recursos para las comunidades de pescadores de subsistencia y pescadores artesanales.

Para terminar esta presentación, el Sr. Willmann señaló que el enfoque del desarrollo basado en los derechos humanos ofrece una base más sólida para que los ciudadanos planteen sus reclamos ante sus estados y les exijan responsabilidad. Este enfoque reconoce que todos, incluso los grupos desfavorecidos, tienen derechos legalmente instituidos y las bases para reclamar su cumplimiento, no como caridad sino como derechos. Esto sienta las bases para la acción individual y colectiva y para la participación en la gobernanza en pro de un cambio positivo. Además, el enfoque basado en los derechos trata de ampliar las capacidades y las libertades de que disfrutaban las personas vulnerables. Les ofrece una oportunidad de realizar su potencial y los apoya para eliminar obstáculos como el analfabetismo, una salud deficiente, la falta de acceso a los recursos, así como la falta de libertades civiles y políticas que les impidan a las personas hacer lo que quisieran hacer.

LOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES VIGENTES

Instrumentos pertinentes al género

La Sra. Susana Siar hizo una presentación sobre los instrumentos internacionales pertinentes al género. Se basó en una presentación de la Sra. Chandrika Sharma de la conferencia *Cómo volver a echar la red: por la definición de un programa de género que favorezca la vida y los medios de vida sostenibles en las comunidades pesqueras*, organizada por el Colectivo internacional de apoyo al pescador artesanal (ICSF) en Chennai, la India, del 7 al 10 de julio de 2010.

Como se mencionó anteriormente en la presentación sobre género, hay tres principales instrumentos pertinentes:

- la Declaración universal de los derechos humanos (1948) y otros instrumentos internacionales para los derechos humanos;
- la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, CEDAW (1981); y
- la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing (IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, 1995)

Dado que otros oradores mencionaron la Declaración universal de los derechos humanos, la Sra. Siar se concentró en la CEDAW y en los instrumentos de Beijing.

La CEDAW se suele considerar un documento internacional de los derechos de las mujeres y formula el significado de la igualdad y cómo lograrla. Define lo que constituye la discriminación contra las mujeres y establece un programa de acción nacional para ponerle fin a esa discriminación. También expone los derechos que se aplican específicamente a las mujeres y que están reconocidos en tratados anteriores. Es más, aborda los derechos civiles y políticos, así como los derechos económicos, sociales y culturales. La

CEDAW afirma los derechos de las mujeres a no ser objeto de discriminación en la educación, el empleo y en las actividades económicas y sociales, en particular las mujeres rurales.

En virtud de la Convención, los estados tienen la obligación de trabajar para modificar las pautas sociales y culturales de la conducta individual, a fin de eliminar *"los prejuicios y las prácticas consuetudinarias y de cualquier otra índole basados en la idea de la inferioridad o superioridad de cualquiera de los sexos o en funciones estereotipadas de hombres y mujeres."*

La Declaración y Plataforma de acción de Beijing fue adoptada por la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer, convocada por la ONU y realizada en Beijing. Esta declaración encarna el compromiso de la comunidad internacional con la ejecución de la Plataforma de acción y reconoce que "Los derechos de las mujeres son derechos humanos". Es el documento mundial de política más completo para la habilitación de las mujeres y la igualdad entre los sexos.

La Plataforma de acción de Beijing establece medidas para la acción nacional e internacional para el progreso de las mujeres. En 12 ámbitos decisivos de interés – que incluyen "la mujer y el medio ambiente" – destaca los derechos de las mujeres bajo objetivos estratégicos y ofrece recomendaciones concretas, detalladas para la acción. Reconoce que "...Las mujeres tienen una función esencial que desempeñar en la creación de pautas de consumo y producción sostenibles, que respeten el medio ambiente, y enfoques de gestión de los recursos naturales..."

La Convención y la Declaración y Plataforma de acción de Beijing son complementarias. Al invocarlas juntas, ambos instrumentos constituyen una base mundial para la promoción de la igualdad entre los sexos.

DECLARACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL

Las OSC presentaron al taller una declaración conjunta preparada en una reunión celebrada en Tárcoles, Costa Rica, el 19 de octubre de 2010, con participación de los pescadores artesanales, los pueblos indígenas, las personas descendientes de africanos, trabajadores del sector pesquero, hombres y mujeres de América Latina. Destaca que las comunidades de las costas marinas y los pescadores y pescadoras artesanales, así como los pescadores de las aguas continentales, no sólo contribuyen significativamente a la producción mundial de alimentos, sino que constituyen comunidades que reclaman un territorio determinado y tienen una identidad cultural que debe reconocerse y fortalecerse. Afirma que los derechos humanos de las comunidades de pescadores son indivisibles y para lograr una pesca responsable y sostenible es indispensable que se garanticen los derechos políticos, civiles, sociales y culturales de las comunidades. Llama a los estados a reconocer estos principios para que se pueda garantizar la participación plena y efectiva de las comunidades de pescadores y exige que se respeten los derechos de acceso a sus territorios, tierras y agua. El texto completo de la declaración figura en el Apéndice 5.

DEBATE DE LOS GRUPOS DE TRABAJO – SEGUNDA SESIÓN

Los participantes se reunieron aproximadamente en los mismos grupos que en la sesión del primer grupo de trabajo. Para la segunda sesión de debate de los grupos de trabajo se pidió a estos que formularan orientación para:

- los elementos que deberá contener un posible instrumento internacional sobre buena gobernanza (basado en las presentaciones de la mañana y en los resultados de las presentaciones del grupo de trabajo anterior); y
- el tipo de instrumento internacional que sería más útil para planificar, ejecutar y rendir cuentas sobre buena gobernanza para garantizar la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala.

Grupo 1: Buena gobernanza y enfoques basados en los derechos

El grupo comenzó por determinar los **principios** que se deberán reflejar en un posible instrumento internacional para la pesca en pequeña escala. Esto se podría hacer, por ejemplo, en referencia a los instrumentos que ya existen. Los principios que se enumeran a continuación fueron presentados por el grupo, y después se unificaron en el texto de las conclusiones y recomendaciones finales del taller.

Principios

- transparencia y rendición de cuentas;
- inclusivo e integral;
- participación (también en la elaboración del instrumento);
- solidaridad;
- sostenibilidad en el uso de los recursos;
- trato preferencial a los pequeños pescadores;
- garantizar la seguridad alimentaria;
- respeto a los derechos consuetudinarios y tradicionales de acceso a los recursos pesqueros y la tierra;
- reconocimiento y respeto de los conocimientos tradicionales;
- responsabilidad social;
- reducción de la vulnerabilidad;
- crédito y protección social;
- gestión comunitaria, también de las áreas marinas protegidas para la pesca en pequeña escala;
- enfoque de prevención;
- desarrollo dinámico e integrado de la pesca en pequeña escala;
- no cargar en la pesca artesanal los costos del desarrollo/que no le afecten negativamente los acontecimientos;
- subsidiariedad: las decisiones se tomarán en el nivel más bajo que sea posible;
- determinación de los grupos objetivo (a los que se dirigirá y se seleccionarán);
- caracterización de la pesca en pequeña escala en el nivel general (concepto mundial de la pesca en pequeña escala);
- lucha contra la pobreza, política, económica, financiera;
- promoción de la seguridad social (incluye la salud, etc.); y
- facilitar el acceso de la pesca en pequeña escala a los mercados.

El grupo debatió a continuación los ámbitos temáticos que se deberán tener en cuenta en un instrumento internacional. Llegó a la siguiente lista que el taller posteriormente unificó y aprobó en sus conclusiones y recomendaciones:

- gestión de los recursos pesqueros;
 - régimen de acceso; gestión conjunta y gestión comunitaria; consejos de gestión, etc. EEP, protección del hábitat, protección de juveniles;
 - reducir o eliminar la pesca de arrastre del camarón en las aguas costeras;
- sostenibilidad de la pesca en pequeña escala y de los recursos pesqueros;
- aplicación del enfoque ecosistémico a la pesca en pequeña escala;
- uso de áreas marinas protegidas que garanticen la participación de la pesca en pequeña escala;
- promoción del comercio de productos de la pesca en pequeña escala: asegurar mayores beneficios del comercio para la pesca en pequeña escala;
- crear resiliencia y capacidad de adaptación de las comunidades de pescadores (en relación a la gestión del riesgo de desastres y el cambio climático);
- fortalecimiento y habilitación de las organizaciones y asociaciones de pescadores;
- capacitación en curso/continua y permanente, gratuita;
- solución de conflictos en las comunidades de pescadores (conflictos intracomunitarios) y otros sectores;
- generación de medios de subsistencia complementarios y alternativos para los pequeños pescadores, como turismo comunitario, agricultura, acuicultura y otras oportunidades de pequeña empresa;
- promoción de la igualdad de género en la pesca en pequeña escala;
- beneficios sociales como la seguridad social, jubilación, maternidad y seguro de desempleo para las temporadas de veda;
- integración de la ciencia con el conocimiento tradicional y el conocimiento ecológico;

- gestión de las masas de agua y recursos pesqueros comunes, incluida la contaminación transfronteriza del agua;
- reglamentación de las áreas acuáticas transfronterizas (p. ej., el Golfo de Fonseca);
- combatir la pesca INDNR mediante la promoción del cumplimiento integrado entre los gobiernos, la industria pesquera y la pesca en pequeña escala;
- responsabilidad del gobierno de limpiar las aguas continentales de contaminación. Reglamentar el uso de plaguicidas en la agricultura para combatir la contaminación del agua;
- delitos contra los pescadores: piratería, robo, organizaciones criminales en las comunidades de pescadores;
- recopilación e intercambio de información y experiencia adquirida en materia de buenas prácticas y comunicación y sensibilización;
- cooperación entre países y organismos regionales en materia del desarrollo de la pesca sostenible en pequeña escala;
- el instrumento deberá estar informado por otros instrumentos pertinentes, como el Código de conducta para la pesca responsable y las directrices de aplicación voluntaria que se están elaborando sobre tenencia de la tierra y los recursos naturales;
- promover la aplicación del Código de conducta para la pesca responsable en la pesca en pequeña escala;
- concepto/caracterización de la pesca en pequeña escala y quiénes la ejecutan (p. ej., mujeres que limpian las redes y preparan las carnadas);
- eliminar la subvención a la pesca insostenible y otras actividades insostenibles;
- promover y apoyar redes de comunidades y organizaciones que promuevan y apoyen la pesca en pequeña escala; y
- Promover artes y prácticas de pesca que respeten el medio ambiente.

Respecto a la índole del instrumento internacional, el Grupo recomendó que la FAO elabore un plan de acción internacional que posteriormente pueda conducir a la formulación de un instrumento vinculante. El proceso de negociación puede ser muy pesado y prolongado. La elaboración del plan de acción deberá ser un proceso participativo y legítimo y evitar influencias indebidas.

Grupo 2: Aplicación del EEP

El Grupo 2 primero debatió los objetivos que deberán realizarse en la ejecución del instrumento natural respecto al EEP, y son:

- los recursos utilizados por la pesca artesanal se explotan en forma sostenible;
- el sector pesquero está integrado en las políticas y los planes de otras partes interesadas de las zonas acuáticas;
- hay marcos nacionales y regionales activos para ejecutar el EEP;
- sistemas integrados de información y datos informan la aplicación del EEP en beneficio de la pesca en pequeña escala; y
- el grupo propuso que se traten los siguientes temas en el instrumento internacional propuesto para la pesca en pequeña escala:

Derechos

- respeto de los derechos humanos y los derechos como trabajadores de los pequeños pescadores;
- acceso justo y equitativo a los recursos pesqueros;
- derecho a una zona exclusiva de aguas costeras para los pequeños pescadores;
- acceso garantizado a la información sobre el desarrollo sostenible e integrado de sus comunidades;
- se consulta a las comunidades de pequeños pescadores, y participan en las decisiones que repercuten en sus medios de subsistencia y en la gestión de los recursos pesqueros.
- seguridad social y protección de las personas y los bienes;
- capacidad y resiliencia ante los efectos de los desastres naturales y el cambio climático;
- las políticas e intervenciones con relación a la GRD y la AAC deberán tener en cuenta y responder a las necesidades específicas del sector de la pesca en pequeña escala; y
- Permanencia de las comunidades de pequeños pescadores en las zonas costeras y ribereñas.

Principios

El Grupo 2 determinó los siguientes principios que deberán informar el instrumento internacional:

- consentimiento previo e informado;
- transparencia y rendición de cuentas;
- subsidiariedad;
- inclusión social participativa;
- respeto a las tradiciones, los conocimientos y la sabiduría local;
- equidad de género;
- equidad intergeneracional; y
- toma de decisiones basada en la mejor información disponible.

Tipo de instrumento

Respecto al tipo conveniente de instrumento, el grupo hizo las siguientes recomendaciones. El instrumento deberá ser flexible y ampliamente accesible para su ejecución. Podría ser un código con las directrices técnicas internacionalmente acordadas. También podría ser un plan de acción para la buena gobernanza de la pesca en pequeña escala, adoptada internacionalmente y que se pueda aplicar a escala regional y local.

Grupo 3: GRD y AAC en el sector de la pesca en pequeña escala

El grupo reflexionó sobre los tipos de instrumentos, así como sobre la elaboración de directrices con recomendaciones para niveles diferentes. Hubo consenso en que el instrumento deberá ser todo lo eficaz que sea posible, podría ser más de uno y no deberá tener límites temporales. El grupo acordó que era urgente intervenir para proteger la pesca en pequeña escala.

Contenido

El grupo debatió el contenido del instrumento sobre la base del debate del día anterior y sobre los instrumentos que hay para fortalecer la resiliencia de los países y las comunidades ante los desastres (p. ej., el Marco de Hyogo).

El grupo determinó las cinco siguientes prioridades de acción:

Acción prioritaria 1

Establecer políticas y marcos institucionales para la gestión del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático.

Acción prioritaria 2

Determinar, evaluar y dar seguimiento a los riesgos de desastre y el cambio climático que repercutan en la pesca en pequeña escala y mejorar los sistemas de alerta temprana.

Medida prioritaria 3

Usar el conocimiento, la innovación y la educación para crear una cultura de seguridad y resiliencia en las comunidades de pequeños pescadores, así como a nivel local y nacional.

Medida prioritaria 4

Reducir los factores subyacentes de riesgo relacionados con la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 5

Fortalecer la prevención de desastres para dar una respuesta eficaz en el sector de la pesca en pequeña escala.

El grupo señaló la creación de capacidad como cuestión transversal.

Se señalaron los siguientes principios y derechos que deberán aplicarse en el instrumento:

- políticas y compromiso político de los gobiernos para reducir los gases de efecto invernadero de acuerdo a sus responsabilidades comunes y diferenciadas;

- se elaboran políticas para afrontar la vulnerabilidad jurídica, social y económica de las comunidades de pescadores y proteger y asegurar los derechos territoriales y el acceso y uso de los recursos, a través de un proceso de consulta;
- promoción de la igualdad de género como derecho básico en las comunidades de pescadores y en el sector pesquero. Se aplican todos los instrumentos y convenios afines de las Naciones Unidas;
- respeto de los derechos de las comunidades de pequeños pescadores, pueblos indígenas y comunidades tradicionales;
- protección de los derechos de los pescadores y aplicación de un enfoque basado en los derechos humanos;
- derecho a la protección y a los alimentos;
- deberá darse prioridad a la diversidad de culturas, circunstancias económicas y recursos pesqueros básicos, en la respuesta eficaz a la reducción de riesgos;
- deberá darse consideración especial a las comunidades de pescadores que viven en islas pequeñas vulnerables a los desastres y el cambio climático;
- propiciar un entorno apto para fomentar los mecanismos de promoción y solución de diferencias entre las partes interesadas utilizando el espacio geográfico común o el espacio compartido.

Observaciones y preguntas formuladas en la plenaria

En el debate de la plenaria posterior a las presentaciones del grupo de trabajo, otra vez se advirtió que las conclusiones de los tres grupos eran parecidas.

Se preguntó cómo adaptarse al cambio climático, se recomendó que se utilizara el conocimiento tradicional –por ejemplo, para afrontar las variaciones del clima en la forma de El Niño y La Niña– para mejorar la prevención de las comunidades respecto al cambio climático.

Se señaló que casi todos los países saben que la pesca es un sector importante, que contribuye a la economía y el desarrollo social. Sin embargo, hace falta mejor información sobre la pesca en pequeña escala para formular las políticas y planes adecuados.

Conclusiones de los representantes de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones de la sociedad civil

Argentina

- Hace falta financiación/acceso a crédito para la PPE.
- Es necesario usar las conclusiones del taller para garantizar que la PPE puede afirmar sus derechos y ser sujeto de crédito.
- La PPE debe figurar en la legislación nacional, para garantizarle un espacio mínimo para su trabajo y permitirle pagar sus préstamos.
- Es necesaria una organización regional para América Latina, que la FAO podría facilitar.
- Se propone celebrar un taller para el año próximo, a fin de iniciar el debate sobre la PPE para entender mejor el sector.

Belice

- Es importante compartir información.
- Está demostrado que el enfoque vertical es muy limitado para la PPE y hay fuertes indicios de que la gestión tiene que ser incluyente.
- Hace hincapié en un enfoque regional para los problemas comunes.
- Belice pertenece al CARICOM y a SICA-OSPESCA en América Central, y el Viceministro pronto convocará una reunión entre OSPESCA y el CRFM sobre las experiencias de medidas vinculantes y políticas entre América Central y el Caribe. El resultado de esta futura reunión será muy valioso para un enfoque regional para proteger la pesca en pequeña escala.

Bolivia (Estado Plurinacional de)

- Está de acuerdo con Ecuador y el Brasil en la necesidad de un taller regional latinoamericano sobre la pesca en pequeña escala y reconoce la gran experiencia y dinámica de la pesca en pequeña escala y sus organizaciones en la región centroamericana.
- Recomienda que América Latina necesita hacer un esfuerzo y comunicar al gobierno la importancia de la PPE.
- Manifiesta su aprecio por la valiosa difusión de experiencias en este taller.

Brasil

- Apoya la propuesta de Ecuador de que se realice una reunión en América Latina sobre la PPE.
- Expresa la necesidad de que haya confianza entre las organizaciones de la sociedad civil y el gobierno para aplicar con eficacia políticas en beneficio de la PPE.
- Desde el punto de vista del gobierno, el desafío estriba en hablar con las numerosas organizaciones que hay, cuyo número se estima en unas 600, comprendidos los sindicatos, las cooperativas y otras que pueden competir por los recursos o pueden estar en conflicto entre sí. De esta manera, el reto consiste en ayudar a las organizaciones a unirse en una sola voz.

Cuba

- La situación es diferente a la de otros países porque la PPE está protegida por la ley y por decreto.
- El gobierno garantiza la compra de la captura de los pescadores.
- Cuba es vulnerable a los fenómenos extremos del clima y a desastres relacionados con el cambio climático. Hay un plan de GRD en funciones y la PPE recibe apoyo.
- Cuba está preparada para ayudar a otros países de la región a mejorar la reducción del riesgo de desastres (RRD).

Dominica

- Hay muchas experiencias valiosas que pueden compartir las regiones y es importante trabajar en redes.
- El turismo está marginado en el sector pesquero actualmente pero podría dar empleo y oportunidades de ingresos.
- Los recursos no son ilimitados pero no tiene límites la inventiva.

Ecuador

- Las ideas emanadas del taller sobre el apoyo a la PPE deberán mantenerse vivas y se deberá buscar un compromiso mayor de los gobiernos en apoyo a la PPE.
- América Latina deberá tener un foro para la PPE en la región y se necesita el apoyo de otros países y de la FAO para llevar a cabo estas propuestas.

Granada

- La reunión demuestra que hay muchas analogías entre América Central y el Caribe y las experiencias valiosas se pueden compartir.
- Si bien el gobierno tiene una responsabilidad, los pescadores y la industria también tienen responsabilidades.
- Se necesita liderazgo para que los pescadores participen eficazmente.

Perú

- El taller ha sido una oportunidad para debatir problemas comunes y compartir mecanismos para aplicar las directrices sobre gobernanza de la PPE. Tienen que traducirse en medidas concretas.
- Hay conflictos y problemas en el ámbito de la comunidad que es necesario resolver.
- La participación de la PPE a través de sus organizaciones es importante y es necesario que el gobierno escuche su voz y respete sus propuestas.
- El conocimiento científico deberá combinarse con el tradicional.
- La capacitación deberá ser bidireccional: para el gobierno y los pescadores por igual.
- Es necesario subrayar la igualdad de género y la participación de las mujeres en la PPE.

- El cambio climático es un tema urgente y es necesario proponer medidas para incrementar la resiliencia de los PPE ante el CC.

CRFM (Mecanismo Regional de Pesca del Caribe)

- Es importante que se dé seguimiento a la iniciativa de la Conferencia mundial sobre la pesca en pequeña escala, celebrada en Bangkok en 2008.
- Es muy importante el EEP e incorporar la GRD en la PPE.
- Si bien hay interés en los instrumentos mundiales, también es necesario contemplar la creación de instrumentos regionales.
- Las organizaciones regionales de América Latina y América Central están trabajando en el fortalecimiento de las organizaciones de pescadores. En el Caribe hay una red de organizaciones de pescadores. El entorno es propicio para la participación, pero hace falta un compromiso de creación de capacidad. Es necesario crear redes de trabajo entre el Caribe, América Latina y América Central, a fin de habilitar a las organizaciones de pescadores.
- La cooperación entre países y entre órganos regionales de pesca (ORP) es decisiva para el desarrollo de la PPE.

OLDEPESCA

- Manifiesta su reconocimiento al taller, que es muy importante para la región, y reconoce los esfuerzos de la FAO y OSPESCA en su organización.
- Recuerda que la Conferencia de Ministros de OLDEPESCA señaló la importancia de la pesca artesanal y en pequeña escala para los alimentos, el empleo y los ingresos nacionales, y OLDEPESCA incorporó en su programa varios de los ámbitos temáticos que se trataron en el taller.
- Considera apropiado y oportuno debatir y establecer antes del siguiente período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO los elementos y la índole de un instrumento internacional para garantizar la buena gobernanza y la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala.

OSPESCA

- Convocará una reunión regional sobre la pesca en pequeña escala entre América Central y el Caribe, así como una reunión sobre pueblos y pescadores indígenas y descendientes de africanos en la región.

CIAPA

- El número de iniciativas y buenas prácticas del gobierno y las OCS es impresionante y es necesario intercambiar experiencias. Es importante que se proporcione información a todos.
- Se necesita un sitio web sobre la PPE donde se publiquen y difundan las experiencias y buenas prácticas.
- Manifiesta su agradecimiento por el proyecto Big Numbers Project⁸ para mejorar los datos sobre la PPE y pide que se incluya en la propuesta de asistencia mundial para la PPE.
- Respecto a la reducción solicitada del esfuerzo de pesca y a la erradicación de la pesca ilegal, es necesaria información de sistemas para lograr esos ajustes y que se compartan las experiencias positivas o negativas al respecto.
- Señala que el programa de almuerzos escolares con apoyo del gobierno que se lleva a cabo en el Brasil ha permitido a los pescadores a obtener mejores precios por su captura.
- Las comunidades de pescadores ofrecen servicios ambientales a través de la gestión conjunta y de la gestión de los manglares y las áreas marinas protegidas. Se les deberían dar incentivos y compensación por estos servicios ambientales.

IFRC (Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja)

- La IFRC se ocupa de desastres y atenuación y en Costa Rica existe un Centro de prevención de desastres.
- En los Países Bajos hay un Centro para el cambio climático.

⁸ Un proyecto conjunto de la FAO, el Banco Mundial y World Fish Centre.

- Hay experiencias de voluntariado entre los pescadores. En Guatemala, los pescadores fueron voluntarios en una emergencia y se hicieron miembros de la Sociedad de la Cruz Roja nacional.
- En México, los pescadores participaron en un proyecto después de una catástrofe, mediante el establecimiento de una fábrica de hielo, lo que abrió camino para una recuperación pronta.

DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS MIEMBROS DE OSPESCA

El Sr. Gabino Canto, Subdirector de Agricultura y Pesca de Belice y Presidente Pro Tempore de OSPESCA presentó una Declaración conjunta de las delegaciones de las autoridades nacionales de pesca y acuicultura de América Central, los miembros de la Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (OSPESCA) del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA). Las delegaciones agradecen que su organización, OSPESCA, participe en la organización del taller, que consideran parte de sus esfuerzos nacionales y regionales por garantizar la sostenibilidad de la pesca artesanal y en pequeña escala y del sector de la pesca y la acuicultura en general. Los miembros de OSPESCA reconocen que la ejecución del *Código de conducta para la pesca responsable* es un compromiso de todos los gobiernos y la sociedad civil de América Central, y en ese marco se comprometen a poner en acción un nuevo modelo de gobernanza regional que será vinculante para su sector pesquero. Manifiestan la genuina voluntad y convicción institucional, nacional y regional de seguir fortaleciendo las actividades para asegurar la disponibilidad de instrumentos para que la pesca en pequeña escala siga aumentando su importancia social y económica, de fomentar la creación de oportunidades para la producción sostenible y establecer espacio para la participación en los procesos de toma de decisiones, con líderes de la pesca en pequeña escala y artesanal. El texto completo de la Declaración figura en el Apéndice 4.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El taller acordó que sería importante un instrumento internacional sobre la pesca en pequeña escala y un programa correspondiente para fortalecer la pesca en pequeña escala. En este contexto, el taller reconoció que:

- los encargados de elaborar las políticas y el público en general todavía no conocen lo suficiente la importancia de la pesca continental y marina en pequeña escala como proveedora de medios de subsistencia, alimentos, empleo e ingresos;
- la pesca en pequeña escala afronta graves amenazas debido al exceso de explotación de los recursos pesqueros, a los conflictos de otros sectores que compiten por las tierras y el agua y por otros recursos naturales, y muchas veces no cuentan con servicios públicos ni medidas de protección social;
- la participación de las comunidades de pequeños pescadores en la toma de decisiones avanza en muchos países, pero en muchos casos sigue obstaculizada por un desarrollo inadecuado de las organizaciones y por las estructuras institucionales;
- las repercusiones del cambio climático, así como la creciente intensidad y frecuencia de las catástrofes naturales, intensifica la vulnerabilidad de la pesca en pequeña escala; y
- es necesario promover la pesca en pequeña escala y asegurar su acceso a los recursos necesarios para los medios de subsistencia sostenibles. El taller reconoció que ya se ha realizado un trabajo importante local, nacional y regional para habilitar a las comunidades de pescadores y a las organizaciones de trabajadores de la pesca y para elaborar y ejecutar políticas y prácticas mejoradas que fortalezcan los derechos sociales, económicos, culturales y políticos de las comunidades de pequeños pescadores.

El taller recomendó que un instrumento internacional y programa de asistencia para la pesca en pequeña escala deberá:

- estar informado por los principios de los derechos humanos y los instrumentos existentes internacionales y regionales pertinentes a la buena gobernanza y el desarrollo sostenible;
- aprovechar las experiencias disponibles de prácticas de buena gobernanza en la pesca en pequeña escala en los ámbitos nacional, regional y mundial;

- fortalecer mecanismos para compartir información y de comunicación, entre las organizaciones regionales y subregionales como OSPESCA, CRFM, CDEMA y OLDEPESCA, así como con las asociaciones y redes de organizaciones de pescadores, hombres y mujeres, y las OSC, como CONFEPESCA y ASCR, ICSF, CONAPACH, FENISCPESC, FENAPESCAH, FACOPADES, FENHPESCH, WFF y WFFP;
- promover la cooperación entre países y organismos regionales en materia de desarrollo sostenible de la pesca en pequeña escala;
- abarcar una amplia caracterización de la pesca en pequeña escala y la necesidad, si todavía no se satisface, de elaborar definiciones nacionales en consulta con las comunidades interesadas, las organizaciones de trabajadores del sector pesquero y el sector privado;
- evaluar cómo se desempeñan diversos sistemas de derechos pesqueros de la región y sus repercusiones en los medios de subsistencia de los pequeños pescadores y sus comunidades;
- incorporar el enfoque ecosistémico de la pesca (EEP) como principio orientador para la gestión de los recursos y el desarrollo; y
- incorporar la gestión del riesgo de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC) como parte integral, teniendo en cuenta que la GRD es un proceso continuo, antes, durante y después de las catástrofes.

Tres grupos de trabajo concurrentes debatieron los siguientes tres temas: la gobernanza, el EEP y la GRD/ACC, y llegaron a una serie de conclusiones y recomendaciones sobre los derechos, los principios y los ámbitos temáticos a los que el instrumento y el programa de asistencia deberán referirse.

Reconocimiento de los derechos de las comunidades de pequeños pescadores particularmente en relación con lo siguiente:

- derechos humanos y derechos como trabajadores;
- permanencia de sus comunidades en las zonas costeras y ribereñas;
- acceso justo y equitativo a los recursos pesqueros;
- zonas costeras exclusivas para la pesca en pequeña escala;
- condiciones de trabajo y de vida seguras;
- acceso garantizado a la información sobre el desarrollo sostenible e integrado de sus comunidades;
- seguridad social y protección de las personas y los bienes;
- capacidad y resiliencia ante los efectos de los desastres naturales y el cambio climático.

Adhesión a los siguientes principios y prácticas:

- transparencia, rendimient de cuentas, inclusión y participación, habilitación, igualdad de género, enfoques de gestión y desarrollo integrado, integral y adaptativo, y responsabilidad social, protección y solidaridad;
- consentimiento libre, previo e informado de las comunidades de pequeños pescadores interesadas antes de que se adopten y ejecuten proyectos, programas o medidas legislativas o administrativas que puedan afectarlos;
- toma de decisiones participativa en el nivel descentralizado más bajo que sea posible del gobierno y que esté todo lo cercano que se pueda a las personas afectadas por esas decisiones (principio de subsidiariedad);
- reconocimiento y respeto a sus culturas, formas de organización, tradiciones, normas consuetudinarias y prácticas, y al conocimiento tradicional;
- reconocimiento del acceso consuetudinario, tradicional o preferencial de otro tipo a los recursos pesqueros, la tierra y los territorios, para las comunidades de pequeños pescadores, incluidos los pueblos indígenas y las personas descendientes de africanos;
- combatir la pobreza y garantizar la seguridad alimentaria y los usos sostenibles de los recursos.
- evitar repercusiones negativas del desarrollo;
- promoción de un entorno apto para fomentar los mecanismos de defensa y solución de conflictos entre las partes interesadas que utilizan un espacio geográfico común o compartido;
- creación de capacidad en todos los ámbitos;
- facilitación de acceso a los mercados y al crédito;

- promoción de una gestión conjunta y comunitaria para las reservas marinas y las zonas protegidas, informada por un enfoque de prevención;
- asegurar que las políticas e intervenciones de reducción/gestión del riesgo de desastres y de adaptación al cambio climático respondan a las necesidades específicas de la pesca en pequeña escala.;
- deberá darse consideración especial a las comunidades de pescadores que viven en islas pequeñas vulnerables a los desastres y el cambio climático; y
- políticas y compromiso político de los gobiernos para reducir los gases de efecto invernadero, de acuerdo a sus responsabilidades comunes y diferenciadas.

ELEMENTOS TEMÁTICOS PROPUESTOS PARA UN INSTRUMENTO INTERNACIONAL

1) GOBERNANZA DE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

Prefacio: El instrumento deberá estar informado por los instrumentos pertinentes existentes, como el *Código de conducta para la pesca responsable* y las directrices internacionales voluntarias que se están elaborando bajo los auspicios de la FAO sobre tenencia de las tierras y recursos naturales. Hay una constante necesidad de promover el Código de conducta para la pesca responsable en la pesca en pequeña escala.

Gestión de la pesca: así como aspectos relacionados con los regímenes de acceso; gestión conjunta y gestión basada en la comunidad; instituciones de gestión, como los consejos de gestión; protección del hábitat; protección de los juveniles y las poblaciones reproductoras; promoción de artes de pesca que respeten el medio ambiente; áreas marinas protegidas que garanticen la participación de los pequeños pescadores; gestión de los recursos pesqueros y masas de agua comunes así como lucha contra la contaminación transfronteriza del agua; lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada mediante la promoción de una vigilancia y cumplimiento integrados entre los gobiernos, la industria pesquera y la pesca en pequeña escala.

Fortalecer la resiliencia y la capacidad de adaptación de las comunidades de pescadores (también en relación a la gestión del riesgo de desastres y el cambio climático).

Promoción del comercio de productos de la pesca en pequeña escala, asegurando beneficios mayores del comercio para la pesca en pequeña escala.

Creación de capacidad – Fortalecer y habilitar a las organizaciones y asociaciones de pescadores y una capacitación en marcha/continua/y permanente gratuita.

Solución de conflictos en las comunidades de pescadores (conflictos internos en las comunidades) y otros sectores.

Generación de medios de subsistencia complementarios y alternativos para los pequeños pescadores, tales como turismo comunitario; agricultura, acuicultura y otras oportunidades de pequeña empresa.

Promoción de la igualdad de género en la pesca en pequeña escala.

Beneficios sociales: como seguridad social, jubilación, maternidad y seguro de desempleo durante las temporadas de veda.

Integración de la ciencia con los conocimientos tradicionales, así como el conocimiento ecológico.

Responsabilidad del gobierno de limpiar las aguas continentales de la contaminación. Reglamentar el uso de plaguicidas en la agricultura para combatir la contaminación del agua.

Combatir los delitos contra los pescadores: piratería, robos, actividades mafiosas en las comunidades de pescadores.

Eliminar subsidios a la pesca insostenible y a otras actividades insostenibles.

Promover y apoyar las redes de comunidades y organizaciones que promueven y contribuyen a la pesca sostenible en pequeña escala.

2) ENFOQUE ECOSISTÉMICO DE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

Medida prioritaria 1

Generación de datos de referencia ecológicos, socioeconómicos e institucionales en la región, para la elaboración del EEP.

Medida prioritaria 2

Determinar e iniciar el diálogo con otros sectores que sean usuarios concomitantes de los servicios ecológicos y los recursos naturales de los ecosistemas donde prospera la pesca en pequeña escala, para adoptar un EEF multisectorial.

Medida prioritaria 3

Elaborar un análisis comparativo de modelos de gestión de la pesca en pequeña escala basados en el EEP, tanto de la región como de fuera de la región, cuyos ejemplos de éxito se puedan repetir en otros países.

Medida prioritaria 4

Incorporar usos tradicionales y conocimientos locales en las políticas nacionales de gestión de la pesca en pequeña escala.

Acción prioritaria 5

Incorporar instrumentos normativos basados en la ciencia para erradicar el uso de artes de pesca y métodos nocivos que dañen los recursos pesqueros de la pesca en pequeña escala.

3) GRD y ACC

Medida prioritaria 1

Establecer políticas y marcos instituciones para la gestión del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático para la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 2

Determinar, evaluar y dar seguimiento a los riesgos de desastre y el cambio climático que repercutan en la pesca en pequeña escala y mejorar los sistemas de alerta temprana.

Medida prioritaria 3

Usar conocimientos, innovación y la instrucción para crear una cultura de seguridad y resiliencia en las comunidades de pescadores artesanales, así como en los ámbitos local y nacional.

Medida prioritaria 4

Reducir los factores de riesgo que subyacen a la pesca en pequeña escala.

Medida prioritaria 5

Fortalecer la prevención de desastres y la adaptación al cambio climático para dar una respuesta eficaz en el sector de la pesca en pequeña escala.

PROGRAMA MUNDIAL SOBRE LA PESCA EN PEQUEÑA ESCALA

El Programa mundial sobre la pesca en pequeña escala que muchos miembros del Comité de Pesca (COFI) recomendaron a la FAO que desarrolle deberá estar informado por los principios y elementos recomendados por este taller. Otros programas de asistencia en apoyo a la pesca en pequeña escala, de carácter nacional, regional e internacional, también deberán tener en cuenta las conclusiones y recomendaciones.

INTRODUCTION

The Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting on Securing Sustainable Small-Scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fishing and Social Development was held in San José, Costa Rica, from 20–22 October 2010. It was organized by FAO in collaboration with the Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector (OSPESCA) and hosted by the Costarican Institute of Fisheries and Aquaculture (INCOPECA). The workshop was attended by 56 participants representing 15 Latin America and Caribbean governments and 22 national, regional and international organizations and agencies, including civil society organizations (CSOs) and NGOs. Financial support for the workshop was provided by the Swedish and Norwegian governments. (See List of Participants in Apéndice/Appendix 1).

The Latin America and Caribbean workshop was one of three regional consultative workshops carried out as a follow-up to the 2009 global inception workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security.¹ Both the global and the regional workshops built on the outcomes of the Global Conference on Small-Scale Fisheries held in Bangkok in October 2008². This conference identified several critical ways forward in securing sustainable small-scale fisheries that integrate social, cultural and economic development, address resource access and use rights issues guided by human rights principles, and recognize the rights of indigenous peoples. In considering the outcome of the conference, many FAO Members at the 26th Session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) in March 2009 expressed the need for an international instrument on small-scale fisheries that would guide national and international efforts to secure sustainable small-scale fisheries and create a framework for monitoring and reporting. Many Members also supported the need for FAO to establish a specific global programme dedicated to small-scale fisheries.

The regional workshops were a means to consult with national and regional stakeholders and to identify good practices in the governance of small-scale fisheries. The purpose of the workshops was to provide guidance on the scope and contents of the proposed potential international small-scale fisheries instrument and on the priorities and implementation modalities for a global assistance programme. Another aim was to identify work that is already being done in the priority areas identified and to look for possible ways of creating partnerships and synergies with other programmes. The Workshop Agenda is attached as Appendix 2.

OPENING AND INTRODUCTORY SESSIONS

Mr Luis Dobles, Executive President of INCOPECA, welcomed the participants and thanked the organizations and governments supporting their participation.

Mr Octavio Ramírez, FAO office in Costa Rica, expressed FAO's gratitude to the Government of Costa Rica for hosting this regional workshop and to the Central American Integration System (SICA)-OSPESCA for co-organizing it. Small-scale fisheries played an important role in the well-being of coastal and inland communities in the region. In Latin America they employed more than 4 million people (about the population size of Costa Rica) and supplied about one half of food fish consumed in the region. It was therefore indispensable to ensure the sustainable development of these fisheries.

Mr Carlos Manuel Echeverría, Special Envoy of Dr Juan Danile Aleman Gurdian, Secretary-General, SICA, thanked FAO and OSPESCA on behalf of SICA for convening this important workshop and expressed his gratitude to INCOPECA and the Government of Costa Rica for hosting it. He noted the important social contribution of small-scale fisheries in the Central American region, which employed some 140 thousand fishers. The progress that had been seen in the formation of strong fishers and fishing

¹ See FAO. 2010. *Report of the Inception Workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security*. Roma, 27–30 October 2009. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 930. Rome, FAO. 68p.

² See FAO. 2009. *Report of the Global Conference on Small-scale Fisheries – Securing Sustainable Small-scale fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development*. Bangkok, Thailand, 13–17 October 2008. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 911. Rome, FAO. 190p.

industry organizations in the region were critical in the way forward to achieving sustainable fisheries. In this connection, he welcomed the establishment of the Confederation of Artisanal Fishers of Central America (CONFEPESCA) with the assistance of OSPESCA that already significantly contributed to integration efforts in the region. He highlighted the commitment of the Central American countries towards a process of political, social, economic and environmental integration in accordance with SICA's Strategic Alliance for Sustainable Development. In this regard, OSPESCA played a critical role in the harmonization of fisheries policies and legislation and in the promotion of responsible fisheries in the region. In concluding, he noted that in addressing climate change, promotion of trade and management of shared fishery resources regional cooperation was needed that went beyond Central America and encompassed the entire Latin American and Caribbean region.

Ms Gloria Abrahams, Minister of Agriculture and Livestock, warmly welcomed the participants to Costa Rica on behalf of the Government and the people of Costa Rica. She expressed her great gratitude to FAO, OSPECA and civil society organizations to have made possible this important workshop. She noted the important contributions that had been made at the 2008 Bangkok Global Conference on Small-Scale Fisheries and the preparatory workshop by civil society organizations. In particular, the promotion of a human rights-based approach to economic and social development, giving more decision-making power to women, the recognition of traditional knowledge and customary rights, the protection of the rights of fishing communities to resource access, promotion of livelihoods diversification and market access, capacity building, and others. Small-scale fishing communities face various threats because of insecure land rights, diminishing fishery resources, vulnerability to natural disasters and climate change, exclusion from the development process and weak organizational structures of the fishing communities. Globalization is another source of insecurity but also offers opportunities through expanding markets and technology transfer.

In Costa Rica, the current administration gives special importance to the development of small-scale fishing communities and is launching new approaches to manage these fisheries by, for example, creating marine reserves for responsible fisheries with fish workers and community organizations and the help of NGOs as strategic partners.

Ms Gloria Abrahams declared the workshop open and wished participants fruitful deliberations that will help to improve the living conditions of small-scale fishing communities, foster responsible fisheries and assure the sustainability of marine resources.

Introduction

Mr Gabino Canto, Deputy Minister for Agriculture and Fisheries of Belize and President Pro Tempore of OSPESCA, chaired the workshop. He expressed his appreciation to FAO to have selected OSPESCA to co-organize the workshop and to INCOPECA and the Government of Costa Rica for hosting it. He invited Mr Mario González Recinos, Executive Director, SICA-OSPECA, to provide an introduction into Central American fisheries and aquaculture and the supporting roles of OSPESCA, especially with regard to small-scale fisheries.

Mr Mario González Recinos recalled that OSPESCA was established in 1995 in order to promote the development of sustainable fisheries and aquaculture in the region as part of the process of the Central American integration. OSPESCA is assisting countries in the development and implementation of an integration policy for fisheries and aquaculture focusing on improved governance in resource management and institution building, including the strengthening of fishworkers, fish farmers and fishing industry organizations. OSPESCA has developed with the countries in the region a common lobster management plan that includes a common closed season in all member countries. Other joint actions include the progressive introduction of a satellite-supported vessel monitoring system, the promotion of gender equality through awareness-raising and capacity building, promotion of the ecosystem approach in fisheries in cooperation with FAO, fishermen's training, resources assessment, the combat against illegal fishing, and support towards the sustainable development of small-scale fisheries. In concluding, he was happy that SICA member governments agreed to OSPESCA's collaboration with FAO in the organization of this workshop.

Mr Rolf Willmann provided an introduction to the three regional consultative workshops, including the current workshop for Latin America and the Caribbean. He noted that, through a series of world summits since the mid-1990s (e.g. the three World Food Summits in 1996, 2001 and 2009), a global consensus has emerged to prioritize the Millennium Development Goals (MDGs) and focus on the reduction of poverty and food insecurity. Given that the vast majority of fisheries employment is found in the small-scale sector, there is a growing global and national recognition of the important role of small-scale fisheries in poverty alleviation and food security. In FAO, this has been reflected in small-scale fisheries having become a regular and stand-alone agenda item in COFI since 2003. Moreover, FAO has developed and published technical guidelines and a technical paper on increasing the contribution of these fisheries to poverty alleviation and food security.³ In October 2008, FAO co-organized – with the Royal Government of Thailand and in collaboration with the Southeast Asia Fisheries Development Center (SEAFDEC) and the WorldFish Center – a Global Conference on Securing Small-Scale Fisheries, in Bangkok, Thailand. The conference was attended by more than 280 participants from 65 countries. It was preceded by a preparatory workshop of more than 100 participants of fishworker organizations and civil society organizations.⁴ Building on the outcomes of this conference, as well as of the inception workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security⁵, the regional workshops have been organized in response to the need expressed by many Members of COFI for an international instrument on small-scale fisheries and for FAO to establish a specific global programme dedicated to small-scale fisheries.

OVERVIEW PRESENTATIONS

Four presentations were given to provide background information on key subjects related to securing sustainable small-scale fisheries:

1. Good Practices in the Governance of Small-scale Fisheries, with a Focus on Rights-Based Approaches;
2. Good Practices in Applying the Ecosystem Approach to Small-scale Fisheries;
3. Reducing Vulnerability of Fishing and Fish Farming Communities to Natural Disasters and Climate Change; and
4. Gender and Small-scale Fisheries in Latin America and the Caribbean: Considerations, Issues and Good Practices

The third presentation also included a summary of the outcomes of the previous day's meeting on Reducing vulnerability of Fishing and Fish Farming Communities to Natural disasters and Climate change.⁶ Four background papers on these subjects were made available to the workshop.

Good practices in the governance of small-scale fisheries, with a focus on rights-based approaches

A presentation on good practices in the governance of small-scale fisheries, with a focus on rights-based approaches, was given by Mr Willmann based on a background paper prepared by Mr Anthony Charles, Professor, Saint Mary's University, Halifax, Canada. Fishery rights – both to access the fishery resources and to be involved in management decision-making – are now seen as best discussed alongside human rights, notably in small-scale fisheries. A rights-based approach, in defining and allocating rights to fish, would also address the broader human rights of fishers to an adequate livelihood and would therefore include poverty-reduction criteria as a key component of decisions over equitable allocation of rights. Good access rights should balance social, cultural, economic and environmental goals, assist in reducing

³ See FAO. 2005. *Increasing the contribution of small-scale fisheries to poverty alleviation and food security*. FAO Technical Guidelines for Responsible Fisheries. No 10. Rome, FAO. and Béné, C., Macfadyen, G. & Allison, E.H. 2007. *Increasing the contribution of small-scale fisheries to poverty alleviation and food security*. FAO Fisheries Technical Paper. No. 481. Rome, FAO. 125p.

⁴ See FAO. 2009. *Report of the Global Conference on Small-scale Fisheries – Securing Sustainable Small-scale fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development*. Bangkok, Thailand, 13–17 October 2008. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 911. Rome, FAO. 190p.

⁵ See FAO. 2010. *Report of the Inception Workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security*. Roma, 27–30 October 2009. FAO Fisheries and Aquaculture Report. No. 930. Rome, FAO. 68p.

⁶ A one-day preparatory workshop was held on 11 October 2010 to discuss issues specific to Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) in fishing and fish farming communities.

conflict, enhance food security and livelihoods for small-scale fishers and fishing communities, and facilitate the protection of local ecosystems.

Mr Willmann noted that use rights are crucial for sustainable, responsible fisheries, and come together with responsibilities for stewardship and conservation. Use rights already exist in many fisheries, and should be recognized. Use rights must be appropriate to the cultural and historical situation, policy directions, and financial and human capacities.

Management rights can be effective when assigned specifically on a community basis; this leads to community-based fisheries management. In the Latin American and Caribbean (LAC) region, there are a number of highly successful community-based fisheries management regimes that indicate the great potential in the wider application of such approaches in this region and beyond. Community rights draw on local institutions as well as moral pressure to create incentives for better resource stewardship. This in turn can increase efficiency of management and improve local enforcement/compliance.

In concluding, Mr Willmann noted that good practices in small-scale fisheries governance should include (i) adoption of a 'rights-based' approach that links fishery rights and human rights; (ii) assurance of secure access rights by small-scale fishers to a fair share of fishery resources; (iii) provision of organizational capacity, legal space and empowerment; (iv) adoption of an integrated system-oriented community-focused approach and of a sustainable development approach; (v) focus on food sovereignty and household/community well-being; and (vi) inclusion of beyond-fishery policy measures and livelihood diversification options.

Good practices in applying the ecosystem approach to small-scale fisheries

Mr Alejandro Flores presented a paper by Lena Westlund, FAO consultant, on the ecosystem approach to fisheries (EAF) and its application to small-scale fisheries, whose direct and indirect employment was estimated at 4.2 million people and which supplied more than half of fish consumed in the LAC region. He explained that EAF has developed in response to the need to address the precarious state of many fishery resources and the fact that conventional fisheries management frameworks – focusing on target species fish stocks – have in many instances proved ineffective. The EAF principles are not new but firmly anchored in a number of policy instruments and international agreements on sustainable development. The *FAO Code of Conduct on Responsible Fisheries* contains the same philosophy and values. Many governments and organizations are moving towards implementing ecosystem-based approaches to fisheries and natural resource management. However, while general principles are well accepted and understood, challenges still remain in actual implementation. These challenges may be particularly great in small-scale fisheries in developing countries where capacities are often lacking and where poverty can be an issue.

Mr Flores continued to present some of the opportunities and entry points for implementing EAF in the context of small-scale fisheries in the Latin American and Caribbean region:

- EAF allows taking into account the complexity that often characterizes marine, coastal and inland aquatic ecosystems.
- EAF aims at balancing the human dimensions with the natural aspects of fisheries and related ecosystems in a holistic, integrated and participatory manner, which is particularly relevant for small-scale fisheries.
- To embark on an EAF does not mean that all existing policies have to be scrapped or that everything has to be done at once. More often than not, EAF implementation is an evolutionary process, and it allows for a step-by-step approach.

However, there are also a number of challenges for implementing EAF in general but also more specifically for small-scale fisheries in developing countries, e.g.:

- deficient incentives for engaging in longer-term processes;
- weak capacities and institutional structures at local and community levels;
- insufficient links between (national) policy and (local) implementation and weak intersectoral coordination;
- need for appropriate legislation, long-term political support and sustainable resourcing; and
- poor data and information.

Mr Flores noted that the experiences in this region – and elsewhere – indicate that these challenges can be dealt with as is evidenced by several examples, including the integrated management of the fisheries in the Gulf of Paria (Trinidad), the first phase of the Global Environment Facility (GEF) funded large ecosystem management programme for the Caribbean and the FAO/INPESCA (Nicaraguan Fisheries Institute) pilot project for the application of EAF in the Estero Real of Nicaragua.

Normative guidance on how these challenges can be addressed include:

- fisheries and aquaculture sector policies and programmes should be informed by a human rights approach to development that is pro-poor and gender sensitive;
- solutions will have to be found that are acceptable to both ecosystem conservation and social and economic development;
- effective participation of small-scale fishers and fishworkers should be supported through the promotion of co-management and adaptive management approaches, the use of local and traditional knowledge, and capacity building and organizational development. Consultations should be inclusive and draw on the experience and knowledge of local, national and international organizations and institutions;
- the need to strengthen the policy and legislative frameworks should be recognized and new institutional arrangements may be required to ensure cross-sectoral coordination. Capacity building and awareness-raising will be needed at all levels; and
- EAF plans, management and implementation should be proactive with regard to trends and global changes, including climate change and globalization.

Reducing vulnerability of fishing and fish farming communities to natural disasters and climate change

Mr Robert Lee presented a paper by Mr Jock Campbell, FAO consultant, on disaster risk management (DRM) and climate change adaptation (CCA) in the context of small-scale fisheries and reiterated how fisheries and aquaculture play an important role in the lives of all people in the LAC region as a major source of animal protein, as a key part of food security, and as income. However, the contribution that fisheries and aquaculture make to the nations of the region is threatened by increasing vulnerability of the people involved in the sector. This vulnerability is partly inherent in the nature of many fisheries due to the dynamics of the land-water interface. However, the level of vulnerability is rising because of increased incidence of hazards and the influence of climate change.

Mr Lee explained that if the benefits that flow to communities and nations from fisheries are to continue, it is essential that appropriate response mechanisms are developed to deal with the increasing vulnerability. The strengthened interconnectedness between hazards and climate change suggests that an integrated approach to address them simultaneously is needed. Likewise, the linkages between disaster preparedness, disaster response and rehabilitation suggest that these need to be combined into a holistic DRM process. It should also be recognized that greater emphasis on an ecosystem-based approach to fisheries and aquaculture is essential. In addition, the DRM and fisheries specific approaches need to be more closely linked with wider development processes and fully mainstreamed in sector and cross-sectoral development processes.

Effective DRM engagement requires high degrees of coordination and cooperation between global, regional, subregional, national and local agencies. Within the LAC Region, there were a number of key agencies and other institutions that should be considered when responding to vulnerability at the sectoral level. These organizations can often provide valuable guidance, documentation and support. There is also considerable potential for mainstreaming DRM into sectoral policies and plans, and for translating those plans into strategies, tools and actions.

Ms Florence Poulain presented the outcome of the strategic meeting on Reducing Vulnerability of Fishing and Fish Farming Communities to Natural Disasters and Climate Change Impacts held on 19 October 2010 (see Appendix 3 for summary report). The meeting recognized the complementarity between DRM and CCA and recommended to harmonize/combine these approaches to increase efficiency, reduce costs and avoid institutional overlap.

It was noted that an integrated approach to DRM and CCA is perhaps most necessary at community level. Challenges were identified and a series of actions to address these were recommended, in particular to:

- formulate national policies based on local knowledge and local-level input;
- scale of operation at regional level where possible to optimize resources;
- use regional and national champions (persons, institutions) to advocate/sensitize need for mitigation or adaptation strategies;
- involve the educational systems in awareness-raising;
- build national capacity to collect, interpret and disseminate information;
- revise and adapt regional and bilateral fisheries legal frameworks to make them more flexible in a changing environment and monitor the implementation;
- allocate budget and resources to CCA (develop incentive mechanisms); and
- share experiences and transfer technologies.

The meeting then looked at the integration of DRM and CCA strategies and programmes, including at sectoral level. The meeting recognized that, in general, there is insufficient integration of DRM/CCA into fishery policy and planning or that, where DRM and CCA are recognized in fishery policies and plans, implementation is an issue. It was also found that the DRM community does not fully recognize fishery aspects. The reasons for this are the poor linkages between DRM, CCA and fisheries agencies and, in some case, the small importance of the sector in gross domestic product (GDP).

The meeting made a series of recommendations to address this.

At global/regional level, it was recommended to:

- formalize and strengthen existing mechanisms to improve the interactions between the main international and regional stakeholders in DRM, CCA and fisheries, including with the development banks;
- coordinate and develop appropriate international and/or regional instruments and networks (FAO, UNESCO [United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization], UNEP [United Nations Environment Programme], etc.);
- develop a shared vision and strategic partnership/alliance on integrating DRM/CCA into fisheries;
- regional fishery bodies (RFBs) to take the lead and advocate the inclusion of fisheries into regional and national DRM and CCA regional and national mechanisms;
- FAO and RFBs to represent fisheries into global and regional platforms on DRM and CCA (e.g. COP16);
- develop regional research capacity and involvement;
- greater information exchange between the fisheries organizations (FAO, RFBs, etc.) and the disasters release organizations (UNISDR [United Nations International Strategy for Disaster Reduction], ECLAC [Economic Commission for Latin America and the Caribbean], etc.);
- develop regional programmes in relation to mainstreaming DRM and CCA into fisheries and submit for funding (e.g. development banks, adaptation funds board – UNFCCC [United Nations Framework Convention on Climate Change], etc.); and
- FAO to register to the Adaptation Funds Board of UNFCCC to access funds related to fisheries.

At regional/national level, the following recommendations were made:

- regional institutions responsible for DRM to contextualize and mainstream the five priority actions of the HFA (Hyogo Framework of Action) at national levels;
- integrate DRM and CCA in fisheries policies and plans;
- raise awareness, develop capacity in relation to DRM/CCA for fisheries at all levels;
- build public-private partnerships at national levels (including NGOs and research and knowledge communities); and
- strengthen information flow, including people-centered early warning systems.

At national/local-level, it was recommended to:

- establish/strengthen community-based organizations in DRM/CCA, integrating gender and cultural consideration;

- establish institutional arrangements to move from local to national level and vice versa; and
- capture and disseminate local and indigenous knowledge and good practices.

Gender and small-scale fisheries in Latin America and the Caribbean: considerations, issues and good practices

Ms Susana Siar introduced a paper by Ms Westlund on gender and small-scale fisheries. She noted that the fisheries and aquaculture production sectors are often perceived as male-dominated because most fishers – those who go out in boats and fish – and the majority of the owners of fish farms are men. But women also play an important role and a closer examination of gender in fisheries reveals a more complex situation according to countries and cultural contexts. Women are, in particular, involved in the post-harvest subsector but are also found as entrepreneurs, fishers, and in many auxiliary activities. For example, in Brazil women are engaged in some trap fisheries, while in southern Chile women engage in the rigging of nets and baiting in addition to post-harvest filleting and fish processing. Globally, it is estimated that about half of all people working full- or part-time in fisheries and aquaculture are women.

While the concept of gender, by definition, deals with both men and women and the socially, culturally and economically established roles and relationships between them, women are often more disadvantaged than men. Gender equality efforts hence often mean supporting and empowering women while working with both men and women. The current common approach is gender mainstreaming, which aims at incorporating the needs and perceptions of both men and women in the development agenda.

Work done by women, including both professional activities and reproductive, household and community services, is often valued lower than that of men. Women tend to be under-represented in decision-making processes and have more limited access to resources than men. Because both men and women are integral parts of small-scale fisheries and fishing communities, gender considerations and concerns are a priority. This is particularly important at the present time when the small-scale fisheries sector is at the crossroads, with the opportunity to steer its development towards increased sustainability and secured rights for those dependent on it for their livelihoods. The needs and opinions of both men and women must be considered.

Gender equality is supported by the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), and the Beijing Declaration and the Beijing Platform for Action. Gender equality is also one of the MDG targets. In international policy instruments relevant to fisheries, gender is rarely addressed explicitly or in any detail. At the national level, gender is often part of projects but do not sufficiently inform fisheries management plans, development strategies and legislation. Often the results of gender mainstreaming efforts are not monitored and analysed. Still, a number of good practices have evolved over the years.

Ms Siar concluded by suggesting that the proposed new international instrument on small-scale fisheries and the related global assistance programme should include a section on gender and relevant activities for improving gender equality. Based on good practices experiences from the LAC region and elsewhere, some of the elements and aspects that should be considered when developing such a gender agenda include reference to existing international instruments relevant to gender equality; global and cross-sectoral scope, but with provisions for local-level gender-equality initiatives and for specific needs in marine and inland small-scale fisheries; effective monitoring systems that measure impact; meaningful analyses of gender disaggregated data and information; incorporation of gender analysis in project formulation processes and implementation of both targeted interventions and general mainstreaming; recognition and promotion of women's role in, and contribution to, improved resource governance and fisheries management, and support to women's capacity to effectively participate in relevant institutions; and transparent and participatory approaches to gender equality interventions. Moreover, the programme and instrument should include provisions for promoting the inclusion of gender equality considerations and effective implementation of gender approaches at all levels and strengthen the linkages to existing national planning processes to ensure increased attention to gender issues in fisheries and aquaculture.

WORKING GROUP DISCUSSIONS – FIRST SESSION

The workshop participants were divided into three working groups to discuss, according to the subjects presented: (i) good governance and rights-based approaches (English and French, with translation;

(ii) application of EAF (French); and (iii) DRM and CCA in the small-scale fisheries sector (English). Gender considerations were made a cross-cutting issue to be discussed by all groups. In this first session, the discussions were to focus on high priority actions in promoting the implementation of good practices, as well as specific assistance needs and partnership arrangements.

Group 1: Good governance and right based-approaches

Participants in the group made statements on and discussed a wide range of issues. These referred to three main areas: (i) resource access regimes and fishing rights; (ii) access to markets and inputs; and (iii) competition among resource users, differing views and conflicts.

- **Resource access regimes and fishing rights**
 - Many countries in the LAC region support the development of local-level co-management and community-based management regimes that include in some cases well-developed rights-based systems (e.g. territorial use rights in fisheries [TURFs] in Chile). The outcomes are generally positive in terms of improved livelihoods and resource sustainability but more study is needed of the determining factors for success. The recognition of customary and indigenous rights and the instituting of co-management councils with participation of fishers and fishing community representatives, as well as the engagement of local governments such as municipalities, have proven beneficial for good governance. There was also the call for registries of fishers.
 - Closed seasons and areas and marine protect areas are increasingly applied in the region but the level of consultation with small-scale fishing communities about their timing, placement and management is not always considered adequate and needs to be improved. Brazil has introduced a system of extractive reserves (ER). Support for their establishment can be requested by small-scale fishing communities from the government. ER councils comprise representatives from the fishing communities/fishers as well as researchers and government.
 - A serious concern in several countries is the extent of illegal fishing that is undermining co-management efforts and causing enormous economic losses to small-scale fishers and threatening resource sustainability. This needs to be addressed on a priority basis through the strengthening of monitoring, control and surveillance.
 - Among the important requirements to strengthen and further expand effective co-management regimes is capacity development, including leadership training, skill development and the setting up of extension services. Both the Caribbean Regional Fisheries Management Arrangement and OSPESCA are giving priority to capacity development and are ready to share their experiences more widely in the region. In several countries (e.g. Brazil, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Peru), fishers receive various training (e.g. vessel maintenance as well as training in alternative livelihoods) and specific courses target women, including on fish handling to improve product quality and handicrafts. Peru established a dedicated extension service in 2007 that serves as a valuable feedback mechanism from fishers and fishing communities to government agencies. In the Plurinational State of Bolivia, the focus on directly engaging fishers/producers in fisheries management through capacity development has yielded positive outcomes.
- **Access to markets and inputs (including finance)**
 - OLDEPESCA (Latin American Organization for Fisheries Development) is creating protocols to guarantee food safety and good quality of fish exports that are beneficial to small-scale fisheries in the region.
 - There is also a need for better access to credit and empowerment of communities to properly benefit from their resources (instead of benefits going to, for example, outside traders). However, priorities and challenges differ from country to country.
- **Competition among resource users, differing views and conflicts**
 - Small-scale fishers are often in conflict with industrial fisheries. They also compete with other activities in the same arena, such as tourism, and conservation measures in areas where traditional fishers used to go fishing.

- Fishing community and other stakeholder groups need to participate in co-management committees. Such committees have become necessary for solving conflicts among different stakeholders wanting to use the same area and resources for different activities.

The group identified a number of challenges in securing small-scale fisheries and improving the livelihoods of fishing communities. These include:

- developing infrastructure in order to improve market access;
- establishing functioning education and health care services in remote areas;
- promoting community tourism and other alternative livelihoods activities;
- ensuring compliance with existing regulations and avoiding destructive fishing methods (poison, dynamite and chemicals, and nets with small mesh size);
- securing resources, both human and financial, to manage fisheries;
- limiting post-harvest losses; and
- stopping poaching and illegal fishing.

The groups also discussed a way forward to deal with the identified challenges. The following priority areas for action were identified:

- mechanisms of exchanges/sharing of experiences of good practices. An example is RECOPADES (Red de Comunidades de Pescadores Artesanales para el Desarrollo Sostenible) – linking communities in Argentina, Brazil, Chile, Spain and Uruguay (www.recopades.org);
- mechanism for communication and extension of good practices at regional and international levels;
- integrated planning of water, health, education, etc. with the aim to make communities less vulnerable to the impacts of climate change and natural disasters;
- recognition by governments of the very important role the sector plays and of the socio-economic reasons for supporting small-scale fisheries;
- small-scale fishing communities should be integrated into national social security systems (social safety nets and pension, health and accident insurance schemes);
- case studies of areas of conflicts to develop guidance for good practices to resolve these conflicts.
- strengthening of monitoring, control and surveillance (MCS);
- legislation that protects the rights of small-scale fishermen; and
- Sensitization of fishers on the need to reduce fishing capacity and support to the creation of alternative livelihoods.

The group recognized the importance of continuity in programmes. Changes in governments at times result in the cessation of positive steps and programmes. A conscious effort is therefore needed to put in place a mechanism that can assure continuity.

Group 2: Application of EAF

Group 2 elaborated priority actions for implementation of EAF in the LAC region in respect to three aspects, namely on (i) resources; (ii) information; and (iii) policy development.

On resources:

- Prepare and/or complete baseline studies at the ecosystem level on ecological, socio-economic, cultural and institutional aspects to develop EAF implementation strategies, as required, for different bio-geographic regions and countries giving special emphasis on small-scale fisheries.
- Identify and assess the impact on aquatic ecosystems created by non-fisheries sectors.
- undertake comparative analysis of fishery management regimes employed in the region in EAF that contribute to the sustainability of small-scale fisheries, as well as those of other regions applicable to the LAC situation, in particular those cases where there has been active community participation.
- Preserve and respect traditional sustainable fishing practices by indigenous peoples. Ensure that they are recognized and incorporated into public policies by strengthening community governance of resources and their sustainable use.

- Adopt selective fishing gear and methods in compliance with the Code of Conduct for Responsible Fisheries (CCRF) and stop unselective fishing practices. Securing access rights and food security of small-scale fisheries.
- Apply the precautionary approach in the use of exotic species and organisms released through stocking programmes.
- Reserve exclusive areas for the sustainable development of small-scale fisheries.

On information:

- Promote international cooperation on the assessment and monitoring of fisheries resources for adequate and timely decision-making.
- Ensure that governments take actions to provide the necessary inputs for the assessment and monitoring of fishery resources. Assessment results need to be made accessible to fishermen.
- Promote the preparation and updating of socio-economic surveys of fish workers in the small-scale fisheries sector, both women and men, to characterize the social dimensions of sustainable development in the context of the ecosystem approach.
- Develop training programmes, exchange of experiences and capacity development in relation to EAF, both targeting small-scale fishers as well as governmental and non-governmental organizations linked to the small-scale fisheries sector.

On the development of policies:

- Formulation of national policies and international strategies for sustainable management of transboundary fishery resources based on an ecosystem approach.
- Harmonize the technical criteria for a characterization of "small-scale" fisheries in the region and its variants, considering the legal and cultural particularities of each country.
- Promote the exchange of experiences among indigenous and afro-descendant peoples in the region – together with governments on fisheries management.

Group 3: Reduced vulnerability of fishing communities to natural disasters and climate change

The working group used the United Nations International Strategy for Disaster Reduction (UNISDR) definition of Disaster Risk Management (DRM):

“The systematic process of using administrative directives, organizations and operational skills and capacities to implement strategies, policies and improved coping capacities in order to lessen the adverse impacts of hazards and the possibility of disasters.”

The group reviewed the findings of the previous day’s meeting on DRM and fisheries⁷ and then continued by identifying types of disasters and their impacts on fishing communities, discussing the link between climate change and disasters, and finally identifying ways forward at regional, national and local-levels.

The group identified types and specific examples of disasters and climate change impacts on the region. Examples of a geological disaster are the earthquakes in Chile and Haiti which affected, among many others, fishing communities. Despite the inadequate early warning, in Chile many fishers and their families were saved from the impact of the tsunami because of local traditional knowledge.

Industrial and urban pollution are common occurrences in many localities in the region. A specific example of a technological disaster with an impact in the region was the Gulf of Mexico oil spill.

Meteorological disasters are a regular occurrence in the region through hurricanes, cyclones, floods and droughts. Specific examples were reported from Brazil, Dominica and the Central American countries.

Biological disasters include red tides in Costa Rica, algal blooms in Dominica and disease outbreaks affecting aquaculture in Brazil, Chile and Mexico.

⁷ A one-day preparatory workshop was held on 11 October 2010 to discuss issues specific to Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) in fishing and fish farming communities.

With regard to climate and climate variability, La Niña and El Niño (CR) are regular features, but there have been noted increases in water temperature and increased frequency of coral bleaching events on already stressed coral reef systems (e.g. Belize).

The group also noted more frequent conflicts between small-scale fisheries and aquaculture (e.g. Chile salmon culture) in the form of space being occupied by farms and water pollution through feeds and excreta. Another problem mentioned was the migration of non-fishers into small-scale fisheries. In this respect, the group recommended that new entry into the small-scale fisheries must consider the state of the resources.

The group identified good practices and assistance needs and actions in order to increase resilience of fishing communities as follows:

- policies and political commitment by governments to reduce Greenhouse Gases (GHGS) according to their common and differentiated responsibilities;
- civil society to participate in human settlement planning considering disaster risk management and climate change adaptation;
- develop civil society capacity for participation;
- conduct vulnerability studies including the social and economic aspects in fishing communities;
- put in place appropriate policies and institutional frameworks (under government responsibility with participation from universities and local communities);
- establish monitoring and surveillance systems as a basis for early warning systems;
- develop and/or strengthen funding and insurance mechanisms to assist the recovery and rehabilitation of fishing communities in the case of extreme events;
- develop adaptation/DRM strategies in vulnerable fisheries regions (where people and resources interact);
- employ planning tools such as Integrated Coastal Management and sectoral environmental assessment to avoid or mitigate conflicts over common property resources;
- enhance local-level monitoring systems with the involvement of fishing communities (monitoring and data collection and analysis). Feed local information into regional and national assessments to guide policies and interventions;
- share information and experiences including local knowledge on challenges to disaster events and climate change;
- develop policy through participatory consultation to address legal, social and economic vulnerability of fishing communities and to protect and ensure territorial rights and access and use of the resource (to address inherent vulnerability); and
- develop capacity of CSOs for enhanced participate in policy formulation and implementation.

Plenary observations and questions

Following each working group presentation, participants in plenary made observations and asked questions. It was noted that there was a lot of common ground across the three themes. Another general observation was that a wider range of practical experiences of application and implementation in all three fields was needed – governance based on human rights-based approaches, EAF and DRM and CCA in small-scale fisheries.

The human rights-based approach was supported at the same time the continued importance of customary laws and traditions was recognized. Awareness – raising and capacity building at the community level are important building blocks for improved governance and resource management.

However, it can be difficult to gain support for sustainable practices because vulnerable people cannot easily change and may not have other livelihood opportunities. A special focus on creating alternative income-generating activities will thus be needed. Capacity building should focus on support that allows people to help themselves and make their own decisions about their future.

On the issue of improving value-added and marketing, it was noted that governments should take responsibility for ensuring that fishing communities have access to markets. At the same time, it was pointed out that too strong a pull from export markets, as for lobster, can get in conflict with traditional

practices (e.g. sacred grounds of Miskito Indians in Nicaragua) and encourage unsafe fishing practices as there were cases of diving deaths among fishers.

THE HUMAN RIGHTS-BASED DEVELOPMENT FRAMEWORK

Mr Willmann gave a presentation on human rights principles and the human rights-based approach to development that should inform policy-making in small-scale fisheries in procedural terms and in terms of contents. There was a consensus and high-level international commitment to integrate the promotion and protection of human rights into national policies and to support the further mainstreaming of human rights throughout the United Nations system. Human rights are indivisible but can be grouped into civil and political rights, social, economic and cultural rights, and collective or solidarity rights.

Principal human rights instruments include the Universal Declaration of Human Rights (UDHR), the International Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights, the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, CEDAW (see also below), the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families, the United Nations Declarations on the Right to Development and Rights of Indigenous Peoples, as well as several International Labour Organization (ILO) conventions on fundamental principles and rights at work, including the Work in Fishing Convention.

Principles that are integral to the fulfilment of human rights include active, free and meaningful participation, the identification of 'rights holders' and 'duty bearers' in order to raise the levels of accountability in the development process, non-discrimination of any kind as to race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status. Development interventions must include safeguards to protect against threats to the rights and well-being of vulnerable and marginalized groups and give importance to policies and initiatives required to empower local participants while guarding against reinforcing any existing power imbalances.

Of particular relevance to small-scale fisheries and their communities, including indigenous peoples, are core principles articulated by indigenous representatives that are at the heart of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People. These include: (i) 'self-determination', i.e. rights of all peoples to freely pursue their economic, social and cultural development; (ii) development 'with identity', i.e. peoples' socio-cultural expressions, values, and traditions should not be threatened by the development process; (iii) 'free, prior and informed consent' demands that states and organizations of all kinds and at all levels obtain indigenous peoples' authorization before adopting and implementing projects, programmes, or legislative and administrative measures which may affect them, entitlement to own, use, develop and control the lands, territories and resources that they possess by reason of traditional ownership, occupation or use; and (iv) cultural rights as indigenous peoples' cultures are distinct and threatened by continuous change and pressures for assimilation as well as gender equality.

Necessary, specific and unique elements of the human rights-based approach to development include the identification of the human rights claims of rights-holders, obligations of duty-bearers and causes for non-realization of human rights. In order to assess existing capacities to claim rights and fulfil obligations – and to develop strategies to build such capacities – monitoring and evaluation of both outcomes and processes should be informed by human rights bodies and mechanisms.

Given the high levels of insecurity and vulnerabilities faced by many small-scale fishing communities, a rights-based-approach can break the vicious circle of poverty, vulnerability and marginalization. In this context, Mr Willmann referred to the importance of the right to food and the obligation of states to take immediate action to fulfil the fundamental right of everyone to be free from hunger. The link between the right to adequate food and fisheries can be translated through: (i) the need to ensure resources sustainability, respecting the interest of present and future generations; (ii) to reduce vulnerability and optimize the flow of benefits to fishing communities and the wider economy; and (iii) to protect and facilitate the access to resources of the subsistence and small-scale fishing communities.

In concluding his presentation, Mr Willmann noted that the human rights-based approach to development provides a stronger basis for citizens to make claims on their States and hold them accountable. The

approach recognizes that everyone, including disadvantaged groups, have legally mandated rights and the basis to claim them, not as charity, but as a right. This creates the basis for individual and collective action and participation in governance for positive change. Moreover, the human rights-based approach seeks to expand the capabilities and the freedoms enjoyed by vulnerable people. It provides them with an opportunity to fulfil their potential and supports them to remove obstacles, such as illiteracy, ill health, lack of access to resources, as well as lack of civil and political freedoms that prevent people from doing what they want to do.

EXISTING INTERNATIONAL INSTRUMENTS

Instruments relevant to gender

Ms Susana Siar gave a presentation on international instruments relevant to gender. It was based on a presentation made by Ms Chandrika Sharma in the conference on Recasting the Net: Defining a Gender Agenda for Sustaining Life and Livelihood in Fishing Communities organized by the International Collective in Support of Fishworkers (ICSF) in Chennai, India, on 7–10 July 2010.

As mentioned in the presentation on gender, there are three main relevant instruments:

- UDHR (1948) and other international human rights instruments
- CEDAW (1981)
- Beijing Declaration and Platform for Action (Fourth World Conference on Women, 1995)

Because the UDHR was mentioned by other presenters, Ms Siar focused on CEDAW and the Beijing instruments.

CEDAW is often described as an international bill of rights for women, and it spells out the meaning of equality and how it can be achieved. It defines what constitutes discrimination against women and sets up an agenda for national action to end such discrimination. It also includes rights applying specifically to women recognized in earlier treaties. Moreover, it addresses both civil and political rights and economic, social and cultural rights. CEDAW affirms women's rights to non-discrimination in education, employment and economic and social activities, in particular for rural women.

Under CEDAW, States are obliged to work towards modification of social and cultural patterns of individual conduct to eliminate "*prejudices and customary and all other practices which are based on the idea of the inferiority or the superiority of either of the sexes or on stereotyped roles for men and women*".

The Beijing Declaration and Platform for Action was adopted by the Fourth World Conference on Women, convened by the United Nations in Beijing. The declaration embodies the commitment of the international community to the implementation of the Platform for Action and recognizes that "Women's rights are human rights". It is the global community's most comprehensive policy document for the empowerment of women and gender equality.

The Beijing Platform for Action sets out measures for national and international action for the advancement of women. In twelve critical areas of concern – including "women and the environment" – it highlights women's rights under strategic objectives and provides concrete, detailed recommendations for action. It recognizes that "...Women have an essential role to play in the development of sustainable and ecologically sound consumption and production patterns and approaches to natural resource management...".

CEDAW and the Beijing Declaration and Platform for Action are complementary. If invoked together, the two instruments constitute a global basis for advocating gender equality.

STATEMENT BY CIVIL SOCIETY

The CSOs presented to the workshop a joint statement prepared in a meeting held in Tárcoles, Costa Rica, on 19 October 2010 comprising artisanal fishers, indigenous people, people of African descent, fishworkers, and men and women from Latin America. It highlighted that coastal marine communities and

artisanal fishermen and fisherwomen, as well as fishers from inland waters, not only contribute significantly to the global production of food but constitute communities with claims to a particular territory and cultural identity that must be recognized and strengthened. It affirms that the human rights of fishing communities are indivisible, and for responsible and sustainable fisheries to be achieved it is crucial for the political, civil, social and cultural rights of fishing communities to be guaranteed. It calls on States to recognize these principles so that the full and effective participation of fishing communities can be assured in sustainable fishing and demands that access rights to their territories, land and water are respected. The full text of the statement is given in Appendix 5.

WORKING GROUP DISCUSSIONS – SECOND SESSION

The participants convened in approximately the same groups as in the first working group session. For the second session of working group discussions, the groups were asked to formulate guidance on:

- the elements that a possible international instrument on good governance should contain (based on the morning's presentations and the outcomes of previous working group presentations; and
- the kind of international instrument that would be of most use to plan, implement and report on good governance for securing sustainability in small-scale fisheries.

Group 1: Good governance and rights-based approaches

The group started by identifying principles that should be appropriately reflected in a potential international instrument on small-scale fisheries. This could be done, for example, in reference to already existing instruments. The below principles were listed by the group, which later on were consolidated in the text of the final conclusions and recommendations by the workshop.

Principles

- transparency and accountability;
- inclusiveness and holistic;
- participation (also in developing the instrument);
- solidarity;
- sustainability of use of resource use;
- preferential treatment of small-scale fisheries;
- ensure food security;
- respect of customary and traditional rights of access to fishery resources and land;
- recognition and respect of traditional knowledge;
- social responsibility;
- reduction of vulnerability;
- credit and social protection;
- community-based management, also of MPAs for SSF;
- precautionary approach;
- dynamic and integrated development of SSF;
- SSF not bearing development costs/not be negatively affected by developments;
- subsidiarity – decisions should be taken at the lowest possible level;
- identification of target groups (whom will it address and target);
- characterization of SSF at the general level (concept of small-scale fisheries at the global level);
- fighting poverty – politically, economically, financially;
- promotion of social security (including health etc.); and
- facilitating access to markets by SSF.

The group then discussed the thematic areas that should be addressed in an international instrument . It arrived at the following list, which has subsequently been consolidated and agreed upon by the workshop in its conclusions and recommendations:

- management of fishery resources
 - access regime; co-management and community-based management; management councils; etc.; EAF; habitat protection; protection of juveniles; and
 - reduce or eliminate inshore shrimp trawling.

- sustainability of SSF and of fisheries resources;
- application of the ecosystem approach to small-scale fisheries;
- use of MPAs guaranteeing the participation of SSF;
- promotion of trade of products from SSF – ensuring greater benefits to SSF from trade;
- building the resilience and adaptive capacity of fishing communities (in relation to disaster risk management and climate change);
- strengthening and empowering fishers' organizations and associations;
- ongoing/continuing and permanent training that is free of charge;
- conflict resolution in fishing communities (intra-community conflicts) and other sectors;
- generation of complementary and alternative livelihoods for small-scale fishers, such as community tourism; agriculture, aquaculture and other small business opportunities;
- promotion of gender equality in small-scale fisheries;
- social benefits such as social security, retirement benefits, maternity benefits, and unemployment insurance during closed seasons;
- integration of science with traditional knowledge including ecological knowledge;
- management of shared water bodies and fishery resources including transboundary water pollution;
- regulation of transboundary water areas (e.g. Golf of Fonseca);
- combat IUU fishing by promoting integrated enforcement between governments, fishing industry and small-scale fisheries;
- government responsibility to clean inland waters from pollution. Regulate use of pesticides in agriculture to combat water pollution;
- crime against fishers – piracy; theft; mafia in fishing communities;
- compilation and exchange of information and lessons learned on good practices and communication and awareness-raising;
- cooperation among countries and regional bodies in relation to sustainable small-scale fisheries development;
- instrument should be informed by other relevant instruments, such as the Code of Conduct for Responsible Fisheries and the voluntary guidelines that are being developed on land tenure and natural resources;
- promote the application of the Code of Conduct for Responsible Fisheries in small-scale fisheries;
- concept/characterization of small-scale fisheries and who executes it (e.g. women who clean nets and prepare baits);
- eliminate subsidies for unsustainable fisheries and other unsustainable activities;
- promote and support networks of communities and organizations that promote and support sustainable small-scale fisheries; and
- promote environmentally friendly fishing gear and practices.

In respect to the kind/nature of the international instrument, the group recommended that FAO should develop an International Plan of Action (IPOA) that later on could lead to a binding instrument. Negotiation process can be very cumbersome and lengthy. The development of the IPOA should be a participatory and legitimate process and avoid undue influences.

Group 2: Application of EAF

Group 2 first discussed the objectives that should be realized when implementing the international instrument in respect to the EAF. These should include the following:

- the resources used by small-scale fisheries are exploited in a sustainable manner;
- The fisheries sector is integrated into the policies and plans of other stakeholders of aquatic areas;
- national and regional frameworks are functioning to implement the EAF;
- integrated information and data systems inform the application of EAF for the benefit of small-scale fisheries; and
- the group proposed that the following rights issues are addressed in the proposed international instrument on SSF.

Rights

- respect of human rights and rights as workers in small-scale fisheries;
- just and equitable access to fishery resources;
- right to an exclusive inshore zone for small-scale fisheries;
- guaranteed access to information concerning the sustainable and integrated development of their communities;
- small-scale fishing communities are consulted and participate in decisions that affect their livelihoods and the management of fisheries resources;
- social security and protection of persons and goods;
- capacity and resilience to the impacts of natural disasters and climate change;
- policies and interventions relating to DRM and CCA must consider and respond to the specific needs of the small-scale fisheries sector; and
- permanence of small-scale fishing communities in coastal and riverine areas.

Principles

Group 2 identified the following principles that should inform the international instrument:

- prior and informed consent;
- transparency and accountability;
- subsidiarity;
- participatory social inclusion;
- respect for the traditions, knowledge and local wisdom;
- gender equity;
- intergenerational equity; and
- decision-making based on the best available information.

Type/kind of instrument

With regard to the desirable type of the instrument, the group made the following suggestions. The instrument should be flexible and widely accessible for its implementation. It could be a code with internationally agreed technical guidelines. It could also be a plan of action for the good governance of small-scale fisheries adopted internationally and which can be applied to the regional and local scale.

Group 3: DRM and CCA in the small-scale fisheries sector

The group brainstormed types of instruments, including the development of guidelines with recommendations for different levels. There was consensus that the instrument(s) should be as effective as possible, could be more than one, and not be time bound. The group agreed that there was a pressing need for action to secure small-scale fisheries.

Content

The group discussed the content of the instrument based on the previous day discussion and on existing instruments to build the resilience of nations and communities to disasters (e.g. Hyogo Framework).

The group identified five priorities for action as follows:**Priority Action 1**

Disaster Risk Management and Climate Change Adaptation policies and institutional frameworks are in place for small-scale fisheries.

Priority Action 2

Identify, assess and monitor disaster and climate change risks affecting small-scale fisheries and enhance early warning.

Priority Action 3

Use knowledge, innovation and education to build culture of safety and resilience within artisanal fishing communities as well as at local and national levels.

Priority Action 4

Reduce underlying risk factors related to-small-scale fisheries.

Priority Action 5

Strengthen disaster preparedness for effective response within the small-scale fisheries sector.

The group identified capacity development as a cross-cutting issue.

The group identified the following principles and rights that should be covered in the instrument:

- policies and political commitment by governments to reduce Greenhouse Gases (GHGS) according to their common and differentiated responsibilities;
- policies are developed to address legal, social and economic vulnerability of fishing communities and to protect and ensure territorial rights and access and use of the resource through consultative processes;
- promotion of gender equality as a basic right in fishing communities and the fisheries sector. All United Nations convention and instruments related to women apply;
- rights of small-scale fishing communities, indigenous people and traditional communities are respected;
- protection of the rights of fishers and the application of a human rights-based approach;
- right to protection and to food;
- diversity in culture, economics circumstances fishery resource base must be given priority in responding effectively to risk reduction;
- special considerations must be given to fishing communities who live on small inlands that are vulnerable to disasters and climate change; and
- fostering an environment to promote advocacy and conflict resolution mechanisms among stakeholders using common geographic space and or shared space.

Plenary observations and questions

In the plenary discussion that followed the working group presentations, it was – once again – noted that the conclusions from all three groups were similar.

The question of how to adapt to climate change was raised. It was suggested that traditional knowledge be used – for example, from dealing with climate variations in the form of El Niño and La Niña – when improving communities’ preparedness with regard to climate change.

It was noted that most countries are aware that fisheries constitute an important sector, contributing to the economy and to social development. However, better information on small-scale fisheries was needed to formulate adequate policies and plans.

Concluding statements by representatives of governments, intergovernmental organizations and civil society organizations**Argentina**

- There is a need for financing/access to credit by SSF.
- There is a need to use the conclusions from the workshop to guarantee that SSF are able to assert their rights and that they are creditworthy.
- SSF should be considered in national law – this would guarantee minimum space for their work and enable them to pay back their loans.
- There is a need for a regional organization in Latin America and this can be facilitated through FAO.
- Proposed a workshop next year to start discussion on a regional definition of SSF in order to understand the sector we are dealing with.

Belize

- Sharing of knowledge is an important issue.
- It has been shown that the top-down approach for SSF is very limited and there are strong indications that management needs to be inclusive.
- Stresses regional approach to common problems.
- Belize belongs to Caribbean Community and Common Market (CARICOM) as well as SICA-OSPESCA in Central America, and a meeting between OSPESCA and Caribbean Regional Fisheries Mechanism (CRFM) will soon be convened by the Vice-Minister with regards to experiences on binding measures and policies between Central America and the Caribbean. The outcome from this future meeting would have great value for a regional approach to secure small-scale fisheries.

Plurinational State of Bolivia

- Agrees with Brazil and Ecuador on the need of a Latin American regional workshop on small-scale fisheries and acknowledges the vast experience and dynamics of small-scale fisheries and SSF organizations in the Central America region.
- Suggests that Latin America needs to make an effort and convey to the government the importance of SSF.
- Expresses appreciation for the valuable sharing of experiences in this workshop.

Brazil

- Supports the proposal from Ecuador to have a meeting in Latin America to discuss SSF.
- Expresses the need of trust between civil society organizations and government to effectively implement policies for the benefit of SSF.
- From the government's point of view, the challenge is to talk to the many existing organizations, estimated at 600, including unions, cooperatives and others, which may be competing for resources or may be in conflict with each other. Thus, the challenge is to help the organizations to speak with a single voice.

Cuba

- The situation is different from other countries because SSF is protected by law and decree.
- Government guarantees that fish caught by the fishers will be bought.
- Cuba is vulnerable to extreme weather events and disasters related to climate change. There is a DRM plan in place and SSF is given support.
- Cuba is prepared to assist other countries in the region in improving disaster risk reduction (DRR).

Dominica

- There are many valuable experiences to be shared among the regions and networking is important.
- Tourism is currently marginalized in the fisheries sector, but could provide employment and income opportunities.
- Resources are not unlimited, but resourcefulness is unbounded.

Ecuador

- The ideas emanating from the workshop on supporting SSF should be kept alive and greater commitment by governments sought in support of SSF.
- Latin America should have forum for SSF in the region and there is a need for support from other countries and from FAO to implement these proposals.

Grenada

- The meeting has shown that there are many similarities between Central America and the Caribbean and valuable experiences can be shared.
- While the government has a responsibility, the fishers and the industry have a responsibility too.
- Leadership is needed for fishers to participate effectively.

Peru

- The workshop has been an opportunity to discuss common problems and share mechanisms for implementing guidelines on governance of SSF. These have to be translated into concrete action.
- There are conflicts and problems at the community level that need to be addressed.
- Participation of SSF through their organizations is important and their voice needs to be heard by government who should respect their proposals.
- Scientific knowledge should be combined with traditional knowledge.
- Training should be both ways – for government and fishers alike.
- Gender equality and the participation of women in SSF needs to be underscored.
- Climate change is an urgent issue and there is a need to propose action to increase resilience of SSF to climate change.

CRFM (Caribbean Regional Fisheries Mechanism)

- It is important that the initiative from the 2008 Bangkok Global Conference on Small-Scale Fisheries is being followed up.
- EAF and mainstreaming DRR into SSF is very important.
- While the focus is on global instruments, there is also the need to look at regional instruments.
- Latin America and Central America regional organizations are both working on the strengthening of fisherfolk organizations. In the Caribbean there is a network of fishers' organizations. The environment is conducive for participation, but there needs to be a commitment to capacity development. Networking among Caribbean, Latin America and Central America is needed to empower fishers' organizations.
- Cooperation among countries and RFBs is critical for the development of SSF.

OLDEPESCA

- Expresses appreciation for the workshop, which is very important for the region, and recognizes the efforts carried out by FAO and OSPESCA in its organization.
- Recalls that the Conference of Ministers of OLDEPESCA has noted the importance of artisanal and small-scale fisheries for food, employment and national income and OLDEPESCA has included in its programme several of the thematic areas addressed in the workshop.
- Considers it as appropriate and opportune, to discuss and place before the next session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) the elements and nature of an international instrument to ensure good governance and sustainability of small-scale fisheries.

OSPESCA

- Will convene a regional meeting on small-scale fisheries between Central America and the Caribbean as well as a meeting on indigenous and afro-descendant peoples and fisheries in the region.

ICSF (International Collective in Support of Fishworkers)

- The number of initiatives and good practices from government and CSOs is impressive and there is a need for exchanging experiences. It is important for information to be made available to all.
- There is a need for a Web site on SSF where the experiences and good practices are put up and shared.
- Expresses appreciation for the Big Numbers Project⁸ on improving data on SSF and requests that it be included in the global assistance proposal for SSF.
- With regard to the required reduction of fishing effort and removing illegal fishers, there is a need for knowledge on systems to achieve such adjustments and the sharing of positive and negative experiences relating to them.
- Notes that government-supported school lunch programme in Brazil has enabled fishers to get better prices for their catch.
- Fishing communities provide environmental services through fisheries co-management and their management of mangrove areas and MPAs. They should be provided with incentives and compensation for such environmental services.

⁸ A joint project by FAO, World Bank and WorldFish Center.

International Federation of the Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)

- Disaster and mitigation are the focus of IFRC work and there is a Disaster Preparedness Center located in Costa Rica.
- A Climate Centre is located in the Netherlands.
- There are experiences of volunteerism among fishers. In Guatemala, fishers volunteered during an emergency and became members of the national Red Cross Society.
- In Mexico, fishers got involved in a post-disaster project on setting up an ice factory and this paved the way for early recovery.

JOINT STATEMENT BY MEMBERS OF OSPESCA

Mr Gabino Canto, Deputy Minister for Agriculture and Fisheries of Belize and President Pro Tempore of OSPESCA, delivered a joint statement by the delegations of the National Fisheries and Aquaculture Administrations of Central America, members of the Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector (OSPESCA) of the Central American Integration System (SICA). The delegations express appreciation that their organization OSPESCA is the co-organizing entity of this workshop, which they value as part of their national and regional efforts to ensure the sustainability of artisanal and small-scale fisheries and of the fisheries and aquaculture sector in general. OSPESCA members recognize that the implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries is a commitment by all Central American governments and civil society; within that framework they are committed to set in motion a new regional governance model which will be binding for their fisheries sector. They express the genuine institutional, national and regional will and conviction to continue strengthening efforts to ensure the availability of tools for small-scale fisheries to further increase its social and economic importance, to encourage the creation of opportunities for sustainable production, and to establish room for participation in decision-making processes with leaders of small-scale artisanal fisheries. The full text of the statement is reproduced in Appendix 4.

CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

The workshop agreed that an international instrument on small-scale fisheries and a related programme would be important tools for securing sustainable small-scale fisheries. In this context, the workshop recognized that:

- The importance of inland and marine small-scale fisheries as a provider of livelihoods, food, employment and income is not yet sufficiently known and appreciated by policy-makers and the public at large.
- Small-scale fisheries face serious threats due to growing overexploitation of fishery resources, conflicts from other sectors competing over land and water and other natural resources and often do not benefit from public amenities and social protection measures.
- The participation by small-scale fishing communities in decision-making is progressing in several countries but continues to be hampered in many instances by inadequate organizational development and institutional structures.
- The impacts of climate change including the growing intensity and frequency of natural disasters is exacerbating the vulnerability of small-scale fisheries.
- There is a need to promote small-scale fisheries and secure their access to the resources necessary for sustainable livelihoods. The workshop recognized the important work done already at the local, national and regional levels to empower fishing communities and fishworkers organizations and develop and implement improved policies and practices that strengthen the social, economic, cultural and political rights of small-scale fishing communities.

The workshop recommended that a small-scale fisheries international instrument and assistance programme should:

- be informed by human rights principles and existing international and regional instruments relevant to good governance and sustainable development;
- draw upon the available experiences with good governance practices in small-scale fisheries at national, regional and global levels;

- strengthen mechanisms for information sharing and communication, including by regional and subregional organizations such as OSPESCA, CRFM, CDEMA and OLDEPESCA, and by associations and networks of fishworkers' organizations, both of men and women, and CSOs such as CONFEPESCA and ASCR, ICSF, CONAPACH, FENISCPESEC, FENAPESCAH, FACOPADES, FENHPESCH, WFF and WFFP;
- foster cooperation among countries and regional bodies in relation to sustainable small-scale fisheries development;
- encompass a broad characterization of small-scale fisheries and the requirement, if not yet done so, to develop national definitions in consultation with the concerned communities, fishworkers' organizations and private sector;
- assess how various fishing rights systems in the region are performing and their impacts on the livelihoods of small-scale fishers and communities;
- include the ecosystem approach to fisheries (EAF) as a guiding principle for resource management and development; and
- incorporate Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) as an integral part considering that DRM is a continuum process, before, during and after a disaster.

Three concurrent working groups discussed these three topics – governance, EAF and DRM/CCA – and arrived at a number of conclusions and recommendations for the rights, principles and thematic areas that the instrument and assistance programme should refer to.

Recognition of the rights of small-scale fishing communities relating in particular to the following:

- human rights and rights as workers;
- permanence of their communities in coastal and riverine areas;
- just and equitable access to fishery resources;
- exclusive inshore zones for small-scale fisheries;
- safe working and secure living conditions;
- guaranteed access to information concerning the sustainable and integrated development of their communities;
- social security and protection of persons and goods; and
- capacity and resilience to the impacts of natural disasters and climate change.

Adherence to the following principles and practices:

- transparency, accountability, inclusiveness and participation, empowerment, gender equality, holistic, integrated and adaptive management and development approaches, and social responsibility, protection and solidarity;
- free, prior and informed consent by affected small-scale fishing communities before adopting and implementing projects, programmes, or legislative and administrative measures, which may affect them;
- participatory decision-making to take place at the lowest possible decentralized level of government that is as close as possible to the people who are affected by them (principle of subsidiarity);
- recognition and respect of their cultures, forms of organization, traditions, customary norms and practices and traditional knowledge;
- recognition of customary, traditional or otherwise preferential access to fishery resources, land and territories, by small-scale fishing communities including indigenous peoples and afro-descendant people;
- combating poverty and ensuring food security and sustainable resource uses;
- avoidance of adverse development impacts;
- fostering an environment to promote advocacy and conflict resolution mechanisms among stakeholders using common geographic space and or shared space;
- capacity development in all areas;
- facilitation of access to markets and credit;
- promotion of co-management and community-based management including for marine reserves and protection areas that are informed by the precautionary approach;

- ensuring that disaster risk reduction/management and climate change adaptation policies and interventions respond to the specific needs of small-scale fisheries;
- special considerations must be given to fishing communities who live in small islands which are vulnerable to disasters and climate change; and
- Policies and political commitment by governments to reduce GHGS according to their common and differentiated responsibilities.

PROPOSED THEMATIC ELEMENTS OF AN INTERNATIONAL INSTRUMENT

(1) GOVERNANCE OF SMALL-SCALE FISHERIES

Preface: The instrument should be informed by existing relevant instruments such as the Code of Conduct for Responsible Fisheries and the international voluntary guidelines that are being developed under the auspices of FAO on land tenure and natural resources. There is a continuing need to promote the Code of Conduct for Responsible Fisheries in small-scale fisheries.

Fisheries management including aspects relating to access regimes; co-management and community-based management; management institutions such as management councils; habitat protection; protection of juveniles and spawning stocks; promotion of environmentally friendly fishing gears; MPAs that guarantee the participation of small-scale fisheries; management of shared fishery resources and water bodies, including combating transboundary water pollution; combating of illegal, unreported and unregulated fishing (IUU) fishing by promoting integrated enforcement between governments, fishing industry and small-scale fisheries.

Building the resilience and adaptive capacity of fishing communities (including in relation to disaster risk management and climate change).

Promotion of trade of products from small-scale fisheries – ensuring greater benefits to SSF from trade

Capacity-building – strengthening and empowering fishers’ organizations and associations and ongoing/continuing and permanent training that is free of charge.

Conflict resolution in fishing communities (intra-community conflicts) and other sectors.

Generation of complementary and alternative livelihoods for small-scale fishers such as community tourism; and agriculture, aquaculture and other small business opportunities.

Promotion of gender equality in small-scale fisheries.

Social benefits such as social security, retirement benefits, maternity benefits, and unemployment insurance during closed seasons.

Integration of science with traditional knowledge including ecological knowledge.

Government responsibility to clean inland waters from pollution. Regulate use of pesticides in agriculture to combat water pollution.

Combating crimes against fishers – piracy; theft; mafia activities in fishing communities.

Eliminate subsidies for unsustainable fisheries and other unsustainable activities.

Promote and support networks of communities and organizations that promote and support sustainable small-scale fisheries.

(2) ECOSYSTEM APPROACH TO SMALL-SCALE FISHERIES

Priority Action 1

Generation of ecological, socio-economic and institutional baselines within the region for the development of EAF.

Priority Action 2

Identify and start dialogue with other sectors that are concomitant users of ecological services and natural resources of ecosystems where SSF thrives for a multisector approach to EAF.

Priority Action 3

Develop a comparative analysis of EAF-based SSF management models both within the region and outside the region, whose success examples can be replicated in other countries.

Priority Action 4

Incorporate local traditional uses and knowledge into national management policies for SSF.

Priority Action 5

Incorporate scientifically-based policy instruments to eradicate the use of harmful fishing gear and methods that affect fish resources of SSF.

(3) DRM AND CLIMATE CHANGE ADAPTATION

Priority Action 1

Disaster Risk Management (DRM) and Climate Change Adaptation (CCA) policies and institutional frameworks are in place for small-scale fisheries.

Priority Action 2

Identify, assess and monitor disaster and climate change risks affecting small-scale fisheries and enhance early warning.

Priority Action 3

Use knowledge, innovation and education to build culture of safety and resilience within artisanal fishing communities as well at local and national levels.

Priority Action 4

Reduce underlying risk factors related to small-scale fisheries.

Priority Action 5

Strengthen disaster preparedness and CCA for effective response within the small-scale fisheries sector.

GLOBAL PROGRAMME ON SMALL-SCALE FISHERIES

The Global Programme on Small-scale Fisheries that many members of COFI recommended FAO to develop should be informed by the principles and elements recommended by this workshop. Other assistance programmes in support of small-scale fisheries at national, regional and international levels should equally take account of the conclusions and recommendations.

APÉNDICE/APPENDIX 1**Lista de participantes/List of participants****INSTITUCIONES DE GOBIERNO****ARGENTINA**

REMES LENICOV, Mauricio
 Director
 Dirección de Pesca Continental (MINAGRI) y
 Dirección de control y Fiscalización pesquera
 Paseo colón 982
 Tel: 011 43492358 / 011 15 63828741

ARGENTINA

E-mail: mremes@minagri.gob.ar/
 mauriorele@yahoo.com.ar

BELICE/BELIZE

CANTO, Gabino
 Ministerio de Agricultura y Pesca
 Viceministro
 Belize City
BELIZE
 Tel.: (501) 822-2330
 E-mail: gabinocanto@yahoo.com

MYVETT, George

Fisheries Officer
 Departamento de Pesca
 Belize City
BELIZE
 Tel.: (501) 224-4552
 E-mail: species@btl.net/
 georgemyvett@yahoo.com

BOLIVIA

URBANO MAMAMI HUARANI, Francisco
 Director Ejecutivo
 Centro de Investigación y Desarrollo
 Acuícola Boliviano (CIDAB)
 Batallón Colorado Edificio Condor piso 12
BOLIVIA
 Tel.: 7259-1293 / 291-1535
 E-mail: franzurb@hotmail.com

BRASIL/BRAZIL

DIAS MACHADO, Joao
 Director del Departamento de Planificación y
 Ordenamiento de la Pesca Artesanal.
 Ministerio de Pesca y Acuicultura
 SBS Quadra 02 lote 10 Bloco "J" Ed. Carlton
 Tower 4° Andar

BRASIL

Tel.: (61) 2023-3342 / 9658-4604

E-mail:

joao.dias@mpa.gov.br/jdmachado@yahoo.com.br

FURTADO MADI, Elisa

Asesora Técnica, Departamento de Planeamiento
 de Ordenación de Pesca
 Ministerio de Pesca y Acuicultura (MPA)
 Sector Bancario Sul, Quadra II Block J Ed.
 Carlton Center 4° andar Brasilia/DF/Brasil
BRASIL

Tel.: 55 61 20233345

E-mail: elisa.madi@mpa.gov.br

COLOMBIA

MUÑOZ TORRES, Sandra Emilia
 Dirección de Pesca y Acuicultura
 Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
 Profesional Especializado
 Avenida Jimenez No. 7-65 Bogotá - Colombia
COLOMBIA
 Tel.:(57) 1 3341199 ext. 182/310
 E-mail: sandra.munoz@minagricultura.gov.co

COSTA RICA

CHAVES QUIRÓS, Xinia
 Viceministra
 Ministerio de Agricultura y Ganadería
 Sabana Sur de Teletica Canal 7 500 metros sur
 San José
COSTA RICA
 Tel.: (506) 2231-1023
 E-mail: viceministra-xchaves@mag.go.cr

DOBLES, Luis
 Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
 (INCOPECA)
 Presidente Ejecutivo
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8318-9131
 E-mail: rocioperezp@yahoo.es

PORRAS PORRAS, Antonio
 Director General Técnico
 Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
 (INCOPECA)
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2248-1196 / 2248-1585
 E-mail: porrasantonio1@yahoo.com

CENTENO CÓRDOBA, José
 Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
 (INCOPECA)
 Jefe Cooperación Internacional.
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni,
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2248-1196 / 8835-2163
 E-mail: jcenteno33@hotmail.com

ARAYA UMAÑA, Hubert
 Junta Directiva de INCOPECA
 Jefe Departamento de Desarrollo e Investigación
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2661-4763 / 6610-748
 E-mail: arayahubert@yahoo.com

MOLINA LEDESMA, Xiomara
 Miembro
 Junta Directiva de INCOPECA
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8869-0764 / 8853-0882 / 2664-3516
 E-mail: xmolinaledezma@gmail.com

CONTRERAS CASCANTE, Martin
 Miembro
 Junta Directiva de INCOPECA
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8331-0014
 E-mail: leonardocrma@gmail.com

SAAVEDRA CHACÓN, José Julio
 Miembros
 Junta Directiva de INCOPECA
 Avenida 10, 200 metros sur de tienda Yamuni
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8382-7453
 E-mail: julsaavedra@yahoo.com

CUBA

GARCIA RODRÍGUEZ, Elisa
 Directora
 Dirección Ciencias. Ministerio de la Industria
 Alimentaria
 Avenida 41 c/48 y 50 Playa,
 Habana,
 CUBA
 Tel.: 212-3911 / 05280-8591
 E-mail: ciencia@minal.cu

DOMINICA

NORRIS, Norman Julien
 Fisheries Officer
 Fisheries Officer, Ministry of Environment,
 Natural Resources, Physical Planning and
 Fisheries
 Fisheries Division M.E, Charles Blud
 Rosean,
 DOMINICA
 Tel.: 1 767 266 5291/2 - 1 767 265 5766
 E-mail: nojnorris@gmail.com

ECUADOR

TRAVERSO PINCAY, Ángelo
 Coordinador Pesca Artesanal
 Subsecretaría de Recursos Pesqueros
 Manta Calle 12 y av. 4 Edificio SRP
 Manabi
 ECUADOR
 Tel.: 097239056 / (593) 052632957
 E-mail: angelo.traverso@pesca.gob.ec/
 angelotraverso2000@yahoo.com

AYALA VILLA, Boris
 Director Regional de Pesca de Ecuador
 Sub Secretaria de Recursos Pesqueros
 Víctor Manuel Rendón 1006 y Sta. Elena
 Guayaquil
 ECUADOR
 Tel.: (593) 042561489 / 097193205
 E-mail: boris.ayala@pesca.gov.ec/
 boris.ayala@pesca.gob.ec /
 boris_ayala@hotmail.com

EL SALVADOR

MATHEU, César Vanegas
 Coordinador de Operaciones
 Ministerio de Agricultura y Ganadería
 (MAG-CENDEPESCA)
 Final 1ra. Av. Nte. y Calle Manuel Gallardo
 Complejo MAG, La Libertad
 Sta. Tecla
 EL SALVADOR
 (503) 2534-9882 / 7706-3134
 cendepescaoperaciones@hotmail.com/
 alvaro.vanegas@mag.gob.sv

GRANADA/GRENADA

RENNIE, Justin
 Chief Fisheries Officer
 Chief Fisheries Officer, Fisheries Division,
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 Ministerial complex
 St. George's
 GRENADA
 Tel.: 1 473 440 3814/3831(0)/1 473 440 6613/
 1 473 405 4356 / 417 5 381
 E-mail: justinar7368@hotmail.com

GUATEMALA

CARBALLO ROSAL, Francis Alexander
 Jefe Sub-Area de Desarrollo de la Pesca
 Artesanal
 Unidad de Manejo de la Pesca y Acuicultura
 (UNIPESCA)
 Edificio la Ceiba, 4to. Nivel, Barcanas
 Villa Nueva
 GUATEMALA
 Tel.: (502) 4220-7609
 E-mail: pantheraonca01@gmail.com

HONDURAS

SUAZO, Miguel Angel
 Jefe Dpto. Pesca Artesanal
 Dirección General de Pesca y
 Acuicultura (DIGEPESCA)
 Boulevard Miraflores, Avenida la FAO
 HONDURAS
 Tel.: (504) 239-1982/87
 E-mail: mass200431@hotmail.com

NICARAGUA

NARVAEZ CASTILLO, Daniel
 Delegado Regional Occidente
 Instituto Nicaragüense de la Pesca y
 la Acuicultura (INPESCA)
 Iglesia San Antonio 10 sur Chinandega
 NICARAGUA
 Tel.: (505) 8687-7541 / 2341-1073
 E-mail: danarcast@gmail.com /
 dnarvaez@inpesca.gob.ni

PANAMA

CANTO, Gilberto
 Jefe Dpto. de Asociatividad
 Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá
 (ARAP)
 Via transísmica
 PANAMA
 Tel.: (507) 511-6034 / 6501-8878
 E-mail: gilcan27@yahoo.es

PARAGUAY

RÍOS MORINIGO, Viviana Maria
 Jefa Departamento de Acuicultura
 Vice Ministerio de Ganadería – MAG
 Ciencias veterinarias y primera, Edif. MA
 Senacsa
 PARAGUAY
 Tel.: 595 21 523691 / 595 0992249505 / 595 21
 523690
 E-mail: dravivianarios@gmail.com

PERÚ/PERU

ROCHA FREYRE, Gladys
 Directora General de Pesca Artesanal
 Ministerio de la Producción
 Calle uno 060 Urb. CORPAC
 San Isidro-Lima
 PERÚ
 Tel.: (511) 616-2215 / 616-2222 ext. 1319
 E-mail: grocha@produce.gob.pe

URUGUAY

PUIG, Julio Pablo
 Coordinador de la Unidad de Pesca Artesanal
 Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
 Constituyente 1797, Montevideo,
 URUGUAY
 Tel.: 2400- 4689 / 099966798
 E-mail: ppuig@dinara.gob.uy

ORGANIZACIONES REGIONALES E INTERNACIONALES**CARIBBEAN REGIONAL FISHERIES MECHANISM**

PHILLIPS, Terrence, C.
 Caribbean Regional Fisheries Mechanism
 Halifax and Hillsboro Streets
 Kingstown,
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES
 Tel.: 784-457-3474 (ph)/784-457-3475 (fax)
 Email: terrencephillips@vincysurf.com

CIAPA (Colectivo Internacional de Apoyo a los Pescadores)

PIERRE, Naina
 Associated Member (CIAPA)
 Alf. Marcilio Machado 721 casa 9
 Curitiba Perena
 BRASIL
 Tel.: 55 41 33572984 / 55 41 99891749 / 82600
 140
 E-mail: nainap@click21.com.br /
 naina@cem.ufpr.br

SCHARER , René
 Member
 Colectivo Internacional de Apoyo a
 Pesca de Pequeña Escala (CIAPA)
 Caixa Posail 52722, Acaeota,
 60.150.970 Fortaleza
 BRASIL
 Tel.: 55 85 3378 2211
 E-mail: fishnet@uol.com.br

SUEIRO, Juan Carlos
 Miembro regular
 Internacional Collective in Support of
 Fishworkers (ICSF)
 JR Berlin 1353 Lima 18
 PERÚ
 Te.: (511) 444-0316 / 446-5385
 E-mail: jcsueiro@cooperacion.org.pe

DRM (Disaster Risk Management)

Hendrickson, Michael
 DRM
 Economic Affairs Officer Ellac
 Chanchery Lane, Port of Spain
 PO Box 1113
 TRINIDAD TOBAGO
 Tel.: 868 222 8000
 E-mail: michael.hendrickson@cuac.org

OLDEPESCA (Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero)

Rivera Benavides, Angel
 Director Ejecutivo
 OLDEPESCA
 Av. Petit Thouars 115
 Lima
 PERÚ
 Tel.: (511) 3308741
 E-mail: direc@oldepesca.com

SECRETARÍA GENERAL DE SISTEMA DE INTEGRACIÓN CENTROAMERICANA

ECHEVERRÍA, Carlos Manuel
 Asesor Principal
 Secretaría General de Sistema de
 Integración Centroamericana
 Boulevard Sta. Elena
 EL SALVADOR
 Tel.: (503) 2248-8800
 E-mail: cecheverria@sica.int

**SICA-OSPESCA (Sistema de la Integración
Centroamericana/Organización del Sector
Pesquero y Acuícola del Istmo
Centroamericano)**

GONZÁLEZ RECINOS, Mario
Director Regional
(SICA-OSPESCA)
Calle Ramón Belloso, final pasaje Isolde Edif.
OIRSA
Colonia Escalón
EL SALVADOR
Tel.: (503) 2209-9360
E-mail: mgonzalez@sica.int /
mgonzalez@oirsa.org

RODRÍGUEZ, José Daniel
Coordinador Regional del Programa de
Formación
OSPESCA
Calle Ramón Belloso, final pasaje Isolde Edif.
OIRSA
Colonia Escalón
EL SALVADOR
Tel.: (503) 2209-9268
E-mail: jrodriguez@oirsa.org

VELASCO, Alicia
Asistente Dirección Regional
SICA-OSPESCA
Calle Ramón Belloso, final pasaje Isolde
Edif. OIRSA
Colonia Escalón
EL SALVADOR
Tel.: (503) 2209-9364
E-mail: avelasco@oirsa.org

**UNISDR (United Nations International
Strategy for Disaster Reduction)**

GARCIA VARGAS, Julio
Regional Office for the Americas
#142, Arnoldo Cano Ave., Ancon
PO Box 0843-03441
Panama
PANAMA
Tel: +507 317-1120
Fax: +507 317-0600
E-mail: eird@eird.org

**FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION OF THE UNITED
NATIONS – FAO**

FLORES, Alejandro
Oficial de Pesca y Acuicultura
FAO
Av. Dag Hammarskjold 3241 Vilacura,
Santiago,
CHILE
Tel.: 56 2 9232209
E-mail: Alejandro.flores@fao.org

JORGENSEN, John Valbo
Fishery Resources Officer, FIRF
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome,
ITALY
Tel.: 00390657056787/0039 3401614005
E-mail: john.jorgensen@fao.org

LEE, Robert
Fishery Industry Officer
Fishing Operations and
Technology Service, FIRO
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Tel.: 39 06 570 56021
E-mail: robert.lee@fao.org

POULAIN, Florence
Fishery and Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Policy and
Economics Division, FIPI
FAO
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma
00153 Rome,
ITALY
Tel.: +39 06 570 55772
E-mail: florence.poulain@fao.org

SIAR, Susana V.
Fishery Industry Officer (Rural Development)
Fish Products and Industry Division
Fisheries and Aquaculture Department
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Tel.: +39 0657056612
Fax: +39 0657055188
E-mail: susana.siar@fao.org

WILLMANN, Rolf
 Senior Fishery Planning Officer
 Fisheries and Aquaculture Policy and
 Economics Division
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 00153 Rome,
 ITALY
 Tel.: 39 0657053408
 E-mail: rolf.willmann@fao.org

**ORGANIZACIONES NO
 GUBERNAMENTALES**

ASPECOY (Coyote Fishermen's Association)

MEDINA, Francisco
 Presidente
 ASPECOY
 San Francisco, Puerto Coyote
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2655-1316
 E-mail: playacoyote@hotmail.com

CONFEPESCA

BOIX, Lorena
 CONFEPESCA
 Asesora /Consultora
 Km. 18.5 carretera a San José Pinula,
 condominios providencias, ciudad
 GUATEMALA
 Tel.: (502) 4220-4541
 loreboix@gmail.com /loreboix@hotmail.com/
 fenapesca1@yahoo.com

ROMERO, Norberto
 Tesorero
 CONFEPESCA
 Puerto de la Libertad,
 EL SALVADOR
 Tel.: (503) 2346-2032 / 7871-5559
 E-mail:
 facopades@gmail.com/norbertorp@gmail.com

CONAPACH

BUSTAMANTE, Zoila Soledad
 Presidenta
 Confederación Nacional de Pescadores
 Artesanales de Chile (CONAPACH)
 Montealegre 398
 Cerro Alegre
 Valparaiso
 CHILE
 Tel.: 56-32-2339315
 Fax: 56-32-2339315
 E-mail: zbustamante@conapach.cl/
 presidenta.conapach@gmail.com/
 conpach2009@gmsil.com

CONFEPESCA/FENAPACH

PAZ, Felix
 Presidente
 CONFEPESCA/FENAPESCAH
 c/n 3 de Febrero Pueblo Nubo Marco via
 Choluteca
 HONDURAS
 Tel.: (504) 9678-5718 / 3346-9349
 E-mail: fenapescahrpg@yahoo.es

COOPESOLIDAR

FISCHEL Quirós, Annette
 Coopesolidar R. L.
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2281 2890
 E-mail: afischel@coopesolidar.org

MADRIGAL, Patricia
 Consejo de Administración
 Coopesolidar R.L.
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2225-0959
 E-mail: pmadrigal@coopesolidar.org

SOLÍS RIVERA, Vivienne
 Gerente
 COOPESOLIDAR R.L.
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2281-2890
 E-mail: vsolis@coopesolidar.org

COOPETARCOLES

CHACÓN ROJAS, David
 Vicepresidente
 COOPETARCOLES
 Tarcoles
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8739-0318 / 2637-0210
 E-mail: dchacon19@yahoo.com

MORALES Adamis, Danilo
 Pescador Artesanal
 COOPETARCOLES en Tarcoles
 Tarcoles Garabito Jacob
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 2631-1120

FICR (Federación Internacional Cruz Roja)

ECHEVERRIA Fernandez, Andres
 FICR
 Representación Regional
 San José
 COSTA RICA
 Tel.: (506) 8828-8422
 E-mail: andrese30@gmail.com

ZUNIGA Valencia, Jose
 Asistente Operativo
 FICR
 PANAMA
 (506) 2226-4092
 E-mail: José.zuniga@cruzroja.or.cr

MJK (Movimiento de la Juventud Kuna Kuna Yala)

HEDMAN, Taina
 Secretaria de la Comunidad de Gardi
 Mamidu y Miembro del MJK
 Comarca Kuna Yala
 PANAMÁ
 Tel.: (507) 6660-5526
 E-mail: tainalady@hotmail.com

OBALDIA, Nerima
 Panamá Indigenous
 MJK Movimiento de la Juventud Kuna
 PANAMÁ
 Tel.: (507) 6135 2762
 E-mail: nyadily25@gmail.com
 /nerimayadili@gmail.com

PRETOMA (programa restauracion de tortugas marinas)

ARAUZ, Randall
 PRETOMA
 COSTA RICA
 E-mail: rarauz@pretoma.org

SUPAC (Sindicato Unión de Pescadores Artesanales de Puntarenas)

BASTOS ESPINOZA, Juan Rafael
 Secretario General
 SUPAC
 Puntarelas/Barrio el Carmen, Costado Oeste
 Muelle INCOPECA
 COSTA RICA
 Te.: (506) 8345-6623
 E-mail: juanrafaelbastosespinoza@hotmail.com

UFIC (Unidad de la Fuerza Indigna y Campesina)

ABREGO ESCALANTE, Celestino
 Finanzas
 UFIC
 Tapia 102 Colonia el Centro, Pachuca Hidalgo
 México c.p. 42083
 Tel.: 017717157315/7711276156
 E-mail: abregoescalante@hotmail.com

WFF-CONFEPESCA/FENAPESCA

LAGUNA, Cairo Roberto
 Presidente
 WFF- CONFEPESCA – FENICPESCA
 DDF el Banco Popular M/
 Lezcano 1c ac lago 4 ½ c abajo,
 Reparto España, Managua
 NICARAGUA
 Tel.: (505) 2250-1712/ 8364-5393/ 8849-7097
 E-mail: cairolaguna@gmail.com

WFF-CONFESPESCA/FENAPESCA CIP

ACEVEDO, Gavino
 Vicepresidente, Punto Focal para América Latina
 WFF-CONFESPESCA/FENAPESCA CIP
 Provincia los Santos
 PANAMÁ
 Tel.: (507) 994 44 60 / 6035-2555
 E-mail: Fenapesca_@hotmail.com /
 gabio_antonio@hotmail.com

WFFP-CODDEFFAGOLF

FLORES LARIOS, Lila Emperatriz
Técnica
World Forum of Fisher Peoples (WFFP)/
Comité para la Defensa y Desarrollo de la Flora
y Fauna del Golfo de Fonseca
CODDEFFAGOLF
Barrio el Centro, San Lorenzo, Valle
HONDURAS
Tel.: (504)238-0415/238-8216/781-2016
E-mail: cgolf@coddeffagolf.org/
coddeffagolf_sanlorenzo@yahoo.com

RODRIGUEZ MARTINEZ, Alcides
Técnico
World Forum of Fisher Peoples (WFFP)/
Comité para la Defensa y Desarrollo de la Flora
y Fauna del Golfo de Fonseca
(CODDEFFAGOLF)
HONDURAS
Edificio Fiallos Sotos, 2do. Cubículo 206
Tegucigalpa.
Tel.: (504)781-3273/3394-2588
E-mail: alcidesrm@gmail.com

APÉNDICE 2

Programa del taller

Miércoles 20 de octubre de 2010

Ceremonia de inauguración

1. Palabras de bienvenida por el Sr. Luis Dobles, Presidente Ejecutivo de INCOPECA
2. Palabras de bienvenida por el Sr. Octavio Ramírez, FAO, Costa Rica
3. Importancia regional de los objetivos del taller, por el Sr. Carlos Manuel Echeverría, Asesor superior de la Secretaría General del SICA
4. Discurso de apertura de la Ing. Gloria Abraham Peralta, Ministra de Agricultura y Ganadería, de Costa Rica

Introducción

La política centroamericana de integración en la pesca y la acuicultura. El caso de la pesca en pequeña escala

Información práctica del taller

Presentaciones generales

5. Buenas prácticas en la gobernanza en la pesca en pequeña escala, con atención a los enfoques basados en los derechos
6. El género y la pesca en pequeña escala en América Latina y el Caribe: consideraciones, cuestiones y buenas prácticas
7. Buenas prácticas en la aplicación del enfoque ecosistémico en la pesca en pequeña escala
8. Reducir la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y piscicultores ante los desastres naturales y el cambio climático (y un informe de los resultados de la reunión sobre GRD anterior a la reunión)

Declaración de las organizaciones de la sociedad civil

Debate de los grupos de trabajo sobre cada uno de los cuatro ámbitos para tratar las medidas de gran prioridad para promover la ejecución de buenas prácticas, así como las necesidades específicas de ayuda y los acuerdos de asociación.

Jueves 21 de octubre de 2010

Informes resumidos del debate de los grupos de trabajo del día anterior y la plenaria

Aplicación de un marco de desarrollo basado en los derechos humanos para asegurar la pesca en pequeña escala

Instrumentos internacionales existentes que pueden informar un instrumento internacional para la pesca en pequeña escala

Los grupos de trabajo formulan orientación sobre:

- i. Los elementos que deberá contener un posible instrumento internacional sobre buena gobernanza (sobre la base de las presentaciones de la mañana y de los resultados de las presentaciones previas de los grupos de trabajo)
- ii. El tipo de instrumento internacional que sería más útil para planificar, ejecutar e informar sobre la buena gobernanza para asegurar la sostenibilidad en la pesca en pequeña escala.

Viernes 22 de octubre de 2010

Informes resumidos del debate de los grupos de trabajo del día anterior y de la plenaria

Debate

Presentaciones breves y declaraciones de los participantes que representan a los distintos grupos de las partes interesadas, sobre a) medidas que se pueden tomar para adelantar la elaboración y la ejecución de

un instrumento internacional sobre la pesca en pequeña escala, y b) mecanismos y procesos de apoyo y opciones para formar alianzas
Aprobación del resumen de los resultados y recomendaciones del taller
Clausura del taller

APPENDIX 2

Workshop Agenda

Wednesday, 20 October 2010

Opening ceremony

1. Welcome remarks by Luis Dobles, Executive President of INCOPECSA
2. Welcome remarks by Mr Octavio Ramírez, FAO, Costa Rica
3. Regional relevance of the objectives of the workshop by Carlos Manuel Echeverria,
4. Senior adviser of the Secretary-General of SICA
5. Opening address by Ms Gloria Abraham Peralta, Minister of Agriculture and Livestock of Costa Rica

Introduction

The Central American policy of Integration in Fisheries and Aquaculture. The case of small-scale-fisheries

Workshop practicalities

Overview presentations

1. Good practices in the governance of small-scale fisheries, with a focus on rights-based approaches
2. Gender and small-scale fisheries in africa: considerations, issues and good practices
3. Good practices in applying the ecosystem approach to small-scale fisheries
4. Reducing vulnerability of fishing and fish farming communities to natural disasters and climate change (including a report on the outcome from the DRM pre-workshop meeting)

Statement by civil society organizations

Working group discussions on each of the four areas to discuss high priority actions in promoting the implementation of good practices, as well as specific assistance needs and partnership arrangements.

Thursday 21, October 2010

Synthesis reports of working group discussions of previous day and plenary

Applying a human rights-based development framework for securing small-scale

Existing international instruments that can inform an international instrument on small-scale fisheries

Working Groups to formulate guidance on:

- (i) The elements that a possible international instrument on good governance should contain (based on the morning's presentations and the outcomes of previous working group presentations)
- (ii) The kind of international instrument that would be of most use to plan, implement and report on good governance for securing sustainability in small-scale fisheries.

Friday, 22 October 2010

Synthesis reports of working group discussions of previous day and plenary discussion

Short presentations and statements by participants representing the different stakeholder groups on (a) actions that could be taken in furthering the development and implementation of an international instrument on small-scale fisheries; and (b) supporting mechanisms and processes and options for partnerships.

Adoption of workshop summary of findings and recommendations

Workshop closure

APÉNDICE 3

Informe Resumido de la Reunión Estratégica de un día sobre la Gestión del Riesgo de Desastres

Informe resumido de la Reunión regional estratégica, "Reducir la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y piscicultores ante los desastres y las repercusiones del cambio climático, San José, Costa Rica, el 19 de octubre de 2010".

El objetivo general de la reunión estratégica fue promover la consulta entre el sector de la pesca y la acuicultura, los grupos de gestión del riesgo de desastres y de adaptación al cambio climático en la región de América Latina y el Caribe, y aportar insumos al taller consultivo regional sobre "Proteger la pesca en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social" (el proyecto y el programa figuran adjuntos a este documento).

Asistieron a la reunión estratégica 17 participantes, representantes de organizaciones y agencias nacionales, regionales e internacionales, así como de organizaciones de la sociedad civil y ONG. La reunión se organizó en torno a presentaciones sobre temas importantes y debate de los grupos de trabajo.

A continuación se presentan los aspectos destacados del debate de los grupos y la plenaria.

INTRODUCCIÓN A LAS ACTIVIDADES DE LA REUNIÓN

Se hicieron dos presentaciones para ofrecer un panorama general de la importancia de la pesca y la acuicultura en la región, debatir el contexto de la vulnerabilidad de las comunidades de pescadores y piscicultores en América Latina y el Caribe, y determinar en qué forma un enfoque basado en los derechos humanos podría informar actividades futuras. Después de la sesión introductoria hubo dos sesiones de grupo y las plenarias.

DEBATE DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

El grupo 1 debatió *cómo unificar la gestión del riesgo de desastres (GRD) y la adaptación al cambio climático (ACC)*. El grupo 2 examinó *la incorporación y ejecución de estrategias y programas de GRD y ACC (inclusive a nivel sectorial)*.

El cambio climático (CC) está agravando y haciendo más frecuentes los sucesos catastróficos y más del 80% de las catástrofes que se abaten sobre la región de América Latina y el Caribe se relacionan con el clima. El grupo, por lo tanto, buscó las analogías y las diferencias entre la GRD y la ACC, así como el potencial para armonizar ambos enfoques.

El grupo reconoció que ambos enfoques son complementarios, los dos son transectoriales, tienen como objetivo reducir la vulnerabilidad y afrontar cuestiones transversales, como las de género y la gestión de los recursos naturales.

Además se consideró que las experiencias adquiridas y la información recopilada por las instituciones sobre cualquiera de los dos enfoques sería útil para los otros, y que se establecería un sistema único de información. La comunicación es esencial, por lo tanto, deberán armonizarse metodologías para que todos hablen el mismo idioma y los datos sean comparables. Es necesario tener cuidado para evitar duplicaciones.

La reunión además señaló que un enfoque integrado de la GRD y la ACC quizás sea más necesario a nivel de la comunidad.

La reunión prosiguió con la determinación de los retos de la GRD y la ACC y recomendó una serie de medidas para afrontarlos.

Se reconoció que es esencial contar con más conocimientos, datos e información para afrontar con eficacia la GRD y el CC. Por lo tanto, deberán establecerse nuevas alianzas y mecanismos o fortalecer los que hay para compartir experiencias y transferir tecnologías. Deberá intervenir en la región para optimizar el uso de los recursos, pero se destacó que se requiere en particular prestar más atención a los países en desarrollo (donde están las comunidades más vulnerables y los fondos son limitados).

Una de las actividades regionales podría ser examinar y adaptar marcos jurídicos regionales y bilaterales para darles mayor flexibilidad en un entorno en cambio, y dar seguimiento a su ejecución (p. ej., ejemplos concretos de éxito que se mencionaron fueron los acuerdos bilaterales entre Chile y Perú, y entre Uruguay y Argentina).

Se consideró que una de las mejores formas de crear conciencia es determinar representantes regionales y nacionales (personas e instituciones) que promuevan y sensibilicen sobre la necesidad de estrategias de atenuación o adaptación. La educación y la sensibilización en la comunidad son temas comunes y se recomendó que se utilicen los sistemas de educación para llegar a los grupos de la población que están en lugares alejados.

Deberán formularse políticas nacionales basadas en insumos locales. La capacidad nacional de recoger, interpretar y difundir información se tiene que fortalecer. Si bien hay que aprovechar las nuevas tecnologías cuando sea pertinente y posible, hay un buen margen de acción para aprovechar el conocimiento local y tradicional y se deberá alentar lograr un buen equilibrio.

Se deberá estimular a los gobiernos y las organizaciones regionales para que asignen presupuesto y recursos a la ACC y la GRD.

En relación al sector de la pesca y la acuicultura, la GRD y la ACC, se reconoció que no hay suficiente integración de la GRD/ACC en la política y planificación pesquera en América Latina. En el Caribe, la GRD y la ACC están reconocidas en las políticas y planes pesqueros, pero su ejecución es difícil. También se observó que los grupos dedicados a la GRD y la ACC no reconocen plenamente los aspectos pesqueros, en parte porque los nexos entre la GRD, la ACC y la pesca son débiles, en algunos casos la poca importancia del sector pesquero en el PIB y porque el sector no tiene influencia política. Pero la pesca y la acuicultura siguen siendo importantes en la región en cuanto a la seguridad alimentaria, la pobreza y el empleo.

Para resolver esta situación el grupo hizo una serie de recomendaciones con consecuencias prácticas locales, nacionales y regionales. En el ámbito regional e internacional se recomendó formalizar y fortalecer los mecanismos existentes para mejorar la interacción entre las principales partes interesadas de la GRD, el CC y la pesca y la acuicultura, así como con los bancos de desarrollo. También se recomendó coordinar y crear instrumentos apropiados y redes internacionales y regionales (FAO, UNESCO, PNUMA, etc.).

Se propuso crear una visión común y una asociación o alianza estratégica para incorporar la GRD y la ACC en la pesca y la acuicultura a nivel regional e internacional. En particular, los órganos regionales de pesca (ORP) deberán tomar la iniciativa y promover la inclusión de la pesca y la acuicultura en los mecanismos regionales y nacionales de GRD y ACC. La FAO y las ORP deberán representar a la pesca y la acuicultura en las plataformas mundiales y regionales sobre GRD y ACC (como la COP16).

Se recomendó la creación de capacidad de investigación y participación regional. Deberá haber más intercambio de información entre la pesca y la acuicultura (p. ej., la FAO, las ORP) y los grupos dedicados a los desastres y el cambio climático (p. ej., la EIRD, la CEPAL). Se deberán elaborar programas regionales para incorporar la GRD y la ACC en la pesca y la acuicultura, y presentarse para buscar financiación (p. ej., a los bancos de desarrollo, al Fondo para la adaptación – CMNUCC). El grupo también recomendó que la FAO se registre en el Fondo para adaptación de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) con la finalidad de tener acceso a fondos relacionados con la pesca y la acuicultura.

Las instituciones regionales responsables de la GRD deberán contextualizar e incorporar las cinco medidas prioritarias del Marco de acción de Hyogo a nivel nacional. Deberán fortalecerse las capacidades en materia de GRD/ACC para la pesca, en todos los niveles, a fin de incorporar y ejecutar la GRD y la ACC en el sector. También se recomendó formar alianzas entre los sectores público y privado en los países (así como con las ONG y los grupos de investigación y conocimientos), y fortalecer la circulación de conocimientos, así como sistemas de alerta temprana centrados en las personas.

En lo nacional y local se recomendó que se establezcan y fortalezcan las organizaciones comunitarias en materia de GRD/ACC, incorporando consideraciones de género y culturales. Deberán establecerse acuerdos institucionales para pasar del nivel local al nacional, y viceversa. El grupo hace énfasis en la importancia del conocimiento local e indígena y en las buenas prácticas, que deberán captarse y difundirse.

La reunión debatió asimismo la aplicación de un enfoque basado en los derechos humanos.

CONTRIBUCIÓN DE LAS ORGANIZACIONES PARTICIPANTES

Las siguientes organizaciones hicieron breves participaciones de sus programas de trabajo y su relación con la GRD/ACC y la pesca: Organización de Gestión de Emergencias y Desastres del Caribe (CDEMA), Mecanismo Regional de Pesca del Caribe (CRFM), Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (IFRC), Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero (OLDEPESCA), Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (OSPESCA), OIKOS – Cooperación y Desarrollo, Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), Estrategia internacional para la reducción de desastres (EIRD), la Sede de la FAO y las oficinas regionales (FAORLC).

RESUMEN DE LAS CUESTIONES Y VÍAS PARA AVANZAR SEÑALADAS EN LOS DEBATES DE GRUPO

La reunión reconoció la complementariedad entre la GRD y la ACC y recomendó armonizar ambos enfoques para incrementar la eficacia, reducir los costos y evitar la duplicación de esfuerzos.

Se señaló que un enfoque integrado de GRD/ACC tal vez sea más necesario en el ámbito de la comunidad.

Se señalaron los desafíos y se recomendó una serie de acciones para afrontarlos, en particular:

- Formular políticas nacionales basadas en los conocimientos locales y los insumos locales.
- Ampliar la operación a nivel regional donde sea posible a fin de optimizar los recursos.
- Usar representantes regionales y nacionales (personas, instituciones) para promover y sensibilizar sobre la necesidad de estrategias de atenuación o adaptación.
- Hacer participar los sistemas educativos en la sensibilización.
- Crear capacidad nacional para recoger, interpretar y difundir información.
- Revisar y adaptar los marcos regionales y bilaterales de pesca para darles mayor flexibilidad en un entorno que se transforma y dar seguimiento a la ejecución.
- Asignar presupuesto y recursos a la AAC (crear mecanismos de incentivos).
- Difundir experiencias y transferir tecnologías.

La reunión posteriormente examinó estrategias y programas de integración de la GRD y la ACC, inclusive en el nivel sectorial. La reunión reconoció que, en general, no hay suficiente integración de la GRD/ACC en la política y planificación pesquera o que, donde se reconocen la GRD/ACC en las políticas y planes de pesca, es difícil la ejecución. La reunión hizo una serie de recomendaciones para resolverlo.

En el ámbito mundial y regional, se recomendó:

- Formalizar y fortalecer los mecanismos existentes para mejorar la interacción entre las principales partes interesadas internacionales y regionales en GRD, CC y pesca, así como con los bancos de desarrollo.
- Coordinar y elaborar instrumentos y redes internacionales y/o regionales adecuados (FAO, UNESCO, PNUMA, etc.).

- Crear una visión común y una alianza/asociación estratégica para integrar la GRC/ACC en la pesca.
- Que tomen la iniciativa los organismos regionales de pesca (ORP) y promuevan la inclusión de la pesca en los mecanismos regionales y nacionales de GRD y de ACC.
- Que la FAO y los ORP representen a la pesca en las plataformas mundiales y regionales sobre GRD y ACC (p. ej., COP16).
- Crear capacidad y participación regional de investigación.
- Más intercambio de información entre los organismos que se ocupan de la pesca (FAO, ORP, etc.) y los que se ocupan de catástrofes (EIRD, CEPAL, etc.).
- Crear programas regionales para incorporar la GRD y la AAC en la pesca y presentar para obtener financiación (p. ej., a los bancos de desarrollo, el Fondo para la adaptación-CMNUCC, etc.).
- Que la FAO se registre ante el Fondo para la Adaptación de la CMNUCC para tener acceso a fondos para la pesca.

En el ámbito regional y nacional, se hicieron las siguientes recomendaciones:

- Que las instituciones regionales responsables de la GRD contextualicen e incorporen las cinco acciones prioritarias del marco de acción de Hyogo a nivel nacional;
- Integrar la GRD y la ACC en las políticas y planes de pesca.
- Crear conciencia y capacidad respecto a la GRD/ACC en la pesca en todos los niveles.
- Crear alianzas entre los sectores público y privado en el país (inclusive las ONG y las comunidades de investigación y conocimientos).
- Fortalecer la circulación de información, así como sistemas de alerta pronta centrados en las personas.

A nivel nacional/local, se hicieron las siguientes recomendaciones:

- Establecer/fortalecer organizaciones de base comunitaria en GRD/ACC integrando las cuestiones de género y culturales.
- Establecer acuerdos institucionales para pasar del nivel local al nacional y viceversa.
- Recoger y difundir conocimientos y buenas prácticas locales e indígenas.

APPENDIX 3

Summary Report of the One-day Disaster Risk Management Strategic Meeting

The summary report of the Regional Strategic Meeting, “Reducing vulnerability of Fishing and Fish Farming Communities to Disasters and Climate Change Impacts, San José, Costa Rica, on 19 October 2010”.

The overall purpose of the strategic meeting was to promote consultation between the fisheries/aquaculture sector, the disaster risk management community and the climate change adaptation community in Latin America and the Caribbean region and to contribute inputs to the regional consultation workshop on “Securing Sustainable Small-Scale Fisheries: Bringing together responsible fisheries and social development” (prospectus and agenda attached).

The strategic meeting was attended by some 17 participants representing national, regional and international organizations and agencies, including civil society and NGOs. The meeting was organized around presentations on key subjects and working group discussions.

The highlights of the group and plenary discussions are reported below.

INTRODUCTION TO THE MEETING PROCEEDINGS

Two presentations were made to provide an overview of the importance of fisheries and aquaculture in the region, discuss the vulnerability context of fishing and fish farming communities in Latin America and the Caribbean and identify how a human rights-based approach could inform future efforts. The introduction session was followed by two group and plenary sessions.

WORKING GROUP DISCUSSIONS

Group 1 discussed *How to bring disaster risk management (DRM) and climate change adaptation (CCA) together*. Group 2 examined *Mainstreaming and implementing DRM and climate change strategies and programmes (including at sectoral level)*.

Climate Change (CC) is contributing to the severity and frequency of disastrous events and more than 80 percent of the disasters hitting the Latin American-Caribbean region are climate related. The group therefore looked at the similarities and differences between DRM and CCA and the potential for realigning the two approaches.

The group recognized that the two approaches are complementary. Both are cross-sectoral, aim at reducing vulnerability and address cross-cutting issues such as gender and natural resources management.

It was further felt that the experiences gained and information gathered by institutions addressing either of the two would be useful for the others and that a single information system should be established. Communication is essential; therefore, methodologies should be harmonized so that everybody speaks the same language and data is comparable. Care should be taken to avoid institutional overlaps.

The meeting further noted that an integrated approach to DRM and CCA is perhaps most necessary at the community level.

The meeting moved on to identify the challenges involved with CCA and DRM and recommended a series of actions to address these.

It was recognized that more knowledge, data and information was essential for efficiently dealing with CC and DRM. New or strengthened partnerships and mechanisms for sharing experiences and transferring technologies should therefore be established. Future interventions should be operated at the regional level to optimize the use of resources. However, it was highlighted that there is a particular need to pay more

attention to developing countries (where the most vulnerable communities are and where funds are limited).

One of the activities at the regional level could be to revise and adapt regional and bilateral fisheries legal frameworks to make them more flexible in a changing environment and monitor their implementation (eg. concrete successful examples that were mentioned were bilateral agreements between Chile-Peru and Uruguay-Argentina).

It was considered that one of the best ways of raising awareness was to identify regional and national champions (persons or institutions) to advocate/sensitize regarding the need for mitigation or adaptation strategies. Education and awareness at the community level are common themes and it was suggested that the education systems could be used to reach remote populations.

National policies should be formulated based on local-level input. The national capacity to collect, interpret and disseminate information needs to be strengthened. While new technologies should be taken advantage of where relevant and possible, there is a good scope to take advantage of local/traditional knowledge and striking a good balance should be encouraged.

Governments and regional organizations should be encouraged to allocate budget and resources to CCA and DRM.

In relation to the fisheries and aquaculture sector, DRM and CCA, it was recognized that there is insufficient integration of DRM/CCA into fishery policy and planning in Latin and Central America. In the Caribbean, DRM and CCA are recognized in fishery policies and plans but implementation is an issue. It was also found that the DRM and climate change (CC) communities do not fully recognize fishery aspects. Part of the reason for this are the poor linkages between DRM, CC and fisheries agencies; in some instances, the small importance of the fishery sector in the gross domestic product (GDP); and the sector lacks political influence. Yet fisheries and aquaculture remains important in the region in terms of food security, poverty and employment.

To address this, the group made a series of recommendations with practical implications at local, national and regional levels. At regional and international level, it was recommended to formalize and strengthen existing mechanisms to improve the interactions between the main stakeholders in DRM, CC and fisheries/aquaculture, including with the development banks. Coordinating and developing appropriate instruments and networks at international and/or regional levels (FAO, UNESCO, UNEP [United Nations Environment Programme], etc.) was also recommended.

Developing a shared vision and strategic partnership/alliance on integrating DRM/CCA into fisheries and aquaculture at regional and international levels was encouraged. In particular, regional fishery bodies (RFBs) should take the lead and advocate the inclusion of fisheries and aquaculture into regional and national DRM and CCA mechanisms. FAO and RFBs should represent fisheries and aquaculture into global and regional platforms on DRM and CCA (such as the COP16).

It was recommended to develop regional research capacity and involvement. There should be greater information exchange between the fisheries/aquaculture (e.g. FAO, RFBs, etc.) and the disasters/climate change (e.g. UNISDR [United Nations International Strategy for Disaster Reduction], ECLAC [Economic Commission for Latin America], etc.) communities. Regional programmes in relation to mainstreaming DRM and CCA into fisheries and aquaculture should be developed and submitted for funding (e.g. development banks, Adaptation Funds Board –UNFCC [United Nations Climate Change Conference], etc.). The group also recommended FAO to register to the Adaptation Fund Board (AFB) of UNFCC to access funds related to fisheries and aquaculture.

Regional institutions responsible for DRM should contextualize and mainstream the five priority actions of the Hyogo Framework for Action (HFA) at national levels. Capacities in relation to DRM/CCA for fisheries should be strengthened at all levels for mainstreaming and implementing DRM and CCA in the sector. It was also recommended to build public-private partnerships at national levels (including with

NGOs and the research and knowledge communities) and to strengthen information flow, including people centred early warning systems.

At national and local-level, the establishment and/or strengthening of community-based organizations in DRM/CCA was recommended, integrating gender and cultural considerations. Institutional arrangements should be established to move from local to national level and from national to local. The group emphasizes the importance of local and indigenous knowledge and good practices. This should be captured and disseminated.

The meeting also discussed the application of a human rights-based approach.

CONTRIBUTIONS BY PARTICIPATING ORGANIZATIONS

The following organizations made brief presentations of their work programmes and how they relate to DRM/CCA and fisheries: Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA); Caribbean Regional Fisheries Mechanism (CRFM); Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC); International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC), Latin American Organization for Fisheries Development (OLDEPESCA); Organization for Fisheries and aquaculture of the Central American Isthmus (OSPESCA); OIKOS – Cooperation and Development; Sistema de la Integración Centroamericana (SICA); United Nations International Strategy for Disaster Reduction (UNISDR); FAO headquarters and the FAO Regional Office for Latin America and the Caribbean (RLC).

SUMMARY OF ISSUES IDENTIFIED AND WAYS FORWARD DURING GROUP DISCUSSIONS

The meeting recognized the complementarity between DRM and CCA and recommended to harmonize/combine these approaches to increase efficiency, reduce costs and avoid institutional overlap.

It was noted that an integrated approach to DRM and CCA is perhaps most necessary at community level.

Challenges were identified and a series of actions to address these were recommended, in particular to:

- formulate national policies based on local knowledge and local-level input;
- scale of operation at regional level where possible to optimize resources;
- use regional and national champions (persons, institutions) to advocate/sensitize need for mitigation or adaptation strategies;
- involve the educational systems in awareness-raising;
- build national capacity to collect, interpret and disseminate information;
- revise and adapt regional and bilateral fisheries legal frameworks to make them more flexible in a changing environment and monitor the implementation;
- allocate budget and resources to CCA (develop incentive mechanisms); and
- share experiences and transfer technologies.

The meeting then looked at the integration of DRM and CCA strategies and programmes, including at sectoral level. The meeting recognized that, in general, there is insufficient integration of DRM/CCA into fishery policy and planning or that, where DRM and CCA are recognized in fishery policies and plans, implementation is an issue. The meeting made a series of recommendations to address this.

At global/regional level, it was recommended to:

- formalize and strengthen existing mechanisms to improve the interactions between the main international and regional stakeholders in DRM, CC and fisheries, including with the development Banks;
- coordinate and develop appropriate international and/or regional instruments and networks (FAO, UNESCO, UNEP, etc.);
- develop a shared vision and strategic partnership/alliance on integrating DRM/CCA into fisheries;
- regional fishery bodies (RFBs) to take to lead and advocate the inclusion of fisheries into regional and national DRM and CCA regional and national mechanisms;

- FAO and RFBs to represent fisheries into global and regional platforms on DRM and CCA (e.g. COP16);
- develop regional research capacity and involvement;
- greater information exchange between the fisheries (FAO, RFBs, etc.) and the disasters (UNISDR, ECLAC, etc.);
- develop regional programmes in relation to mainstreaming DRM and CCA into fisheries and submit for funding (e.g. development Banks, Adaptation Fund Board – UNFCC, etc.);
- FAO to register to the Adaptation Fund Board of UNFCC to access funds related to fisheries.

At regional/national level, the following recommendations were made:

- regional institutions responsible for DRM to contextualize and mainstream the 5 priority actions of the HFA at national levels;
- integrate DRM and CCA in fisheries policies and plans;
- raise awareness, develop capacity in relation to DRM/CCA for fisheries at all levels;
- build public-private partnerships at national levels (including NGOs and research and knowledge communities); and
- strengthen information flow including people centred early warning systems.

At national/local-level, it was recommended to:

- establish/strengthen community-based organizations in DRM/CCA integrating gender and cultural considerations;
- establish institutional arrangements to move from local to national level and vice versa; and
- capture and disseminate local and indigenous knowledge and good practices.

APÉNDICE 4

Declaración de las Delegaciones Oficiales de la pesca y la Acuicultura del Istmo Centroamericano.

Los Delegados oficiales de las Administraciones Nacionales de la Pesca y Acuicultura del Istmo Centroamericano, integrantes de la Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (OSPESCA) del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), presidida por el Sr. Gabino Canto, Viceministro de Agricultura y Pesca de Belize y Presidente *Pro Tempore* de OSPESCA que han participado en el Taller de consulta denominado “Garantizando la sostenibilidad en las pesquerías de pequeña escala, uniendo la pesca responsable y el desarrollo social”, realizado en San José Costa Rica del 20 al 22 de octubre de 2010, impulsado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO) y OSPESCA, declaran:

- a) Su complacencia por ser nuestra organización OSPESCA la entidad co-organizadora del presente taller, lo cual valoramos en el marco de nuestros esfuerzos nacionales y regionales para asegurar la sostenibilidad de las pesquerías de la pesca artesanal en pequeña escala y el sector pesquero y acuícola en general.
- b) Reconocer que la aplicación del Código de conducta de pesca responsable es un compromiso de todos los gobiernos de Centroamérica y de la sociedad civil; en ese marco impulsamos un nuevo modelo de gobernanza regional de carácter vinculante en el sector pesquero.
- c) La auténtica voluntad y convicción institucional, nacional y regional, de continuar redoblando esfuerzos para que la pesca artesanal de pequeña escala disponga de herramientas para que siga aumentando su importancia social y económica, fomentando la creación de oportunidades de producción sostenibles e impulsando espacios de participación en procesos de toma de decisiones con líderes y lideresas de la pesca artesanal de pequeña escala.
- d) Que es importante conceptualizar y socializar los conocimientos y experiencias del enfoque ecosistémico para aplicarlos en la planificación y desarrollo de la pesca y la acuicultura. En similar forma vemos conveniente programar encuentros nacionales y regionales sobre gobernabilidad y sostenibilidad.
- e) Gestionar la realización de un primer intercambio de líderes y lideresas de la pesca artesanal de pequeña escala de pueblos originarios de Centroamérica, con la participación de la Confederación Centroamericana de Pescadores Artesanales (CONFEPESCA), en vías de sentar bases para un programa específico orientado a fortalecer la pesca responsable y recomendando al Comité de Dirección de OSPESCA la realización previa de encuentros nacionales.
- f) La conveniencia de divulgar los instrumentos jurídicos nacionales e internacionales existentes que se relacionan con los Derechos humanos, especialmente de los que inciden en la pesca artesanal de pequeña escala.
- g) Compartir e impulsar los resultados que sobre el tema de género ha desarrollado el Comité de Dirección de OSPESCA, en particular el “Encuentro de Mujeres de la Pesca Artesanal del Istmo Centroamericano” y los encuentros nacionales que se promovieron con la participación de las Federaciones Nacionales integrantes de la Confederación Centroamericana de Pescadores Artesanales (CONFEPESCA).
- h) En similar forma compartir la experiencia y resultados de la “Encuesta estructural de la pesca artesanal del istmo centroamericano (2009 – 2010)”.
- i) Respalda la propuesta planteada en el marco de este Taller, de la formulación de un Plan de Acción Internacional para la sostenibilidad de la pesca artesanal de pequeña escala y expresamos nuestra genuina voluntad de apoyar su implementación.

- j) Elevar los aportes del presente Taller a la próxima reunión del Comité de Dirección de SICA/OSPESCA, en vías de solicitar su posición de modo que los acuerdos aprobados sean presentados al siguiente Comité de Pesca de FAO (COFI). En similar forma las Declaraciones presentadas sobre las cuales hay diferentes enfoques y posturas de reservas en algunos temas.
- k) Solicitar que esta declaración forme parte del informe de esta consulta y compartir la ayuda memoria que elaboraremos como producto de este Taller.
- l) Agradecer a las autoridades de Costa Rica por haber sido sede en nombre de Centroamérica para este Taller y a la FAO por su asistencia técnica. Expresamos a la vez un saludo fraternal a todas las Delegaciones de Gobierno de los países de América Latina y el Caribe, a los Organismos Regionales e Internacionales, a los Pescadores Artesanales de pequeña escala y a los Organizaciones no Gubernamentales que han participado en este Taller.

San José, 22 de octubre de 2010.

Gabino Canto
 Viceministro de Agricultura y Pesca Ministerio de
 Agricultura y Pesca
 Presidente Pro Tempore de OSPESCA
 Belize

Antonio Porras
 Director General Técnico
 Instituto Costarricense de Pesca y la Acuicultura
 Costa Rica

Cesar Vanegas
 Ministerio de Agricultura y Ganadería
 Centro de Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura
 El Salvador

Francis Carballo
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y
 Alimentación
 Unidad de Manejo de Pesca y Acuicultura
 Guatemala

Miguel Ángel Suazo
 Secretaría de Agricultura y Ganadería Dirección
 General de Pesca y Acuicultura
 Honduras

Daniel Narváez
 Delegado Regional Occidente
 Instituto Nicaragüense de la Pesca
 Nicaragua

Gilberto Canto
 Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá
 Panamá

APPENDIX 4

Statement by the Delegates from the National Fisheries and Aquaculture Administrations of Central America, Members of OSPESCA

The delegates of the National Fisheries and Aquaculture Administrations of Central America, members of OSPESCA of the Central American Integration System (SICA), who have participated in the regional consultative workshop *Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development*, chaired by Mr Gabino Canto, Deputy Minister for Agriculture and Fisheries of Belize and President *Pro Tempore* of the Central American Organization of the Fisheries and Aquaculture Sector (OSPESCA), held in San José, Costa Rica, 20–22 October 2010, and jointly organized by FAO and OSPESCA, declare the following:

- (a) appreciate that OSPESCA has been the co-organizer of this workshop, an organization we value as part of our national and regional efforts to ensure the sustainability of artisanal and small-scale fisheries and of the fisheries and aquaculture sector in general;
- (b) recognize that the implementation of the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries is a commitment by all Central American governments and civil society; within that framework we shall develop a new binding regional agreement on the governance of the fisheries sector;
- (c) express genuine will and commitment at national and regional levels to further strengthen our efforts to enable small-scale fisheries to increase their social and economic contribution, encourage the creation of opportunities for sustainable production, and facilitate the participation by leaders of small-scale fisheries in decision-making processes;
- (d) note the importance to assemble and share knowledge and experiences on the application of the ecosystem approach to fisheries and aquaculture planning and development; similarly, we consider it appropriate to set up national and regional meetings on governance and sustainability;
- (e) arrange a first meeting of leaders of indigenous artisanal fishing peoples from Central America, in cooperation with the Confederation of Artisanal Fishers of Central America (CONFEPESCA); recommends to the Steering Committee of OSPESCA the organization of prior national meetings to facilitate the development of a specific programme aiming at strengthening responsible fisheries;
- (f) encourage the dissemination of existing national and international legal instruments that relate to human rights, especially those affecting small-scale artisanal fisheries;
- (g) share and advance results on gender aspects developed by the OSPESCA Steering Committee, in particular the outcomes of the “Meeting of Women in Artisanal Fisheries of Central America” and national meetings that were promoted with the participation of members of the National Federations of the Confederation of Artisanal Fishers of Central American.
- (h) share in a similar manner the experiences and results of the framework survey of artisanal fisheries of Central America (2009–2010).
- (i) assist in the development of an International Plan of Action for the sustainable development of small-scale fisheries as proposed by this workshop and express genuine willingness to support its implementation.
- (j) submit the contributions of this workshop to the next meeting of the Steering Committee of SICA/OSPESCA so that its conclusions and recommendations are presented to the next session of the FAO Committee on Fisheries (COFI); likewise for the declarations made on which there are differences in positions and reservations on some issues.

(k) request that this declaration be included in the report of this consultation and to share the aide-mémoire that we will develop as a result of this workshop.

(l) express gratitude on behalf of Central America to the authorities of Costa Rica for hosting this workshop and to FAO for its technical assistance and convey fraternal greetings to the government delegations of the countries of Latin America and the Caribbean, representatives from international and regional organizations, and the small-scale fishers and civil society organizations who participated in this workshop.

San José, 22 October 2010

Gabino Canto
Vice-Minister of de Agriculture and Fisheries
Ministry of Agriculture and Fisheries
President *Pro Tempore* of OSPESCA
Belize

Antonio Porras
Director-General (Técnico)
Costarican Institute of Fisheries and Aquaculture
Costa Rica

Cesar Vanegas
Ministry of Agriculture and Livestock
Development Center of Fisheries and Aquaculture
El Salvador

Francis Carballo
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Fisheries and Aquaculture Management Unit
Guatemala

Miguel Ángel Suazo
Secretariat of Agriculture and Livestock
Main Directorate of Fishing and Aquaculture
Honduras

Daniel Narváez
Regional Delegate for the West
Costarican Institute of Fisheries
Nicaragua

Gilberto Canto
Authority of the Aquatic Resources of Panama
Panama

APÉNDICE 5

Declaración de la Sociedad Civil Tárcoles 2010.

Reunión regional preparatoria de la pesca latinoamericana en pequeña escala: proteger la pesca en pequeña escala: unificación de la pesca responsable y el desarrollo social. 19 de octubre de 2010. Tárcoles, Costa Rica.

Preámbulo

Nosotros, pescadores artesanales, pueblos indígenas y afrodescendientes y trabajadores de la pesca, hombres y mujeres, de América Latina, en forma individual y como parte de organizaciones regionales y globales orientadas al trabajo con los pescadores artesanales, reunidos en la comunidad de Tárcoles.

Reiteramos que las comunidades costero-marinas y los pescadores y pescadoras artesanales así como los pescadores de las aguas continentales, no sólo contribuimos significativamente con la producción de alimentos en el mundo, sino que constituimos comunidades con una visión de territorio y una identidad cultural particular que debe de ser reconocida y fortalecida.

Afirmamos que los derechos humanos de las comunidades pesqueras son indivisibles y que para poder avanzar hacia una pesca responsable y sostenible resulta crucial garantizar los derechos políticos, civiles, sociales y culturales de las comunidades pesqueras.

Exigimos a los Estados reconocer estos principios a fin de asegurar la participación plena y efectiva de las comunidades pesqueras en una pesca sostenible y demandamos el respeto a nuestros derechos de acceso sobre los territorios, la tierra y el agua.

Reconocemos y denunciemos que las propuestas planteadas con anterioridad desde la sociedad civil no han sido escuchadas por parte de nuestros gobiernos para plasmarse en políticas, estrategias y acciones.

Nos presentamos para aportar nuestras ideas a este proceso, retomando los ejes estratégicos definidos para el Taller de América Latina convocado por la FAO llamado "Garantizar pesquerías en pequeña escala sostenibles: unir la pesca responsable y el desarrollo social"

Sostenibilidad

Producción sostenible para conseguir óptimos beneficios sociales mediante un enfoque de ecosistemas.

(ii) cuestiones relacionadas con la gestión de los recursos y el ecosistema

- 1.- Erradicar la pesca industrial de las zonas dentro de las 5 Millas Náuticas medidas desde la línea de bajamar, además de respetar los caladeros y bancos naturales donde la pesca artesanal realiza sus actividades pesqueras aún fuera de las 5 millas náuticas.
- 2.- Proteger los manglares, bocanas de ríos, esteros, bancos de pesca y otros ecosistemas de importancia para la pesca.
- 3.- Regular las Artes de Pesca y eliminar los métodos de pesca dañinos a los recursos pesqueros y proteger a las especies juveniles pesqueras.
- 4.- Implementar vedas para los recursos pesqueros que estén en peligro de extinción y sobreexplotados acorde con los tiempos de reproducción.
- 5.- Construir e implementar planes de manejo en conjunto con los pescadores artesanales.

Vulnerabilidad

Reducir la vulnerabilidad de las comunidades pesqueras y acuícolas a las catástrofes naturales y cambio climático.

(iii) cuestiones relacionadas con la gestión de riesgos de catástrofes y la adaptación al cambio climático.

- 1.- Eliminar la corrupción Gubernamental y No Gubernamental.
- 2.- Eliminar el tráfico de influencias en la Administración Pública.
- 3.- Respetar los derechos de los pescadores y las pescadoras artesanales en todos sus ámbitos.

- 4.- Participar en la búsqueda de soluciones para evitar los efectos del cambio climático en las comunidades pesqueras artesanales.
- 5.- Crear e implementar Políticas Públicas que desarrollen a las comunidades pesqueras artesanales.
6. Reconocer la importancia de la mujer por su trabajo en la familia, en la pesca, y fuera de ella, garantizando sus derechos.

Pobreza

Incrementar la contribución de la pesca y acuicultura en pequeña escala a la mitigación de la pobreza y seguridad alimentaria.

(i) cuestiones relacionadas con la seguridad alimentaria y la mitigación de la pobreza

- 1.- Para erradicar la pobreza es indispensable el cumplimiento de lo planteado anteriormente, considerando que la falta de sostenibilidad y la vulnerabilidad, son agentes de perjuicio para nuestras comunidades pesqueras artesanales

Recomendamos:

Apoyar el nombramiento de un Subcomité de la COFI sobre la pesca artesanal, incluyendo la participación de las organizaciones de pescadores artesanales representativas y legítimas.

Apoyar la elaboración, aprobación y ejecución de una Declaración Internacional sobre pesca artesanal con carácter vinculante para los Estados.

Elaborar, aprobar y ejecutar de forma participativa con las organizaciones de pescadores artesanales, representativas y legítimas, un programa y un plan de acción mundial para el apoyo a la pesca artesanal.

Apoyar la creación de un capítulo específico sobre la pesca artesanal en el Código de Conducta para la Pesca Responsable.

Para el programa y el plan de acción mundial de asistencia a la pesca artesanal demandamos:

1. Que se establezca un Consejo Directivo del Programa Mundial de Asistencia que incluya a nivel global la participación de las organizaciones internacionales del sector pesquero artesanal y a nivel regional de las organizaciones regionales.
2. Que el enfoque de las actividades desarrolladas consideren las diferencias étnicas, culturales y de género, y que así se vea reflejado en la integración de su Consejo Directivo a nivel global y de las oficinas regionales.

APPENDIX 5

Tárcoles Statement by Civil Society Organizations

Regional Latin American Small-Scale Fisheries preparatory meeting: Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development, 19 October 2010, Tárcoles, Costa Rica.

Preamble

We, artisanal fishers, indigenous people, people of African descent, fishery workers, men and women from Latin America, both as individuals and representing regional and international organizations working with artisanal fishers, met in the community of Tárcoles.

We restate that coastal-marine communities and artisanal fishermen and fisherwomen, as well as fishers from inland waters, not only contribute significantly to the global production of food, but also constitute communities with claims to a particular territory and cultural identity that must be recognized and strengthened.

We affirm that the human rights of fishing communities are indivisible and, for responsible and sustainable fisheries to be achieved, it is crucial for the political, civil, social and cultural rights of fishing communities to be guaranteed.

We call on States to recognize these principles so that the full and effective participation of fishing communities can be assured in sustainable fishing, and we demand that our access rights to our territories, to land and water are respected.

We recognize and denounce the fact that proposals previously put forward by civil society have not been heeded by our governments when formulating their policies, strategies and actions.

We are here to apply our ideas to this process, through the strategic axes defined for the Latin American workshop organized by the FAO entitled Securing Sustainable Small-scale Fisheries: Bringing Together Responsible Fisheries and Social Development.

Sustainability

To achieve sustainable production for optimal societal benefits through an ecosystem approach, it requires that:

- industrial fishing is eradicated in the coastal zone within five nautical miles, measured from the low-tide mark, while the fishing grounds and natural banks beyond the five-mile zone where artisanal fishing activities take place are respected;
- mangroves, river mouths, estuaries, fishing banks and other important fishery ecosystems are protected;
- fishing gears are regulated and fishing methods that are damaging to the resources and do not protect juvenile fish are eliminated;
- closed seasons are implemented during periods of reproduction for fishery resources that are overexploited and in danger of extinction; and
- management plans are jointly developed and implemented with artisanal fishers.

Vulnerability

The vulnerability of communities to natural disasters and climate change must be reduced by:

- eliminating corruption at all levels, and the trafficking of influence in public bodies; respecting artisanal fishermen's and fisherwomen's rights in all their forms;
- finding solutions to mitigate the effects of climate change on artisanal fishing communities;
- establishing and implementing public policies for the development of artisanal fishing communities; and
- recognizing the importance of women and their work within families and in the fisheries, and guaranteeing them their due rights.

Poverty

For increasing the contribution of small-scale fisheries and aquaculture to poverty alleviation and food security, it is essential that the above proposal be complied with, noting that sustainability and eradicating vulnerability are crucial issues for our artisanal fishing communities.

We recommend:

- setting up a COFI subcommittee on artisanal fisheries that will include the participation of representatives of artisanal fishing organizations and legitimate parties;
- elaborating, approving and implementing an International Declaration on artisanal fishing that is binding on States;
- developing, approving and implementing, in consultation with artisanal fishers' organizations, representatives and legitimate parties, a programme and International Plan of Action in support of artisanal fishing; and
- supporting the creation of a specific chapter on artisanal fishing within the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries.

We demand that the programme and global plan of action for artisanal fishing:

1. sets up a Steering Committee for Global Assistance that includes international and regional organizations from the artisanal fishing sector; and
2. takes into account the ethnic, cultural and gender differences, and ensures that these are reflected in the composition of the Steering Committee and in the regional offices.

La Reunión regional consultiva de América Latina y el Caribe fue uno de los tres talleres regionales de carácter consultivo realizados para dar seguimiento al taller inicial de 2009 del Programa extrapresupuestario de la FAO sobre pesca y acuicultura para reducir la pobreza y para la seguridad alimentaria. Los talleres, creados a partir de los resultados de la Conferencia Mundial sobre la Pesca en Pequeña Escala, celebrada en Bangkok en octubre de 2008, y referidos a las recomendaciones elaboradas por el 26º período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, de marzo de 2009, respecto al desarrollo potencial de un instrumento y programa internacional para la pesca en pequeña escala. El objetivo de los talleres fue dar orientación sobre el ámbito de acción y el contenido de un semejante instrumento internacional para la pesca en pequeña escala y sobre las posibles prioridades y modalidades de ejecución de un programa mundial de asistencia.

The Latin America and Caribbean Regional Consultative Meeting was one of three regional consultative workshops carried out as a follow-up to the 2009 inception workshop of the FAO Extrabudgetary Programme on Fisheries and Aquaculture for Poverty Alleviation and Food Security. The workshops built on the outcomes of the Global Conference on Small-Scale Fisheries held in Bangkok in October 2008 and referred to the recommendations made by the 26th Session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) in March 2009 with regard to the potential development of an international instrument and programme for small-scale fisheries. The purpose of the workshops was to provide guidance on the scope and contents of such an international small-scale fisheries instrument and on the possible priorities and implementation modalities for a global assistance programme.

ISBN 978-92-5-006788-9 ISSN 2070-6987



9 789250 067889

I2084Bi/1/03.11